



1617



# ভূদপণ।



পুরাণাদি নানাশাস্ত্রের বচন ও বচনार्थ  
গৌড়ীয় ভাষাতে



বিজ্ঞ বিশিষ্ট মদয়  
মহোদয় হিটৈষি পরোপকারি

ক্রিয়ক্ত বাবু গিরীন্দ্রচন্দ্র ঘোষজ মহাশয়ের আদেশে  
ত্রিবিষ্ণুনারায়ণ পণ্ডিতের দ্বারা।



সংগৃহীত হইয়া মহানগর  
কলিকাতায়



মুদ্রাঙ্কিত হইল। বাঙ্গালা

১২৫০ ইং ১৮৪৩।



## তুমিক।

---

বিজ্ঞ বিচক্ষণ পাঠার্থি মহাশয় ব্যক্তিরদের বিশিষ্ট জ্ঞান ও মনোরঞ্জনার্থে প্রকৃতপ্রস্তাবের উপযোগি পুরাণাদি শাস্ত্রের কতিপয় বচন ও তদীয়ার্থ গোড়ীয় ভাষাতে সংগৃহীত হইয়াছে, তাহাতে বৃক্ষাণ্ডের সৃষ্টি ও তন্মধ্যস্থিত চতুর্দশ ভুবন ও তাহার বৃত্তান্ত ও তদন্তর্গত সপ্তদ্বীপ ও তাহার মধ্যস্থ ইলাবতাদি বর্ষ খণ্ড প্রভৃতি এবং সপ্ত সমুদ্র ও তাহার বিবরণ এবং তন্ত্বে দ্বীপস্থ মনুষ্য ও তাহারদের পরমায়ু ও বিদ্যা বুদ্ধি পরাক্রম স্বভাব আহার ব্যবহার ভক্ষণীয়াদি এবং নদী বৃক্ষাদির যে কিঞ্চিৎ বিবরণ লিখিত হইয়াছে তাহা গুহ্য পাঠে অনায়াসে বোধগম্য হইতে পারিবেক।

---

ইতি।

## নিৰ্ঘণ্ট পত্ৰ ।

অঙ্কৰণ	পৃষ্ঠা
গণেশ বন্দনা .....	১
মঙ্গলাচরণ .....	১
বুজাঙ সৃষ্টি .....	১
চতুৰ্দশভূবন .....	৪
ভূলোক বৰ্ণন .....	৫
গৌলোক বিবৰণ ও সমুদ্রোৎপত্তি .....	৬
জম্বুদ্বীপ বৰ্ণন .....	১৩
নব বর্ষ .....	১৬
বিষ্ণুভক্তের বিজয় ও বিদ্যাধরীর সহিত বিবাহ .....	২০
রাজা .....	৩৩
অটবর্ষের স্বভাব .....	৩৫
নয় বর্ষের প্রজা পরমায়ু আহাৰ ব্যবহারাদি .....	৩৬
অথ দশ অবতার ও কৃষ্ণ অবতার .....	৪২
রথবৰ্ণন .....	৪৪
শ্রীরাধা কৃষ্ণের বিবাহ .....	৫৩
অথ সাত সমুদ্র ও ছয় দ্বীপের বৰ্ণন .....	৬২
অথ পাতাল বৰ্ণন .....	৬৬
দুৰ্গদৈত্য বধহেতুক দুৰ্গা নাম .....	৬৬



ত্ৰিত্ৰিদূৰ্গা ।

শৰণ ১১



অথ গণেশ বন্দনা ।

তং নমামি লম্বগৰ্জং গৰ্জপাৰ্জতী সূতং ।

পদ্ম পদ্মরাগ নিম্বিপাদপদ্ম শোভিতং ॥

অন্য বিশ্বতস্য রাজ্য রাজতং বিৰাজিতং । পঞ্চআস্য তাততস্য

পঞ্চহস্ত ধাৰিতং ॥ শঙ্খচক্ৰ পঙ্কজাদি শংখদা পদাধৃতং ।

চামৰেশ ছন্দ বন্দ মূষিকেশ বেশতং ॥

অথ মঙ্গলাচরণ ।

নিক্টিঃ সাধ্যো সতামন্ত্ৰ প্রসাদান্তস্য ধূৰ্জটে । জাহ্নবী

ফেনলেখেব যন্মূৰ্দ্ধি শশিনকৈলা ॥

জাহ্নবী কেনলেখাৰন্যায় চক্ৰকলা ঘাহাৰ মন্ত্ৰকে আছে সে

শিবেৰ অনুগ্রহেতে সাধুলোকেৰ সাধ্য কৰ্ম্মে সিদ্ধ হউক ॥

অথ বুদ্ধাণ্ড সৃষ্টি ।

স্কন্দপুরাণে । আঁসীন্তমোময়ং সৰ্ব্বমনক্ৰংগহতাকৰণং । অচক্ৰ মনহো  
রাজ মনধ্য নিলমূতলং । অপ্রধানং বিয়চ্ছন্যং সৰ্ব্ববস্তুবিবৰ্জিতং । পরং  
বুদ্ধোতি যৎশ্রুতামদেকং প্রতিপাদ্যতে । তস্যৈবকালস্য চরতোষিতীয়েচ্ছা  
ভবত্ কিল । অনূৰ্ত্তেন স্বমাত্তং তেনাকল্পি স্বলীলয়া ॥

অৰ্থঃ । সৃষ্টিৰ আদিতে পৃথিৱী ও জল ও অগ্নি ও বায়ু ও আকাশ  
প্রভৃতি কোনো বস্তুও কোনো আঁনি ছিলনা এবং সূৰ্য্য ও চক্ৰ ও নক্ষত্ৰ ও  
গ্রহাদি দীপ্তিকারক কেহ ছিল না । সূৰ্য্যৰ অভাবে দিৱাৱাজিৰ ভেদ ছিলনা  
ও সৰ্ব্বদীপ্তিৰ অভাবে সকল অন্ধকাৰ ছিল । অতএব ন্যায়শাস্ত্ৰে অন্ধ  
কাৰকে অভাব পদাৰ্থ বলেন এবং তখন প্রকৃতি ও ছিল না । কিন্তু বোধাত্



শীতোষ্ণ নিরাকার নিলিকার নিরাধার নিষ্ঠুর নিরঞ্জন নিত্য মত্য সচ্চিদা-  
নন্দ এক অদ্বিতীয় পরং বৃক্ষমাত্র তৎকালীন ছিলেন। তখন জগতের সৃষ্টি  
৭ স্থিতি ও প্রলয়রূপ লীলা করিতে তাঁহার ইচ্ছা হইলে তিনি স্বয়ং ঐশ্বর  
রূপ ধারণ করত আবির্ভূত হইলেন। এই রূপকে সর্বশাস্ত্রে ঐশ্বর বলেন।  
ততঃ কিনিত্যাহ মনুঃ। মোভিধ্যায় শরীরাত্ স্বাঃ সিস্কুর্বিবিধাঃ প্রজাঃ।  
অপাত্রব সমজাদৌ তাম্ বীজমবাসজ্ঞং।

তৎশুমভবদেহমং মহসৃষ্টি সমপ্রভং। তস্মিন জজ্ঞে স্বয়ং বৃক্ষা সর্বলোক  
পিতামহঃ। তস্মিন্মণ্ডে সভগবানুযিত্বা পরিবৎসরং। স্বয়মেবান্ননোপ্যান।  
তদশুমকরোদ্দিধ্য। তাভাঃস শকলাভ্যাঞ্চ দিবং ভূমিঞ্চ নির্ম্মমে। মধ্যো  
বোম দিগ্গাঢ়িাবপাংস্থানঞ্চ শাস্বত। তাভাঃশকলাভ্যামিতি মণ্ডন্যর্থো  
তৃতীয়া, পৃথিব্যাং বৃক্ষাণ্ড সাধারণতঃ শুবর্ণাদিত্যাহ শঙ্কুমিশ্রুঃ।

অর্থঃ। নানাবিধ প্রজার সৃষ্টি করণেচ্ছা এই ঐশ্বর সত্ত্ব ও রজঃ ও তমঃ  
এই ত্রিগুণকে এবং পৃথিবী অপ, তেজঃ বায়ু আকাশ এই পঞ্চভূতকে ও  
অহঙ্কারাদিকে ব্যক্ত করিলেন এবং সৃষ্টির প্রকার চিন্তা করিয়া প্রথমতঃ  
স্বশরীর হইতে জল সৃজিলেন এই জলের উপর স্বশক্তিরূপ বীজ বপন করি-  
লেন। পরে এই বীজেতে এক অণু উৎপন্ন হইল এই অণু স্বর্ণবর্ণ ও মহসু-  
সূর্যাসম দীপ্তিমান এবং এই অণুর মধ্যে চতুর্দ্বার বৃক্ষা জন্মিলেন অপরঞ্চ  
বৃক্ষা সৃষ্টিকর্তা ও সৃষ্টিকালে তাঁহার শরীরহইতে দিব্যাপিতৃগণ জন্মিয়া  
জিলেন তাহাতে তিনি পিতার পিতা হইলেন অতএব বৃক্ষা সকললোকের  
পিতামহ এবং এই অণুর মধ্যে বৃক্ষা জন্মিলেন এই কারণে অণুরনাম বৃক্ষা  
অনন্তর বৃক্ষা বৃক্ষাণ্ডেব মধ্যে স্ববৎসরপরিমাণে একবৎসরবাস করত আত্ম-  
ব্যানদ্বারা এই অণু দ্বিখণ্ড করিলেন পরে পৃথিবী সৃজিয়া এই খণ্ডদ্বয়ের অধঃ  
খণ্ডে স্থাপিত করিলেন এবং উপরি খণ্ডে স্বর্ণস্থাপিত করিলেন এবং মধ্যো  
আকাশ ও অর্ধাদিক সৃজিলেন এবং স্থিরতর জলস্থান সমুদ্রাদি নির্মাণ  
করিলেন। এইরূপ সৃষ্টিক্রম প্রাথমিক জানিবেন পরে কল্যাণ নানা-  
প্রকার হইয়াছে।

লৈঙ্গে। অণুনাভীদৃশনান্ত কোটোচ্ছেরাঃ মহসুশঃ অণুেষুতেষু সর্বেষু  
ভূবনানি চতুর্দশ। তত্র তত্র চতুর্দ্বার বৃক্ষাণোহরয়োভবাঃ ঐশ্বরগীতায়াম্।

অতীতান্যপ্য সংখ্যানিবৃদ্ধাণ্যনিময়াজ্ঞয়া । অবৃত্তানিপদার্থানাং মহিতানি  
সমস্ততঃ । বৃক্ষাণ্যনি ভবিষ্যন্তি মহ বস্তুভিরাভ্যগৈঃ ।

অর্থঃ । উক্তরূপে সহস্র কোটি বৃক্ষাণ্য সৃষ্ট হন এবং এই সকল বৃক্ষাণ্যের  
প্রত্যেক বৃক্ষাণ্যে পৃথিবী প্রভৃতি চতুর্দশ ভূবন থাকে ও প্রত্যেক বৃক্ষাণ্যে  
সৃষ্টিকর্তা বৃক্ষা ওপালনকর্তা বিষ্ণু ও সংহারকর্তা রুদ্র আছেন কিন্তুনিষ্ঠুর  
বৃক্ষ একই । অপর ঈশ্বরগীতাতে ঈশ্বর কহিয়াছেন যে আমার আজ্ঞাতে  
অসংখ্য বৃক্ষাণ্যগণ স্বয়ং মধ্যাবর্ত্তি বস্তু সকলের সহিত গৃহীত হইয়াছে এবং  
সম্প্রতিও বিদ্যমান এবং ভবিষ্যৎকালেও উৎপন্ন হইবেক; অর্থাৎ কোটি  
বৃক্ষাণ্য ধীরে বস্তু সকলের সহিত প্রলয়ে বিনষ্ট হন ও সৃষ্টিকালে  
পুনঃ সৃষ্ট হন ।

এবং বৃক্ষাণ্যের মধ্যস্থিত বস্তুগণ অগণ্য এইজন্য সকল লিখিতে অক্ষম  
কিছু কিঞ্চিৎ লিখি । পৃথিবী অপ্ তেজঃ বায়ু আকাশ এইপঞ্চ সূক্ষ্ম  
প্রকৃতি ও তদ্বিবর্ত্তীভূত স্থূল চতুর্দশ ভূবন ও তন্মধ্যাবর্ত্তি দ্বীপ বর্ম দেশ  
নগর গুম গৃহ গৃহোপকরণ প্রচীর চত্বর পুরদ্বার পথ ইতি আপন বিপণি  
বণিক বাণিজ্যাদি স্বর্ণ রূপ্য মুদ্রা মণি রত্ন তৈজস লৌহ অস্ত্র শস্ত্র শাস্ত্র  
বস্ত্র ভক্ষ্য ভোজ্য লেহ্য পেয় চক্ষ্য চুম্য ঘৃত তৈল জল কপূর তাম্বূল  
এবং লবঙ্গাদি পুষ্প মাল্য চন্দন অভরণ আসন যান বাহন পাত্র পাত্র  
পুস্তক মণী মন্যাদি লেখনী কর্ত্তনী ছুরিকা তুলিকা দণ্ড ছত্র চামর ধনুঃ  
বাণ তরবারি শূল শেল রথ পুঙ্গ পতাকা শকট কটক শতগ্রী ভূষণী  
পরিষ মুবলাদি । খনি শয্যা মশকারি বাজন উপধানী পাঠাগর  
সিংহাসন প্রদীপ পানপাত্র শংখ ঘণ্টা ভেরী তুরী মৃদঙ্গ মুদ্রঙ্গ  
চক্কা ঢোল কাংস্য কবচাল বীণা তুঙ্গুর তালাদি । উদ্যান বন তৃখ  
ওষধি ঔষধ ফল ফুল প্রাস্তর প্রস্তর পর্ষিত ক্ষেত্র শস্য সমুদ্র নদী নদ  
নৌকা দীর্ঘিকা সঁরোবর পুষ্করিণী বাপী কূপাদি । স্বর্দর জঙ্গম জরা-  
যুজ অণ্ডজ স্বেদজ উভিজ্জ মানস তৈজসরূপ শরীরগণবিশিষ্টে মনুষ্য  
রাজা প্রজা ঋষি তপস্বী যোগী ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্রাদি অমুর দৈত্য  
দানব রাক্ষস যক্ষ ভূত প্রেত পিশাচ । পশু হরিণ বানর সিংহ ব্যাঘ্র  
বরাহ ভল্লুক হস্তী অশ্ব গো মহিষ গর্দভ শূকর কুক্কুর শৃগাল বিড়াল

ছাগল মেঘাদি। পক্ষি বিনতা বৈনতের হংস রাজহংস শুক কোকিল  
সারিকা কপোত পারাবত বক কঙ্ক শ্যেন চক্রবাক কাকাদি। জলজন্তু  
মৎস্য কূর্ম মকর কুন্তীর শিশুমার তিমি তিমিজিলাদি। সর্প নাগ অনন্ত  
রাসকি তরুণ ধৃতরাষ্ট্র ধনঞ্জয়াদি। পিলীলিকা পতঙ্গ শলভ মল্লিকা  
মৎকুন দংশ মশক যুগাদি। বৃক্ষ অশ্বথ বট কণ্টকি আম্র আম্রাতক  
হরীতকী আমলকী বিল্ব খদির খজ্জুর নারিকেল গুণাক বক চম্পক  
মল্লিকা মালতী যুথী জবা অশোক কিংশুক তুলসী বদরী কদলী দেবদারু  
অম্বক মন্দার পারিজাত কলপবৃক্ষাদি লতা গুল্ম কুঞ্জাদি। মূনি মহর্ষি  
দেবর্ষি বৃদ্ধর্ষি ইন্দ্র চন্দ্র সূর্য্য অগ্নি নিষ্কৃতি যম বরুণ বায়ু কুবের জৈশান  
কিম্বর কিশ্কিন্দ্র চারুণ বিশ্বদেব বসু সিদ্ধ সাধ্য গৃহ গন্ধর্বাদি ত্রিংশৎ  
কোটি। ইত্যাদি অনন্ত পদার্থ বৃক্ষাণ্ডে আছে।

অথ চতুর্দশ ভুবনানি।

শিবপুরাণে। ভূলোকোথ ভুবলোকঃ স্বলোকঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ। মহর্জনন্ত  
পশ্চব সত্যলোকঃ সপ্তমঃ।

অর্থঃ। ভূলোক ও ভুবলোক ও স্বলোক ও মহলোক ও জনলোক ও  
তপলোক ও সত্যলোক এই সপ্তলোক উপর্য্যুক্ত পরিক্রমে আছে এই  
সকলের বিশেষ বিবরণ বচন প্রমাণে পশ্চাৎ করা যাইবেক সম্পূর্ণ  
কিঞ্চিত্তে কহি। সর্ব্বলোকের প্রত্যক্ষীভূতা এইয়ে পৃথিবী ইনিই  
ভূলোক এবং ইহার উপরি সূর্যালোক পর্য্যন্ত লক্ষ্যযোজন পরিমাণ যে  
আকাশ সেই ভুবলোক। এবং তদুপরি জ্বলোক পর্য্যন্ত চতুর্দশ লক্ষ  
যোজনপরিমাণ যে স্বর্গীয় স্থান সেই স্বলোক অপর তদুপরি এক কোটি  
যোজন পরিমাণ যে দিব্য স্থান সেই মহলোক। তথা তদুপরি দুই  
কোটি যোজন জনলোক। এবং তদুপরি চতুর্কোটি যোজন তপলোক  
ও তদুপরি ছয় কোটি যোজন সত্যলোক সেই বৃক্ষলোক।

ঐভাগবতে। অতলং বিতলং সুতলং তলাতলং মহাতলং রসা-  
ন্তলং পাতাল মিতি।

অর্থঃ। পৃথিবীর নীচে অতল ও বিতল ও সুতল ও তলাতল ও  
মহাতল ও রসাতল ও পাতাল এই সপ্তলোক অধোদিকক্রমে আছে যথা

অতলের নীচে বিতল ও বিতলের নীচে সুতল ইত্যাদি। অপর  
যদ্যপি অতল অবধি পাতাল পর্য্যন্ত সপ্তলোকের পৃথক্ সপ্তনাম আছে  
তদ্যপি পাতাল শব্দেতে সপ্তলোকই গৃহ্য হয়।

শিবরহস্যে। সপ্ত ভূবাদয়োলোকাঃ পাতালানিচ সপ্তৈব। প্রতিবৃক্ষাণ্ড  
মৈতানি ভুবনানি চতুর্দশ।

অসার্থঃ। পূর্বোক্ত ভূলোকাদি সাত ও অতলাদি সাত এই চৌদ  
লোকে চতুর্দশ ভুবন বলে। এবং এই চতুর্দশ ভুবন প্রত্যেক বৃক্ষাণ্ডে  
আছে। অর্থাৎ জলের উপর কোটি বৃক্ষাণ্ড ভাসিতেছে ও ঐ বৃক্ষাণ্ড  
গণের অভ্যন্তরে চতুর্দশ ভুবন এবং ভূনগণের মধ্যবর্তি অগণ্য  
নানাবিধ বস্তুগণ ও জীবগণ আছে। এইরূপ অনন্ত ঐশ্বর্য ও অনন্ত  
মহিমপরমেশ্বরের অনন্ত বৃক্ষাণ্ডাদির সৃষ্টি অচিস্ত্যরূপ। তথাহি বেদান্ত  
ভাষ্যে ভাষ্যকারঃ। মননাপ্যচিস্ত্যরচনারূপস্য। অর্থঃ। বৃক্ষকর্তৃক যে  
বিধরচনা তাহা সামান্য শিল্পিদিগের মনের ও অচিস্ত্য। অতঃপর  
এই চতুর্দশ ভুবনের পৃথক্ বর্ণন দর্শান।

অথ ভূলোক বর্ণনং।

বিষ্ণুপুরাণে। পঞ্চাশৎ কোটি বিস্তারাসৈয়মূর্ধ্বী মহামুনে। সপ্ততিষ্ঠ  
সহস্রাণি দ্বিজোচ্ছ্রায়োপি কথ্যতে। লৈঙ্গৈচ। পঞ্চাশৎ কোটিবিস্তীর্ণা  
সমুদ্রা ধরা স্মৃতা। দ্বীপৈশ্চ সপ্তভিযুক্তা লোকালোকাবৃতান্তভা।  
বৈবস্বেব। পাদগম্যাক্ত যৎকিঞ্চিদমুস্তি ধরণীময়ং। সভূলোকঃ সমাখ্যাতো  
বিস্তারোম্যায়োদিতঃ।

অর্থঃ। এই পৃথিবীর প্রান্তভাগে লোকালোক নামক একপর্কত আছে  
তদ্বর্ণন পঞ্চাৎ হইবেক ঐ পর্কতের শেষপর্য্যন্তই পৃথিবী ঐ পৃথিবী বিস্তারে  
পঞ্চাশ কোটিযোজন। এবং পৃথিবীর উচ্চতা অর্থাৎ দলপূর্ণতা সত্তর  
হাজার যোজন। এবং ঐ পঞ্চাশ কোটি যোজনের মধ্যেই সপ্তদ্বীপ ও সপ্ত  
সমুদ্র আছে। এবং ঐ পঞ্চাশ কোটিযোজনের মধ্যে যে বস্তুপদচাল  
নের যোগ্য ও পৃথিবীময় আছে তাহার নাম ভূলোক। অর্থাৎ ঐ পঞ্চাশ  
কোটির মধ্যে পৃথিবী ও জল ও তেজঃ ও বায়ু ও আকাশ এই পঞ্চভূতই  
আছে কিন্তু তন্মধ্যে পৃথিবী ভাগ যে সেই ভূলোক।

যোগিনীতন্ত্রে । চতুর্হস্তী ধনুস্তস্য সহস্রং ক্রোশ উচ্যতে । ক্রোশদ্বয়স্থ  
গব্যাতিস্তদ্বয়ং যোজনং বিদুঃ ।

অর্থঃ । পুরাণ দিশান্ত্রে সর্বত্র যোজনরূপে শত ও সহস্র ও লক্ষ ও  
কোটি সংখ্যা কথিত আছে যতএব যোজন পরিমাণ অবশ্য জ্ঞাতব্য এই  
কারণ কহিতেছেন যে চতুর্হস্তেতে এক ধনু হয় ও ধনুর সহস্রেতে ক্রোশ  
অর্থাৎ চারিহাজার হাতেতে এক ক্রোশ হয় । এবং দুই ক্রোশেতে  
এক গব্যাতি হয় ও দুই গব্যাতিতে যোজন অর্থাৎ চারি ক্রোশেতে এক  
যোজন হয় ।

বৈষ্ণবশৈবান্ধ্রপুরাণেনু । জম্বুপ্লক্ষাহ্বয়ৌ দ্বীপৌ শাল্মলিষ্ঠাপরৌ  
হিঙ্গ । কুশঃ ক্রৌঞ্চস্তথা শাকঃ পুষ্করশ্চৈব সপ্তমঃ । এতে দ্বীপাঃ সপ্তদ্রৈমু  
সপ্ত সপ্তভিরাবৃত্তাঃ । লবণেন্দ্রনুরাসপির্দধ্যোদানাম নামতঃ । দুক্ষোদশ  
এসংখ্যাতস্ততঃ স্বাদুদ উত্তরঃ ।

অর্থঃ । এই পৃথিবীর মধ্যে জম্বু ও প্লক্ষ ও শাল্মলি ও কুশ ও ক্রৌঞ্চ  
ও শাক ও পুষ্কর এই ২ সপ্তনামক সপ্তদ্বীপ আছে । এবং লবণোদ ও  
ইন্দ্রনোদ ও সুরোদ ও ঘটোদ ও দধ্যুদ ও দুক্ষোদ ও স্বাদুদ এই ২  
সপ্তনামক সপ্ত সমুদ্র আছে । এবং মনু্যাদিগের প্রত্যক্ষদৃষ্ট এই লবণ  
সমুদ্রেতে যেমন জম্বুদ্বীপ বেষ্টিত আছে তেমনই ইন্দ্রন সমুদ্রেতে  
প্লক্ষদ্বীপ ও সুরাসমুদ্রেতে শাল্মলিদ্বীপ ও ঘটসমুদ্রেতে কুশদ্বীপ ও  
দধিসমুদ্রেতে ক্রৌঞ্চ দ্বীপ ও ক্ষীরসমুদ্রেতে শাকদ্বীপ ও স্বাদুজল সমু  
দ্রেতে পুষ্কর দ্বীপ বলয়াকারে বেষ্টিত আছে । এবং এই সপ্তদ্বীপ ও  
সপ্তসমুদ্রের এই গুণে পৃথক বর্ণনা করা যাইবেক ।

অথ গোলোকবিবরণং সমুদ্রোৎপত্তিস্ত ।

বৃক্ষতৈববর্তে । তেজোরূপঞ্চ যদবৃক্ষ ধ্যায়ন্তে যোগিনঃ সদা । তন্তেজোম-  
ণ্ডলাকারে সূর্য্যকোটিমপ্রভে । নিত্যংস্থানঞ্চ প্রচ্ছন্নং গোলোকাভিধ-  
মেবচ । ত্রিকোটয়োজনায়ামবিস্তীর্ণং মণ্ডলাকৃতং । তেজঃস্বরূপং সুমহদ্র-  
ভূমিময়ংপরং । উর্দ্ধ্বং স্থিতঞ্চ বৈকুণ্ঠং পঞ্চাশং কোটিযোজনং ।  
গো গোপগোপীসংযুক্তং কল্পবৃক্ষগণান্বিতং । কামধেনুভিরাকার্যং রাস  
মণ্ডপমণ্ডিতং । বন্দ্যারণ্যবনাচ্ছন্নং বিরজাবেষ্টিতং মুনৈঃ । শতশৃঙ্গশতশৃঙ্গৈঃ

সুদীপ্তোদীপ্তমীপিসত্তং । অদৃশ্যং যোগিভিঃ স্বপ্নে দৃশ্যং গম্যন্তে বৈঃ  
যোগেনাদৃতযাশেন চাস্তরীকৃষ্ণিতং বরং ৷

অর্থঃ । শ্রীমল্লোলোক ধামের বর্ণনা পশ্চাৎ বিস্তারিত রূপে হইবেক  
সম্প্রতি প্রয়োজনানুসারে কিঞ্চিৎ কহিতে হইল । পরং বুদ্ধ তেজোময়  
তাহাই যোগিরা সর্বদা ধ্যান ধারণাতে চিন্তা করেন । এই তেজ মণ্ডলা-  
কার ও কোটি সূর্য্যসম দীপ্ত তন্মধ্যে শ্রীকৃষ্ণের গোলোক নামক এক  
নিত্যধাম আছে তাহা অতিগুপ্ত এবং তাহা গোলাকার অতএব দৈর্ঘ্য  
ও প্রস্থ উভয়তঃ ত্রিকোটি যোজন পরিমাণ । এবং অতি তেজস্কর যে  
মহারত্ন তাহাই সে স্থানের ভূমি অর্থাৎ সে স্থানে ভূমির অভাবপ্রযুক্ত  
রত্নই ভূমিস্থানীয় হইয়াছে । এবং গোলোকধাম বৈকুণ্ঠের উপরি পঞ্চাশ  
কোটিযোজন উর্দ্ধ । অপর সে স্থানে শ্রীকৃষ্ণের সেবক অনেক গোপ ও  
গোপীগণ আছেন এবং ইন্দ্রলোকে একটি কল্যাবন্ধ গোলোকধামে  
কল্যবন্ধের বন আছে ও তন্মধ্যে কামধেনু পালন করে এবং সেস্থান  
রাসমণ্ডপগণেতে শোভিত ।

এবং বৃন্দারণ্যসংজ্ঞক বনেতে আচ্ছন্ন ও বিরজানাম্নী মহানদীকর্তৃক  
বলয়াকারে বেষ্টিত । এবং তত্রস্থ শতশৃঙ্গনামক পর্ব্বতের দীপ্তিমন্ত রত্নময়  
শতসংখ্যক শ্রগণেতে প্রকাশিত । অতএব এই গোলোকধাম বুদ্ধাদি  
দেবগণের বাসিত ও যোগিগণেরও অদৃশ্য কিন্তু বিষ্ণুভক্ত সকলের শ্রীকৃষ্ণ  
চরণার বিদ্বদ্ভবিষয়ক ভক্তির প্রভাবে তাহা গম্য ও দৃশ্য হন । অপর  
ঐস্থান শূন্যেতে স্থিত ও ঐশ্বর্যকর্তৃক যোগদ্বারা ধৃত আছে ।

লক্ষকোটি পরিমিতৈরাশুৈঃ সূমনোহরৈঃ । রত্নৈঃ সার নিৰ্ম্মাণৈঃ গো-  
পীনাভ্যন্তং সদা । শতমন্দিরসংযুক্তমাশ্রমং সূমনোহরং । রত্নপ্রাচীর  
পরিখ্যাবিচিহ্নৈঃ বিরাজিতং । অমূল্যরত্ননিৰ্ম্মাণলক্ষমণিরসুন্দরং ।  
আশ্রমং চতুরস্রঞ্চ দ্বিবিধাকৃতং শূভং । গোলোকমধ্যদেশস্থমতীব সূমনো-  
হরং । প্রাকারপরিখ্যাক্তং পারিজাতবনান্বিতং । বৌদ্ধভৈরবৈঃ মণিনা  
নিৰ্ম্মাণকলসোজ্জ্বলং । হীরসারবিনিৰ্ম্মাণ সোপানসংঘসুন্দরং । মণীজ  
সারনিৰ্ম্মাণকপাটদর্পণান্বিতং । নাগার্চিত্র বিচিত্রাণ্য মাশ্রমঞ্চ সূনং স্বতঃ

ষোড়শবার সংযুক্ত সূত্রীপত্র রত্নদীপকঃ । তত্র নিংহাদনে রম্যোচানুল্য  
রত্ননির্মিতে । নানাচিত্রবিভ্রাচ্যে বসন্তমীশ্বরং বরং ।

অর্থঃ । পুনশ্চ ঐ গোলোকধাম গোপীরদিগের আশ্রমগণেতে বেষ্টিত  
আছে ও সে আশ্রম লক্ষকোটিসংখ্যক ও রত্নশ্রেষ্ঠের সারভাগেতে  
নির্মিত অতএব অতিমনোহর এবং ঐ আশ্রমগণের প্রত্যেক আশ্রমে  
অতিমনোহর শত মন্দির আছে । এবং প্রত্যেক আশ্রম রত্নময় বিচিত্র  
প্রাকারেতে ও পরিখাতে বেষ্টিত ও শোভিত । অপরঞ্চ ঐ গোলোকধামে  
র মধ্যস্থান এক প্রধান আশ্রম আছে ঐ আশ্রম চতুর্কোণ ও চন্দ্রমণ্ডলের  
মত গোভিত । এবং ঐ আশ্রমের মধ্যে অমূল্য রত্নেতে নির্মিত ও সুন্দর  
শত মন্দির আছে ও মন্দিরসকলের উপরি উত্তম কৌস্থভ মণিগণেতে  
নির্মিত কলস সকলেতে ঐ আশ্রম উজ্জ্বল । এবং ঐ মন্দিরসকল হীরার সার  
ভাগেতে নির্মিত সোপানগণের নৈর্দর্শ্যেতে শোভিত ও উত্তম মণিময়  
কপাট সকল ও দর্পণগণেতে অনিত । এবং ঐ আশ্রম নানাচিত্র বিচিত্র  
ও পরিস্কৃত মণির প্রাকার ও পরিখায়ুক্ত ও পরিজাত বনেতে শোভিত  
এবং রত্নময় প্রদীপ গণেতে সুপ্রকাশিত ও ষোলছায়েতে শোভিত ।  
এবং ঐ আশ্রমের মধ্যবর্ত্তি প্রধান মন্দিরে অমূল্যরত্নের সারভাগেতে  
নির্মিত ও অত্যশ্চর্য্য নানাবিধ চিত্রকার্য্যেতে চিত্রিত এবং রমণীয় যেসিংহা  
সন তদুপরি পরমেশ্বর গোলোকনাথ শ্রীকৃষ্ণ বিরাজমান । এবং তদীয়  
রূপ অনুপম ও বাক্য ও মনের অগোচর এই কারণ অবগমীয় । কিন্তু শ্রীম-  
মহেশ্বর শ্রীনারদ মুনির নিকট যাঁহা প্রকাশ করিয়াহিলেন তাঁহা এই ।

নবীনবীরেশ্যামং কিশোরবয়সং শুভং । শরম্মাধ্যাহ্ন রাজীবপ্রভা-  
মোচনলোচনং । শরৎপার্বণপূর্ণেশোভাচ্ছাদন মাননং । কোটিকন্দপ  
লাবণ্য লীলানন্দিত সুন্দরং । কোটিচন্দ্রপ্রভামৃষ্টপুষ্ট ত্রিযুক্ত বিগুহং ।  
সম্মিতং মুরলী হস্তং সুখদমং সুমঙ্গলং । বহ্নিসংস্কারপীতাং শুষ্কুলেন  
সমুজ্জ্বলং । চন্দ্রনোক্তিসমীকং কৌস্থভেন বিরাজিতং । আজানুমালতী  
মালা বনমালা বিভূষিতং । ত্রিভঙ্গ ভঙ্গিমায়ুক্তং মুক্তামানিক্য ভূষিতং  
ময়ূরপিচ্ছচূড়াক্ষ শত্রু মুকুটোজ্জ্বলং । রত্নকেয়ূর বলয়ং রত্নমঞ্জীর  
রঞ্জিতং । রত্নকুলযুগ্মেন গণ্ডূলনুশোভিতং । মুক্তাপাংকু বিনিন্দক

দশনঃ সুরমোহরং । পুরুষাধরৌষ্ঠং নাসিকোন্নতশোভিতং । বীক্ষিতং  
গোপিকাভিষ্ণুবেষ্টিতাভিষ্ণু সন্ততং । স্থিরযৌবনযুক্তাভিঃ সখিতাভিষ্ণু  
সাদরং । ভূষিতাভিষ্ণু সজ্জহ্ননির্ণাণভূষণেনচ । সুরেভ্যুঃ মুনীভ্যুঃ মনু  
ভির্মানবেল্লভৈঃ । বুদ্ধাবিকুশিবানন্তবৃন্দাভ্যারভিবাসিতং । ভক্তিপ্রিয়  
ভক্তনাথং ভক্তানুগৃহকাতরং । রাসেশ্বরং সুরসিকং রাধাবক্ষস্বলস্থিতং  
এবং রূপমরূপসুং ধ্যায়ন্তে বৈষ্ণবাম্বিনে ।

অর্থঃ। ঐক্য নবীন মেঘের সদৃশ শ্যানবর্ণ ও পঞ্চদশ বর্ষবয়স্ক ও শরৎ  
কালের মধ্যাহ্নে প্রস্তুতিত পদ্মপত্রের শোভাভরণি নেত্রদ্বয় । এবং শরৎ  
কালীন পূর্ণিমোদিত পূর্ণচন্দের শোভাছাদন কারিণীমুখত্রি ও কোটি  
কন্দম্বের বেসৌন্দর্য্য ভাষার তুচ্ছকারি শরীরলৌন্দর্য্য । ঐক্যের ঐমুক্ত  
বিগ্ৰহ কোটিচাক্রর প্রভাশরৎকারী ও পুষ্ট এবং ত্রৈলোক্য বদন ও  
প্রসন্ন ও অগজজল ও মুরলীহস্ত । এবং অধিকতর নির্মলীকৃত  
পীতপটবস্ত্র যুগলেতে উজ্জ্বলাঙ্গ ও সর্বাঙ্গ চন্দন চর্চিত ও কোমল  
মণিতে বিরাজিত । অপর আজানুললিতা যে মালতীপুষ্পের মাল্য সেই  
বনমালা তাহাতে বিভূষিত । এবং ত্রিভঙ্গভঙ্গিমায়ুক্ত যে বিগ্ৰহ তাহা  
মণি ও মণিক্যাদির তুগণেতে ভূষিত ও ময়ূর পিচ্চচূড়াতে ও ঐশ্বর্য্য  
ময় মুকুটেতে উজ্জ্বল । এবং হস্তদ্বয় রত্নময় বাজু ও রত্নময় বালাতে  
শোভিত ও পদদ্বয় রত্নমূপূর দ্বয়েতে রঞ্জিত । এবং গণ্ডহল রত্নময় কুণ্ডল  
যুগলেতে শোভিত ও মূলাপাঙ্কি তুচ্ছকারি দন্তপাঙ্কি দ্বয়েতে মনোহর  
রূপ । এবং পুরুষ ফল সম অধরৌষ্ঠদ্বয় ও উন্নতনাসিকাতে শোভিত  
রূপ । অপর ঐক্যের ঐ মরূপমরূপ গোপীগণেতে বেষ্টিত ও আদর  
পূরক ঐক্লিত ঐ গোপীগণ স্থিরযৌবন বিশিষ্ট ও ত্রৈলোক্য মুখ ও  
রত্নময় ভূষণেতে ভূষিত । এবং গোলোকধাম মধ্যে সিংহাসনোপরি  
বিরাজমান গোপেশকনাথ ঐক্যের চরণারবিন্দ চতুঃপাশ্বে সুরৈজগণ  
ও মুনীজগণ ও মনুগণ ও মানবেল্লগণ কতক এবং বুদ্ধা ও বিষ্ণু ও শিব  
ও অনন্ত ও সূর্য্য ও চন্দ্রাদিদেবগণ কতক বসিত এবং গোলোকনাথ  
ঐক্য ভক্তিপ্রিয় অতএব যেখানে ভক্তি সেখানেই যান । এবং তিনি  
ভক্তনাথ অর্থাৎ মহাবিপৎ সমুদ্রহইতে সন্তোষ ভক্তগণকে উদ্ধার করেন



ও ভক্তানুগৃহে কাঁড় অর্থাৎ ভক্তের মনোভীষে পূরণার্থ বাস্তবমন্ত। অতঃ  
এব শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং রাধেশ্বর ও সুরসিক ও শ্রীমতী রাধাকে বক্ষস্থলে ধারণ  
করেন। ইহা কহিয়া মহেশ পুনঃকহিলেন যে হে মুনি নারদ পরং  
বুদ্ধ পরমার্থতঃ যদ্যপি অরূপ তথাপি ভক্তেরদিগের ভাবনার্থ তিনি  
স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণরূপ ধারণ করিয়াছেন তদুক্তং। সএব ভগবানাদিগোলোকে  
বিভক্তঃ স্বয়ং। পরিপূর্ণতমঃ শ্রীমান্ শ্রীকৃষ্ণোরাধিকেশ্বরঃ। অতএব  
উক্তপ্রকার শ্রীকৃষ্ণের রূপ ঐবেদ্যবসকলে ধ্যান করেন।

শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে। বৃন্দাবনেচ বিরজা সুভগা রাধিকাসমা। কৃষ্ণপ্রাণা  
ধিকা গোপী ধন্যা মান্যচ যোষিতাং। রত্ননিংহাসনহা মা দদর্শ হরি  
মস্তিকে। দদর্শ হিরিহাং পশ্যন্তীং বক্রচক্ষুযা। সদা যোড়শবয়ীয়াং  
প্রোতিষ নবযৌবনাং রত্নালঙ্কারশোভাচাং ভূষিতাং শুভ্রবাসমা। সুন্দরী  
সুন্দরীনাং স্মরাননসরোরুহা দৃষ্ট। তাং হিরিহরিসুগং বিচহার তয়াসহ।  
পূর্ণতন্মে মহারণে নির্জনে রত্নমণ্ডপে। বিরজা সারজোযুক্তা ধৃত্বা বীৰ্য্য  
মমোষকং। সন্দোষভূব তৈব ধন্যা গর্ভবতী সতী। দধার গর্ভমীশস্য  
দিবাং বহগতঞ্চ সা। ততঃ সুসার তৈব পুণ্যং সগু মনোহরান্। যাভা  
মা সগু পুণ্যাং শ্রীকৃষ্ণস্য প্রিয়া সতী। তসৌ তত্র সুখাসীনা মাঙ্গাং  
পট্টাশ্চ সগুভিঃ।

অর্থঃ। ঐগোলোকধামে গোলোকনাথ শ্রীকৃষ্ণের বিবাহিতা ভাৰ্যা।  
শ্রীমতী রাধা ও শ্রীমতী বিরজা এই উভয় যথা রাধারহস্যে। সা রাধা  
পরমা দেবী বিরজা সুন্দরী তথা। প্রিয়ে গোলোকনাথস্য পর্তৌ পরম  
শোভনৌ। এবং বুজেও রাধা বিবাহিতা পত্নী ও পূরণে শ্রীরাধা  
কৃষ্ণের বিবাহ বিশেষরূপে কথিত আছে তাহা পশ্চাৎ দর্শাইব। এবং  
গোলোকে শ্রীরাধা পূর্বোক্ত আশ্রমমধ্যে রত্নমন্দিরে থাকেন ও শ্রীবিরজা  
বৃন্দাবনমধ্যবর্তি রত্নমন্দিরে থাকেন তাহাতে বিরজার বৃত্তান্ত কিঞ্চিৎ  
কহিতেছেন যে বৃন্দাবনবাণিনী বিরজা সৌভাগ্যে রাধিকার সমান। ও  
তিনি গোপকন্যা ও শ্রীকৃষ্ণের প্রাণাধিকপ্রিয়া অতএব ধন্যা ও স্ত্রীসক  
লের মধ্যে মান্যা। এক দিবস শ্রীকৃষ্ণ তাঁহার নিকট গমন করিলে রত্ন  
নিংহাসনহা বিরজা শ্রীহরিকে নিকটে দর্শন পাইলেন। এবং হিরিও

তাঁহাকে দেখিলেন যে বিরজা জীবভাবতঃ বক্রচক্রেতে দেখিতেছেন  
ও তিনি সদাষোড়শবর্ষীয়ার সদৃশী ও উজ্জ্বিত নবযৌবনা ও নানাবিধ  
রত্নালঙ্কারেতে শোভিতা ও শুভদর্শন বস্ত্রেতে ভূষিতা ও সুন্দরীরদের হইতে  
সুন্দরী ও হ্রাসাবদনা। অতএব সেইক্রমে ঐহরিনির্জনে বৃন্দাবনে ও রত্ন  
মন্দির মধ্যে পূজা পূজাতে তাঁহার সহিত বিহার করিলেন। তখন বিরজা  
রজোযুক্তা হইয়া শুক্ককালে পুনঃসম্মানে ঐধরীর অমোঘ দীর্ঘধারণ  
করিয়া গর্ভবতী হইলেন। পরে ঐ গর্ভ দিব্যমানে একগুণতবৎসরপর্যন্ত  
ধারণ করিয়া ক্রমশঃ সপ্তপুত্র প্রসবিলেন। এবং ঐকৃষ্ণর প্রিয়া সত্য  
বিরজা ঐ সপ্তপুত্রের সহিত সেখানে সম্মে নিবাস করেন।

একদা হরিণা সাক্ষং বৃন্দারণ্যে সুনর্জনে। বিজহার পুনঃসাত্ত্বল্লভার।  
সকুমানসা। এতদ্ব্যমন্তরে তত্রমাতুঃ ক্রোড়ং জগামহ। কনিষ্ঠপুত্রস্ত্যাক্ত  
ভ্রাতৃত্বঃ পীড়িতোভিয়া। ভীতং স্বমনয়ং দৃষ্ট্বা তাত্ততাজ কৃপানিধিঃ।  
ক্রোড়ে চকার বালংসা কৃষ্ণোরাধারহংযয়ো। প্রবোধ্য বালংসা সাদ্বী  
নদদর্শান্তিকে প্রিয়ং। বিলাপ ভ্ৰশংভব শ্ৰীরাভ্রমানসা শশাপ  
স্বসূতং কোপালবণোদোভবিষ্যসি। কদাপিচে জলং কেচিৎ খাদি  
যান্তি জীবিনঃ। শশাপ সর্দান্ বালংসং যাত্ত মৃগামহোতলং। দ্বিতির্নৈ  
কত্র যুগ্মকং ভবিষ্যতি পৃথকপদক্। দ্বীপে দ্বীপে দ্বিত্যক্ দ্বা তিষ্ঠত্ব  
সুখিনঃ সুতাঃ। দ্বীপস্থানির্নদীভিঃ সহ ক্রীড়ত্ব নির্জনে।

অর্থঃ। পরে এক দিবস অতিনির্জনে বৃন্দাবনে বিরজা ঐহরীর সহিত  
পুনঃ বিহার করিতেছেন। এই সময় বিরজার সপ্ত পুত্র স্থানান্তরে বাল্য  
ক্রীড়া করিতেছিল তাহাতে ভ্রাতৃগণপরস্পর কলহ করিয়া কনিষ্ঠভ্রাতাকে  
গীড়া দিয়াছিল অতএব ঐ কনিষ্ঠ ভ্রাতৃগণ হইতে ভীত হইয়া মাতার  
নিকটে আইলেন এবং মাতার ক্রোড়ে আরোহণ করিতে উদ্যত হইলেন  
তখন নিজপুত্রকে ভীত দেখিয়া কৃপানিধি ঐকৃষ্ণ বিরজাকে ডাখ করি  
লেন পরে বিরজা বালককে ক্রোড়ে করিলেন। তখন ঐকৃষ্ণ রাধার গৃহে  
গমন করিলেন তদনন্তর বিরজা নিজশিশুকে লাভুনা করিয়া দেখেন যে  
প্রিয় পতি ঐকৃষ্ণ নিকটে নাই। অতএব সেই সত্য বিরজা শ্রীকৃষ্ণ বিরহে  
বিলাপ করিতে লাগিলেন এবং বালকের প্রতি ক্রুদ্ধা হইয়া তাঁহাকে

শাপ দিলেন যে তুই লবণ সমুদ্র হইবি এবং তোর জল কোনে প্রাণী  
কখনও পান করিবে না। তথাপি কোপের শাস্তি না হওয়াতে অন্য  
ছয় পুত্রকেও অভিশপ্ত করিলেন যে এই মূঢ়েরাও পৃথিবীতে যাউক।  
পুনশ্চ বলিলেন তোরদের স্থিতি একরূপ না হউক অর্থাৎ তোরা একজ  
থাকিয়া পরস্পর বিবাদ করিয়াছিস অতএব পৃথক হইয়া থাক। পুন  
র্বার বলিলেন আমার পুত্রেরা দ্বীপে স্থিতি লইয়া সুখে নিবাস করুক  
সুখ কি প্রকার তাহা দর্শাইতেছেন দ্বীপে যে সকল নদী আছে সে  
সকলের সহিত সম্মুখাধারা নির্ধনে ক্রীড়া করুক।

ঐনারায়ণউবাচ। ঐন্দ্রা বিবরণং সর্বৈ প্রজঃসুন্দরগীতলং প্রণম্য চরণং  
মাতৃভক্তিমানুজকণ্ঠরাঃ ॥ সপ্তদ্বীপসমুদ্রাশ্চ সপ্ত তদ্বিভাগশঃ। কনিষ্ঠা  
দ্বিপস্যন্তঃ দ্বিগুণং দ্বিগুণং স্তিঃ। লবণে ক্ষুদ্রাসপি বিন্দুক্ষজলার্ণবঃ।  
এতদ্বাক্ত জলং পৃথ্ব্যাং সম্যার্থক ভবিষ্যতি। রুরোদচ ভূঃ সাধু  
পুত্রবিশ্লেদকাতরা। মূর্খামবাপ শৌকেন পুত্রাণাং ভূরেবচ। তাং  
শৌকমাগরে মগ্নাং বিজায় রাধিকাপতিঃ। আশ্রয়ান পুত্রস্তন্যাঃ স্মরা  
ননসরোরুহঃ। দৃষ্টা হরিং না ততাজ শৌকং রোদনমেবচ। আনন্দ  
মাগরে মগ্না দৃষ্টা কান্তং বভূবহ। চকার শ্রীহরিং ক্রোধে বিজহার স্মরা  
ভুরা। তাক পুত্রপরিভাক্তাং হরিমুখো বভূবহ বরং তনো দদৌ প্রীত্যা  
প্রসন্নবদনেকগঃ। কান্তে নিত্যং তব স্থানমাগমিস্যামি নিশ্চিতং। যথা  
রাধা তৎসমা স্থং ভবিষ্যসি শ্রিয়ামম। পুত্রান্ জন্ম্যসি নিত্যং স্থং  
মদ্রস্য প্রসাদতঃ।

অর্থঃ। শ্রীমহারায়ণ শ্রীনারদ মুনির নিকট কহিলেন যে বিরজা দেবীর  
অন্য ছয় পুত্র ও মাতৃশাপের বস্তান্ত্র প্রবণ করিয়া সকলেই ভক্তিপূর্নক  
নতশিরঃ হইয়া মাতার শীচরণে প্রণাম কবিয়া আশ্রয়ানুসারে পৃথিবীতে  
আগমন করিলেন এবং সপ্তদ্বীপে সপ্ত সমুদ্র হইয়া থাকিলেন ও কনিষ্ঠ  
অবধি স্যোষ্ঠপর্যন্ত ক্রমশঃ দ্বিগুণ ২ বিস্তীর্ণ হইলেন যে সপ্তসমুদ্রের নাম  
এই লবণ ও ইক্ষুরস ও সুরা ও ঘৃত ও দধি ও দুগ্ধ স্বাদুজল। এবং এই  
সপ্তসমুদ্রের জল পৃথিবীর সস্য জননার্থ হইবে অর্থাৎ মেঘেরা সমুদ্রীয়  
জল উত্তোলন করিয়া পৃথিবীতে বৃষ্টি বর্ষ তাহাতে সস্য জন্মে। এবং এই

সপ্তসবুজ ঈশ্বরের পুত্র অতএব তাঁহারা ঈশ্বরতুল্য এবং তাঁহারদিগের মহিমা ও উপা নানা গাঙ্গে বর্ণিত আছে অপর প্রত্যেক সমুদ্রের দুই রূপ এক জলময়রূপ এক দেবতাজ্ঞক দিব্যরূপ। অপরও বিরজা ঠাকুরা গীর পুন্সকল পৃথিবীতে আগমন করিলে তিনি পুণ্যবিচ্ছেদে কাভয়া হইয়া অতিশয়রূপে রোদন করিতে ২ ভর্ত্ত ও পুণ্যবিগের শোকে মুচ্ছিত হইলেন। তখন কৃপাময় সৰ্ব্বজ্ঞ রাধানাথ বিরজাকে শোকনাগরে মগ্না জানিয়া তাঁহার নিকট আগমন করিলেন ও হান্য বদন হইয়া তাঁহাকে দর্শন দিলেন। এবং বিরজা ভগবতী ভগবানের দর্শন পাইয়া শোকসাগরহইতে উত্তীর্ণ হইয়া আনন্দসাগরে মজ্জন করিলেন। পরে অীহরির সহিত নানা প্রকার হান্য পরিহাস্য কৌতুক করিয়া বিহার করিলেন। এবং বিরজাকে পুণ্যপরিভ্রাঙ্ক্য দেখিয়া শূহরি তাঁহার প্রতি ভূটে হইয়া বরপ্রদান করিলেন যে হে কান্তে অদ্যাবধি প্রতাহ আমি তোমার নিকটে আগমন করিব এবং রাধা আমার যাদৃশী প্রিয়তমা তাদৃশী তুমি ও প্রিয়তমা হইবা অপর আমার বরপ্রভাবে এইস্থানে থা কিয়া প্রতাহ তুমি নিজ পুন্সগণকে দেখিতে পাইবা। এই প্রকার পরমেশ্বর গোলোকনাথ শ্রীকৃষ্ণ ভক্তকলর মনোবাঞ্ছা পূর্ণাকরেন। ইতিপূর্বাব্তকথা সম্পূর্ণ।

অথ জম্বুদ্বীপবর্ণনঃ ।

বৈষ্ণবে । জম্বুদ্বীপঃ সমস্তানামেতেষাং মধ্যমংস্থিতঃ । যাবৎশেষেচ । জম্বুদ্বীপস্য সংস্থানং প্রবক্ষ্যামি নিশাময় । লক্ষ্মেকং যোজনানানং বহুতাবিস্তারদৈর্ঘ্যয়োঃ ।

অর্থঃ । এইজম্বুদ্বীপ সপ্তসবুজ ওছরদ্বীপের মধ্যবর্ত্তী অর্থাৎসে সকলকর্তৃক বেষ্তিত আছে এবং জম্বুদ্বীপ গোলাকার ও গোল বস্তুর যেই দৈর্ঘ্যসেই প্রস্থওউভয় সমান অতএব জম্বুদ্বীপের দুইদিগে লক্ষ্যযোজন পরিমাণ ।

বৈষ্ণবে । তস্যাপি মেরুর্ম্যত্রৈয় মধ্যো কনকপৰ্ব্বতঃ । চতুরশীতি সাহস্রৌ যোজনৈস্তস্য চোচ্চুরঃ । প্রদিক্বেঃ ষোড়শা ধন্যাদ্বারিংশানুজ্জিবিস্তৃতঃ মূলে ষোড়শ সাহস্রৌবিস্তরাস্তস্য ভূতৃতঃ । ভূপদ্মন্যাস্য শৈলোসৌ কর্ণিকাকারসংস্থিতঃ ।

অর্থঃ এই জঙ্ঘদীপের সর্বতো মধ্য সুমেরু নামক স্বর্ণময় এক মহা পর্বত আছে। এবং সে পর্বতের নাম অভিধানে মেরু ও সুমেরু ও হেমাজি ও রত্নমানু ও সুমালয় ইত্যাদি উক্ত আছে। অপর সে পর্বত পৃথিবীর উপরি চৌরাশী সহস্র যোজন উচ্চ। এবং পৃথিবীর ভিতরে যোল সহস্র যোজন প্রবিষ্ট আছে। অতএব সুমেরুপর্বত লক্ষযোজন ইহা লোকে ও শাস্ত্রে কহে। অপর সে সুমেরুর বিস্তার শিরোভাগে বহির্শ সহস্র যোজন। এবং মূলের বিস্তার যোল সহস্র যোজন। অতএব পৃথিবীরূপ পক্ষের মধ্যে কর্ণিকার আকারে সুমেরু পর্বত আছে। অর্থাৎ পদ্ম পুষ্পের মধ্যস্থিত কর্ণিকার যেমন উপরিভাগ বিস্তৃত ও অধোভাগ কণ্ড তাদৃশ সুমেরু।

মেরুমধিকৃত্যহ ভারতে। আদিত্য তরুণাভাসো বিধুমইব পাবকঃ। মৈলেন নতত্রসূর্যাস্তপতি নচীর্বাশ্চি মানবাঃ। চক্সর্যো সনক্ষর্যো প্রকাশেত নতত্রৈব। শৈবেচ। নচ বসতি পর্জন্যোগিরেস্তুস্য প্রভাবতঃ। তত্র যাশ্চি শিতঃক্রোধাজিতলোভাজিতেন্দ্রিয়াঃ।

অর্থঃ। সুমেরু পর্বত মধ্যাহ্নকালীন সূর্য্য এবং ধূমরহিত অগ্নি এই উভয়ের সঙ্গ শব্দীকৃতি দেবীপ্যমান। অতএব সেস্থানে সূর্য্য ও চক্স ও সনক্ষ গণের প্রকাশের আবশ্যক নাই যেহেতুক সুমেরু দীপ্তির দ্বারা দিবানিশি স্বয়ং প্রকাশ করেন। অপর সুমেরুর তেজেতে সেস্থানে সূর্য্য উষ্ণর রশ্মির দ্বারা অপদায়ক হন না এই কারণ তদ্বিকটবানি লোকেরা জরাজীর্ণ হয় না। এবং সে পর্বতের প্রভাবেতে সে স্থানে মেঘেরা ও বৃষ্টি করেন না। অপরও সুমেরু স্বর্ণ এই প্রযুক্ত সেস্থান সাধারণ লোকের দিগের অগম্য কিন্তু যে মহাপুরুষেরা জিতক্রোধ ও জিতলোভ ও জিতেন্দ্রিয় তাঁহার দিগেরই গম্য।

বৈষ্ণবে। মেরোশ্চ ত্রুদিশঃ তত্রনব সাহস্রবিস্তৃতঃ। ইলাবৃত্তং মহাভাগচত্বারিংশতঃ পর্বতাঃ। বিষ্ণু দ্বারচিতাঃ মেরো যোজনাযুতমুচ্ছ্রিতঃ। কদম্বশ্চৈব জঙ্ঘুশ্চ পিপ্পলোবট এবচ। এ চাদশ শতায়ামাঃ পাদপ্যাগিরি কেতবঃ।

অর্থঃ। সুমেরুর চতুর্দিগে নব সহস্র যোজন বিস্তৃত যে স্থান সেই ইলাবৃত্ত বৃত্ত বর্ষ তদ্বধ্যে মেরুর চুংপাশ্বে দ্বারকরূপে রচিত চারি পর্বত আছে

সে চারি পর্ষদের উপর পূর্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম ও উত্তরদিগে ক্রমে  
কদম্ব ও ভদ্র ও অশ্বখ ও বট এই চতুর্কৈয় বৃক্ষ মেরুর ধ্বজা স্বরূপ আছে।  
এ চারি বৃক্ষের উরুতা একাদশ সহস্র যোজন।

শৈবঃ। জম্বুদ্বীপে জম্বুবৃক্ষোযোজনৈস্তং নিবোধত। সহস্রং শত  
মেকঞ্চ যোজনানাম্ সমুচ্চয়ঃ। ভারতে। সুদর্শনো নাম মহান্ জম্বুবৃক্ষঃ  
সনাতনঃ। সর্ষকামকলঃ পূণঃ সিদ্ধচারণ সেবিতঃ।

অর্থঃ। এই চতুর্কৈয় বৃক্ষের মধ্যে জম্বু মহাবৃক্ষ এবং সে সর্ষবৃক্ষের  
রাজা ও সে বৃক্ষের বিশেষ নাম সুদর্শন। এবং সে বৃক্ষরাজ একাদশ  
সহস্র যোজন উরু ও বিস্তারে শাখাপল্লবদ্বারা শতযোজন ব্যাপী। এবং  
সে বৃক্ষের প্রকাশ দশযোজন স্থূল ও সে বৃক্ষরাজ চিরজীবী ও সে বৃক্ষের  
ফল সর্ষজীবের অভিলষিত ও সে বৃক্ষ সিদ্ধপণ্ডিতে ও স্বর্গীয় গায়ন  
গণেতে সেবিত অতএব সে জম্বু পূণ্যবৃক্ষ।

বৈষ্ণবঃ। জম্বুদ্বীপস্য সা জম্বুর্নামহেতুর্মহামুনে। মহাগজপুমাণানি ভষ্ম  
বাস্তন্যাঃ ফলানিভৈ। বায়ুপুরাণে। অরত্নীনাং শতান্যকৌবেকষষ্ঠ্যাধিকা  
নিচ। ফলপ্রমাণং কথিতং মূনিভিস্তদ্বদর্শিতিঃ। ভারতে। অরত্নীনাং  
সহস্রশ্চ শতানি দশপঞ্চচ। পরিণাহন্ত তজ্জম্বুফলানাং রসভেদিনাং।

অর্থঃ। পুনশ্চ সে বৃক্ষরাজ জম্বু এই দ্বীপের নামের হেতু অর্থাৎ তাহাতে  
জম্বুদ্বীপ এই নাম খ্যাত হইয়াছে। অতঃপর জম্বুকলের পরিমাণ অবগ  
করুন। বিষ্ণু পুরাণে কথিত আছে যে এক ২ জম্বুফল বৃহৎ হস্তির প্রমাণ  
বায়ুপুরাণে উক্ত আছে যে এক ২ জম্বুফল ৮৬১ অর্কশত একমষ্টি অরত্নি  
প্রমাণ। অরত্নির পরিমাণ কিঞ্চিৎস্থান এক হস্ত। অর্থাৎ যাহাকে লোক  
গজ বলে তদর্কই অরত্নি। এবং ভারতে কহিয়াছেন যে এক ২ জম্বুফল  
সহস্র অরত্নি প্রমাণ স্থূল ৩১৫০০ পঞ্চদশশত অরত্নি প্রমাণ দীর্ঘ। অয়ং  
ভাবঃ একবৃক্ষে ক্ষুদ্র ও মধ্যম ও বৃহৎ তিন প্রকার ফলজন্মে ইহা সর্ষজনে  
প্রসিদ্ধ আছে। অতএব তিনশাঙ্খে তিনপ্রকার ফলের তিনপ্রকার পরিমাণ  
কহিয়াছেন। ইহাতে কেহ ২ কহেন যে যুগভেদ ফলের পরিমাণের হ্রাস  
ও বৃদ্ধি আছে। এই কথা অমূলক ও অসঙ্গত। যেহেতুক যে স্থানে এই  
জম্বুবৃক্ষ আছে সে স্থানে যুগভেদাভাব ইহা পশ্যৎকথিত হইবেক। এবং

সে জম্বুফল বহুরস বিশিষ্ট এই কারণ রসের ভরেতে আপনি ফাটিয়া যায়।  
ভারতে। পতমানি তানুর্জাঃ কুর্দন্তি বিপুলং স্বনং । মুচ্ছন্তি চ রসান্  
রাজন্ তস্মিনুজতসমিতো। শৈবে। তস্যাজম্বুবাঃ ফলরসশ্চামৃতস্বাদুরুচ্যতে ।  
বৈবসবে। পতন্তি ভূতঃ পৃষ্ঠে শীর্ষ্যমাণানি সর্দতঃ রসেন তেষাং প্রথ্যাভা  
তয় জম্বুনদীতিৈ। সরিৎ প্রবর্ত্ততে সাত পীয়তে তষি বাসিভিঃ ।  
নথেন্দো নচদৌর্গন্ধাঃ নজরা নক্রিয়ক্রয়ঃ । তৎপানমুশ্মনসাং জনানাং  
তম জায়তে ।

অর্থঃ। এই জম্বুফল সকল বহুরসেতে পরিপূর্ণ হইয়া যায় কতক পার্শ্ব  
তের উপর ও কতক ভূমির উপর পতিত হয় এবং পতনকালে মহাশব্দ  
হয় ও পতিত হইয়া সকলফল বিদীর্ণ হয় তাহাতে বিস্তর রস নির্গত হয়।  
এবং সেস্থান রজতের সদৃশ শুভ্রবর্ণ ও তাহার শ্যামবর্ণ জম্বুফলরস  
পড়িয়া অতিশোভাকর হয়। এই সকলরস একত্র হইয়া সেস্থানে একমহতী  
নদী বহিয়াছে তাহার নাম জম্বুনদী। এবং তত্তীরবাসি ব্যক্তিরা এই নদীর  
জম্বুনস রূপ জলই পান করে এই জম্বুনস অমৃতের মত মিষ্ট এই কারণ  
তৎপানকারিদিগের মন সর্দদা মুগ্ধ থাকে কখনওকোনো বিষয়ে খেদ  
মিত হয় না এবং তাহারদিগের শরীরে দুর্গন্ধ হয় না ও পুংশক্তির হ্রাস  
হয় না ও জরা হয় না।

বৈবসবঃ। তীরমৃত্ত্বসংপ্রাপ্য সখ্যবায়ু বিশোষিতা। জাম্বুনদাখ্যঃ ভবতি  
সুবর্ণং সিন্ধভূষণং । সিন্ধভূষণং দেবভূষণং । তথাচ লৈঙ্গে। তত্র জাম্বু  
নদং নাম কনকং দেবভূষণং । ইত্যম্বোপকমং কাশং জায়তে ভাবরত্নতৎ ।

অর্থঃ। এই জম্বুনদী তীরের মৃত্তিকা সকল জম্বুনসের সংযোগে আর্দ্র  
হয় ও মদ্য বায়ুতে শুষ্ক হয় পরে তাহাই জাম্বুনদ নামক উত্তম স্বর্ণ হয়  
এই স্বর্ণ শালগ্রাম শিলাস্থ বজ্রকীট স্বর্ণের সদৃশ এবং এই স্বর্ণেতে বিশ্বকর্ম্ম  
কর্ত্তক ইত্যাদি দেবগণের নিমিত্তকিরীট কটক কটিলুপ্ত হারাদি অলঙ্কার  
নির্ম্মিত হয়। ইতি জম্বুবৃক্ষ জম্বুফল জম্বুনদী জাম্বুনদ বর্ণনং ।

অথ নয় বর্ষ ।

বিশ্বকর্ণায়েন । ভারতং প্রথমং বর্ষং ততঃ কিশ্করং চ তৎ । হরিবর্ষং  
তথৈবান্যে রৌদ্রাঙ্গিণ্যেত্যাদিভিঃ । রত্নকোত্তরং বর্ষং তথৈবানু হিরণ্যং

উত্তরঃ কুরবটৈ চব যথা বৈ ভ রতং তথা । ইলাবৃত্তঞ্চ তমধ্যে সৌবর্ণোমে  
সংস্থিতঃ । মেরোঃ পূর্বেণ ভব্যাং কেতুমালঞ্চ পশ্চিমে । নবসাহস্রমেকৈ  
কমেতেবাং বিজ্ঞসত্তম ।

অর্থঃ । লক্ষযোজন পরিমিত এই জম্বুদ্বীপ নয় খণ্ডেতে বিভক্ত আছে এই  
নয় খণ্ডই নয় বর্ষ । যথা জম্বুদ্বীপের দক্ষিণাংশে হিমালয় পর্বতপর্যন্ত  
এই ভারতবর্ষ ও তদন্তরে কিস্পুকৃষবর্ষ ও তদন্তরে ইরিবর্ষ ও তদন্তরে  
সুমেরুর চতুঃপার্শ্বে ইলাবৃত্তবর্ষ ও ইলাবৃত্তের পূর্বে ভদ্রাশ্ববর্ষ ও পশ্চিমে  
কেতুমালবর্ষ এই তিনবর্ষের উত্তরে রম্যক বর্ষ ও তদন্তরে হিরণ্ময়বর্ষ ও  
তদন্তরে কুরুবর্ষ । এবং এই নয় বর্ষের প্রত্যেক বর্ষনয় সহস্র যোজন পরিমিত  
অথ নয়বর্ষের সীমা পর্বত ।

প্রভাগবতে । যজ্ঞিম্বব বর্ষাণি নবযোজন সহস্রায়ামান্যক্টিভির্মহাদাগিরিভিঃ  
স্ববিভক্তানি ভবন্তি । বৈষ্ণবেচ । হিমবান্ হেমকূটচ্চ নিষধচ্চাস্য দক্ষিণে ।  
নীলঃ শ্বেতশ্চ শৃঙ্গীচ উত্তরে বর্ষপর্বতাঃ । লক্ষপ্রমাণৌ ঘৌ মধ্যোদশ  
হীনাস্থাপরে । সহস্রদ্বিতরোচ্ছ্রায়ান্তাবদ্বিস্তারিণশ্চতে । বারাহে । জম্বুদ্বীপ  
প্রমাণেন নিষধঃ পরিকীর্তিতঃ তস্মাক্ দশভাগেন হেমকূটঃ প্রহীয়তে ।  
হিমবান্ বিংশভাগেন তস্মাদেব প্রহীয়তে । অশীতিহিমবান্ শৈলআ  
য়াতঃ পূর্বপশ্চিমে । নীলঃ শ্বেতশ্চ শৃঙ্গীচ ক্রমেণৈবং প্রমাণকাঃ । অবগাঢ়া  
হুভয়তঃ সমুদ্রৌ পূর্বপশ্চিমৌ । দ্বীপস্যামণ্ডলীভাবাদহুদ্বয়বৃদ্ধী প্রকীর্তিতৈ  
অর্থঃ । জম্বুদ্বীপের মধ্যে হিমালয় ও হেমকূট ও নিষধ ও নীল ও শ্বেত ও  
শৃঙ্গবান্ ও মাল্যবান্ ও গন্ধমাদন এই অষ্ট ভারতাদি নয় বর্ষের বিভাগ  
কারক সীমা পর্বত এই অষ্টপর্বত অলঙ্ঘনীয় অতএব এনয় বর্ষের লোক  
অন্যবর্ষে যাইতে পারেনা । তথাহি ভ রত বর্ষের উত্তর সীমা হিমালয়  
সে আশী সহস্র যোজ দীর্ঘ । এবং কিস্পুকৃষ বর্ষের উত্তর সীমা হেমকূট  
সে নব্বই সহস্র যোজন দীর্ঘ । ইরিবর্ষের উত্তর সীমা নিষধ সে লক্ষ যো  
জন দীর্ঘ । কেতুমাল ও ইলাবৃত্ত ও ভদ্রাশ্ব এই তিন বর্ষের উত্তর সীমা  
নীল সেও লক্ষযোজন দীর্ঘ । রম্যক বর্ষের উত্তর সীমা শ্বেত সে নব্বই  
সহস্র যোজন দীর্ঘ । হিরণ্ময় বর্ষের উত্তর সীমা শৃঙ্গবান্ সে আশী সহস্র  
যোজন দীর্ঘ । এইছয় পর্বতই বিসহস্র যোজন উচ্চ ও বিসহস্র যোজন



বিস্তৃত। এবং এই ছয় পৰ্ব্বতই দৈর্ঘ্যেতে পূর্ব ও পশ্চিম সমুদ্রস্পর্শি কিন্তু  
জম্বুদ্বীপের গোলত। প্রযুক্ত দৈর্ঘ্যে নূন ও অধিক আছে।

বৈষ্ণবে। আনিলনিষধায়ামৌ মালাবদগন্ধমাদনৌ। চত্বারিংশং সহ  
সুগ্ধি পরিবর্দ্ধৌ মহোতলাং।

অর্থঃ। কেতুমাল বর্ষের পূর্বসীমা ও ইলাবৃত্ত বর্ষের পশ্চিমসীমা গন্ধ  
মাদন এবং ইলাবৃত্তের পূর্বসীমা ও ভদ্রাশ্ব বর্ষের পশ্চিমসীমা মালা  
বান। এই উভয় পৰ্ব্বতই চল্লিশং সহস্র যোজন উচ্চ এবং দৈর্ঘ্যেতে  
উত্তরে নীলপৰ্ব্বত স্পর্শি ও দক্ষিণে নিষধ পৰ্ব্বত স্পর্শি।

তৈলঙ্গে। হিমবৎ প্রমুখাশ্চাটৌ মর্যাদাপৰ্ব্বতাইমে। নানাপাত্তপিনদ্ধাশ্চ  
নানারত্নাকরাশ্চৈব। নানাপুষ্পকলোপেতা নানাবৃক্ষগণাত্মাঃ। ভূষণা  
দেবভোগ্যাশ্চ দুগ্ধাপ্যামানবৈভূবি। হেমকূটেতু গন্ধর্ব্ববিভ্রজ্যাশ্চাশ্চ  
রোগণাঃ। সর্কেনাগাশ্চ নিষধে শেষবাসুকিতক্কাঃ। নীলেতু বৈদূর্য্যময়ে  
সিদ্ধবুদ্ধার্থয়োমলাঃ। দৈত্যানাং দানবানাঞ্চ স্বতপৰ্ব্বতট্টাতে। শৃঙ্গবৎ  
পৰ্ব্বতে চৈব পিতৃণাং নিলয়াঃ শুভাঃ। হিমবান্ দক্ষগুহ্যানাং ভূতানা  
মীশ্বরস্যচ। সর্কাদ্রিসু মহাদেবৌ হরিণা বুদ্ধা সূরঃ। স্কান্দে। সন্তি বি  
দ্যাধরাণাঞ্চ পৰ্ব্বতে গন্ধমাদনে। উদ্যানানি বিচিত্রাণি ভবনানি বহুনিচ  
ভেষুবিদ্যাধরবরাবিদ্যাধর্যশ্চ কৌতুকাং। বিহরন্তি সুখং যত্রবায়ুবহতি  
গন্ধবান্। সুগন্ধিপুষ্পমন্তান্ গন্ধানাদায় সর্কতঃ। দেবাদৈত্যাদানবাশ্চ ক  
লাচিদ্যান্তি তত্র বৈ। একদা তত্র যদ্বৃত্তং তমিশাময় সর্কশঃ। বালাবিদ্যা  
ধরনৃত্যনাম্না মলয়গন্ধিনী। ক্রীড়ন্তী পিতুরাক্রীড়ে হতা কঙ্কালকেতুনা।

অর্থঃ। উক্ত হিমালয়াদি অষ্ট সীমাপৰ্ব্বত নানাপাত্ততুতবৃক্ষ ও নানা  
রত্নের আকার এবং নানাজাতীয় পুষ্পসকলেতে শোভিত ও সুগন্ধিঃ  
বাসিত এবং নানাকলবিশিষ্টে নানাবৃক্ষ সকলেতে আবৃত। এবং এই সক  
ল পৰ্ব্বত ভূষণ অতএব দেবভোগ্য ও মনুষ্যদিগের দুগ্ধপাণ্য। কিন্তু  
বুদ্ধা বিষমু ক্রুৎ ইত্য দেব দৈত্য দানব যক্ষ রক্ষঃ ভূত প্রেত পিশাচ পক্ষগ  
নাগ গুহ্যক বিহগ অসুর বিদ্যাধর চারণ কিম্বর কিম্পুরুষ গন্ধর্ব্ব সিদ্ধ সাধ্য  
বনু বিশ্বেদেব পিতৃ দেবর্ষি মহর্ষি বুদ্ধর্ষি সপ্তর্ষি ঋষিসকলের ঐচ্ছিক  
বিহার স্থান। এবং তপস্বি ও যোগি গণের সাধনস্থান এবং সিংহবাণ

বরাহ ভদ্রক জম্বুক বৃক হস্তি হরিণ খড়্গি ঋষি বানর শলকী মহিষ গবয়  
কৃষ্ণসারাদি জন্তুগণের ও নানাবিধ পক্ষিসমূহের আশ্রয় স্থান। তাহাই  
কিঞ্চিৎ কহিতেছেন যে হেমকূট পর্বতে গন্ধর্বেরা ও অপ্সরঃ সকল  
বিহার করে এবং নিম্নপর্বতে অনন্ত বাসুকি তরুকাদি নাগগণ ও বৈদূর্য্য  
মণিময় নীলপর্বতে দিওরা ও বৃক্ষশিরা এবং শ্বেত পর্বতে দৈত্য দান  
বাদি বিহরে ও শৃঙ্গবৎ পর্বতে দিব্য পিতৃগণের আবাস আছে। অপর  
হিমালয় পর্বত ঈশ্বর ও দক্ষ প্রভৃতি প্রজাপতি দিগের ও ভূতগণের  
ত্রিচ্ছিক বিহারস্থান। এবং সকল পর্বতে ইন্দ্রাদি দেবগণের সহিত বৃক্ষা ও  
বিশু শিব কখন২ যান।

গন্ধমাদন পর্বতে বিদ্যাধরদিগের রমণীয় অনেক উদ্যান আছে তন্মধ্যে  
ক্রীড়ার্থ বিচিত্র গৃহসকল আছে সে স্থানে নানা প্রকার সুগন্ধি পুষ্প সক  
লের সুগন্ধ সর্বদিগহইতে আনয়নকারী সুগন্ধ বায়ু মন্দ্রবহে তাহাতে  
আমোদিত হইয়া বিদ্যাধরগণ বিদ্যাবরীণের সহিত বিহার করেন।  
এবং সে পর্বতে দেব ও দৈত্য ও দানবগণও কখন২ যান।

এ গন্ধমাদন পর্বতে বসন্তকালে এক দিবস মলয়গন্ধিনী নামী বিদ্যাধরী  
পিতার উদ্যানে ভ্রমণ করিতেছেন তৎকালে যুরা কঙ্কালকেতুদানবদৈবে  
ঐউদ্যানদর্শনার্থ সেস্থানে আইল। এবং ঐ বিদ্যাধরীর সৌন্দর্য্য দর্শনমাত্র  
কানবাণে বিদ্ধ ও তৎক্রান্ত মূচ্ছিত হইল কেননা ঐ বিদ্যাধরী বয়সে  
বাল্য ও রূপে মদনমোহিনী ও দিব্য অলঙ্কারধারিণী ও একাকিনী নির্জনে  
বনে বিহারিণী ছিল। অনন্তর দানব কণেক থাকিয়া চেতনা পাইল ও  
উঠিয়া বিদ্যাধরীর নিকট গমন করত অতি মৃদুভাষে তাহাকে বলিতে  
লাগিল হে সুন্দরি কটাক্ষ দৃষ্ট করিয়া আমাকে কৃতার্থ কর ও আমি  
তোমার রূপেতে ক্রীত দাস হইলাম ও অদ্যাবধি তোমার আজ্ঞানুবর্তী  
হইয়া থাকিব ও আমার প্রতি সদয়াহও ও প্রসন্নবদনা হইয়া কথা কও  
ইত্যাদি অনেক প্রার্থনা দানব করিল তথাপি মলয়গন্ধিনী প্রত্যুত্তর করি  
লেন না কিন্তু লজ্জায় অধোবদনা ও দানবদর্শনে অতিভীতা ও অতিনিরুত  
প্রবক্তা পলায়নে অক্ষম হইয়া কান্ধ পুত্তলিকার ন্যায় রহিল। পরে দুই  
দানববলৎকার পুন্ডক বিদ্যাধরীকে ধরিয়া স্বন্ধে আরোহণ করাইল ও

শীঘ্রপাতালে লইয়া গেল। তখন মলয়গন্ধিনী রোদন করিতে ভগবতী ত্রিগৌরীর স্মরণ করিয়া ঐ দানবকে অভিশপ্ত করিলেন যে আযাকে বল ও কার্পূরক আনয়নকারী তুমি হত হ। ঐ শাপেতে ভীত হইয়া দানব তাহাকে চম্পকাবতী পুরীতে লইয়া এক অপূর্ণ গৃহে রাখিল ও তাহাকে সম্মতা করাইতে অনেকচেষ্টা পাইতে লাগিল। ঐ সময় নারদ মুনি উপাযদ্বারা ঐ বিদ্যাধরীকে এক বিষ্ণুভক্তরাজার সহিত বিবাহ দিলেন ঐ বিবাহের বিবরণ কহি অবগত হইব।

অথ বিষ্ণুভক্তের বিজয় ও বিদ্যাধরীর সচিৎ বিবাহ।

কাশীশেষে সৈশ্বরউবাচ। অসীদমিত্রজিহ্মা রাজা পরপূরঃ। ধার্মিকঃ সত্ত্বসম্পন্নঃ প্রজাপালনতৎপরঃ। যশোবলোদদান্যশ্চ সূধীর্বাঙ্গগণৈদবতঃ। বিনীতো নীতিসম্পন্নঃ কুশলঃ সৰ্বকৰ্ম্মসু। বিদ্যাক্ষিপাবদশ্যশ্চ গুণবান্ গুণিবৎসলঃ। কৃতজ্ঞোমধুরালাপঃ পাপকৰ্ম্মপাশ্মুখঃ। সত্যবাক্ শৌচনিলয়ঃ স্বল্পবাস্তুজিতজিয়ঃ। বাসুদেবাঙ্ঘ্রিয়গলে চেতো বৃন্তিং নিধায়সঃ। চকার রাজা নির্দম্ভঃ বিশ্বগীতিবিজিতঃ। অলঙ্ঘ্যশাসনঃ ত্রিমান্ বিষ্ণুভক্তিপরায়ণঃ।

অর্থঃ। কাশীতে ইশ্বর সৈশ্বরীর নিকট কহিলেন যে এই কাশীপুরীতে পূর্বে অমিত্রজিহ্মনামে এক ক্ষত্রিয়রাজা ছিলেন। সে রাজা শত্রুদিগের অনেক নগর নিজবলেতে জয় করিয়াছিলেন। এবং তিনি ধার্মিক ও সাত্ত্বিক ও নিজ প্রজার পালনে তৎপর ও বড় বদান্য ছিলেন অতএব তাহার বড় যশ লোকেরা কহিত। এবং তিনি সুবুদ্ধি ও বাঙ্গলভক্ত ও নীতিজ্ঞ ও বিনয়ী ও সৰ্বকৰ্ম্মে নিপুণ ছিলেন। এবং ঐ রাজা বিদ্যাসমুদ্রের পারদশী অতএব গুণবান্ ও গুণিগণে প্রেমকারী ও কৃতজ্ঞ অর্থাৎ কেহ যদি কিছু উপকার করে তবে তাহার প্রতাপকার করণার্থ সৰ্বদা সচেষ্ট এবং জিতেন্দ্রিয় অতএব পাপকৰ্ম্মপরাঙ্মুখ ও মিতালাপী ও সত্যবাদী ও অলঙ্ঘ্যবাদী ও সদাশ্রুত ও অলঙ্ঘ্যশাসন ও ত্রিমান্ ও বিষ্ণুভক্ত পরায়ণ। অতএব রাজা ত্রিক্ষের পদারবিন্দ যুগলে হচিতব্রহ্ম সমর্পণ করত ও নির্বিবাদ পূর্বক ও সৰ্বপ্রকার মনোরঞ্জন রূপে রাজা করি

তেন তাঁহাতে কোনো বিষয় তাঁহার নিন্দা কেহ করিতে পারিত না কিন্তু সকলেই তাঁহার কীর্তি কহিত।

গোবিন্দ গোপ গোপাল গোপীজন মনোহর গদাপানে গুণাভীত গুণাঢ্য গাণ্ডবজ্ঞ। কেশীহং কৈটভীরাতে কংসারে কমলাপতে। কৃষ্ণ কেশব কঙ্গাক কীনাশ ভয়নাশন পুষ্পোক্তম পাপপ্রে পুণ্ডরীকবিলোচন। পীত কোমল বসন পদ্মনাভ পরাংমর জনার্দন জগন্নাথ জহ্বী জনজন্মভূঃ। জগিনাং জয়হরণ জংজপূযনশন। জীবৎসবজঃ জীকান্ত জীকর শ্রেয়সাং নিধে। জিরদ শাস্ত্রকোদণ্ড শৌরে শীতাংশু লোচন। দৈতাতারে দানব। রাতে দামোদর দুরভজঃ। দৈবকীনন্দনানন্দ দন্দশূকেশ্বরেশয়। বিষ্ণো দৈকুণ্ঠ নিলয় বাণারে বিষ্ণুরশঃ। বিশ্বক্বেসন বিধৌর বনমালিন্ বল প্রিয়। ঐবিক্রম মিলোকীশ চক্রপাণে চতুর্ভূজ।

ইত্যাদিনি পবিত্রাণি নামানি প্রতিমনিবং। জীবদ্ধবাল গোপাল বদ্ধ নৌদীরিতানিভূ। জয়ন্তে বদ্ধকুজাপি রম্যাণি মধুবিদ্রিতঃ। বিত্রাণি বিচিত্রাণি বিত্রাণ্যক্সিপাতে। সৈমভিত্তিষু দৃশ্যন্তে চিত্রকম্বিতানিভূ।

অর্থঃ। জীকৃষ্ণের গোবিন্দ গোপালাদি পবিত্র নামসকল ঐ রাজার রাজ্যে প্রত্যেক মন্দিরে স্ত্রী ও বৃদ্ধ ও বাল ও রাখালগণের মুখেতে উচ্চারিত যেখানে সেখানে শুনা যাইত। এবং রাজ্যের ভিত্তিতে লক্ষ্মী পতির মৎস্যাবতীাদি পবিত্র ও বিচিত্র চরিত্র সকল চিত্রকরকর্তৃক লিখিত ছিল তাঁহা সকললোক দর্শন করিত।

তস্য রাষ্ট্রো-রাষ্ট্রাধিপেররণ্যমুখ্য রিগঃ। মৎস্যম্যাদৈব কমতা মৎসরাচ্য কৈশ্বন। অন্যন্তে ক্বাপি ভজীতা মৎস্য মাংসাতিলোলুপৈঃ। অপূতানায়। স্তন্য রাষ্ট্রেমিত্রজিতঃকুচিৎ। স্তনপানং নকুর্জন্তি মৎসাপ্য হরিবাসরং। পশবোপি তৃণহারং পরিত্যজ্য হরের্দিনে। উপোষণপরাজাতা অন্যোষাং কা কথ্য নৃগাং। মহামহোৎসবঃ সর্ষেঃ পুরৌকোভির্বিভবতে।

অর্থঃ। ঐ রাজা অহিংসামর্থ্য এইরূপ পালন করিয়াছিলেন যে তাঁহার ভয়েতে মাংসলোভি ব্যাধেরা হরিণ ও বরাহাদি পশু ও পক্ষি বধ করিতে পারিত না অতএব সকল পশু পক্ষি সুখে অরণ্যে রাত্ত। এবং মৎস্যলোভি কৈবর্তেরাও মৎস্য ও কচ্ছপাদি মাটিতে পারিত না। অপ

রক্ষা এই রাজার রাজ্যে সর্ব্ব প্রজারা একাদশী করিত এবং অভিনব শিশু  
রাও হরিবাসরে স্তন্যপান করিত না । এবং পশুরাও তৃণহার ত্যাগ করি  
য়া একাদশীর উপবাস করিত অন্য মনুষ্যের কথা আর কি কহিব কিন্তু  
নগরবাসি লোকেরা হরিবাসরে উপবাস ও বিষ্ণুপূজা ও গীতবাদ্য পূর্ক  
ক রাগি জাগরণ করত মহামহোৎসব করিত ।

সএব দণ্ডোভূতন্য রাগ্যোমিত্রজিতঃকিতৌ । যৌবিষ্ণুভক্তিৱহিতঃপ্রা  
ণৈরপি ধনৈরপি । বিনা মুকুন্দং গোবিন্দং পরমানন্দ মচ্যুতং । নান্যো  
জপোত নন্যোত নভজ্যেত জনৈঃকুচিৎ । কৃষ্ণএব পরোদেবঃ কৃষ্ণএব পরা  
ধতিঃ কৃষ্ণএব পারাবক্ষুত্ত্বানাদবনীপতেঃ । এবং তস্মিন্মহীপালে  
রাজ্যং সম্যক্ প্রশাসতি । একদা নারদঃ শ্রীমান্ তং দিদ্ক্ষুঃ সমাযযৌ ।

অর্থঃ । সেই অমিত্রজিৎ রাজার অধিকার ভূমির মধ্যে যত প্রজারা বাস  
করিত তাহারদিগের মধ্যে যে ব্যক্তি বিষ্ণুভক্তি রহিত সে মনে ও প্রাণে  
রাজকর্তৃক দণ্ড্য হইত । অতএব তদেশীয় সকললোক পরমানন্দ রূপি  
ও মুক্তিদায়ি শ্রীগোবিন্দ ব্যতিরিক্ত অন্য দেবতাকে মানিত না ও জপিত  
না ও ভজিত না । এবং রাজার ও শ্রীকৃষ্ণই পরমদেবতা ও শ্রীকৃষ্ণই  
পরমাগতি ও শ্রীকৃষ্ণই পরমবন্ধু এতাদৃশী ভক্তি শ্রীকৃষ্ণে ছিল । অপ  
রক্ষ এই অমিত্রজিৎ রাজা উক্তরূপে শ্রীকৃষ্ণে মনোনিবিষ্ট করত বিলক্ষণ  
রূপে রাজ্য রক্ষণ করিতে ছিলেন তৎকালে এক দিবস শ্রীনারদ মহাশয়  
এ রাজাকে দর্শন করিতে তাঁহার নিকট আগমন করিলেন ।

রাজ্যসমর্পিতঃ সোখ মধুপর্কবিধানতঃ নারদোবর্ণয়ামাস তমমিত্রজি  
তং নৃপং । নারদউবাচ । ধন্যোহসি কৃতকৃত্যোহসি মান্যোহ্যসি দিবৌক  
সাং । সর্ব্বভূতেশ্বগোবিন্দঃ পরিপার্শন্ বিশাংলতে । যৌযজ্ঞপুরুষৌবিষ্ণু  
র্যৌযজ্ঞপুরুষৌহরিঃ । যৌস্তরাজ্যস্য জগতঃ কর্ত্তা হস্তাবিতা বিভূঃতম্রয়ং  
পশ্যতোবিশ্বং তব ভূপালসত্তম । দর্শনং প্রাপ্যস্তভদং শূচিত্তমগমংপরং

অর্থঃ । শ্রীমহারদ মুনিকে দেখিবামাত্র রাজা সিন্ধাসন হইতে উখিত  
হইয়া দণ্ডবৎ প্রণাম করিলেন এবং পাদ্য ও অর্ঘ্য ও আচমনীয় ও মধু  
পর্কাদি প্রদান পূর্বক মুনিকে পূজা করিয়া উত্তম আসনে বসাইলেন ।  
পরে শ্রীমহারদ এই অমিত্রজিৎ রাজার বর্ণনা করিতে লাগিলেন যেহে

ভূপতে তুমি ধন্য ও কৃতকৃত্য ও দেবতারদিগের ও তুমি মান্য যেহেতু  
ক জিগোবিন্দকেই তুমি সকল প্রাণির শরীরে জীবরূপ ও তৎকর্মসাক্ষী  
পরমাত্মরূপ দেখিতেছ। অপরঞ্চ বেদাদি শাস্ত্রে যাঁহাকে যজ্ঞপুরুষ  
দিক্ষুবলেন ও যাঁহাকে যজ্ঞপুরুষ হরিবলেন ও যাঁহাকে অন্তর্যামি ব  
লেন এবং জগতের সৃষ্টি কর্ত্তা ও পালনকর্ত্তা ও সংহার কর্ত্তা পরমেশ্বর  
বলেন তাঁহাকে তুমি এইবিশ্বময় দেখিতেছ অতএব হে ভূপালশ্রেষ্ঠ  
তোমার দর্শন করিয়া আমি পরম পবিত্র হইলাম।

অনয়া বিষ্ণুভক্ত্যা তে দম্ব্যচেজ্জিয়মানসঃ। উপকর্ত্তুমনা ব্রূয়াং তমিশা  
ময় ভূপতে। বালা বিদ্যাধরমুতা নাম্নী মলয় গম্বিনী। ক্রীড়ন্তী পিতুরা  
ক্রোড়ে হতা কঙ্কালকেতুনা। রূপাল কেতুপুণ্ণেণ দানবেন বলীয়সী। আ  
গামিন্যাং তৃতীয়ায়াং তম্যাং পানিগ্রহঃ কিল। পাতালে চম্পকাবত্যাং  
নগর্যাং সাস্তি সাম্প্রতঃ।

অর্থঃ। সম্মুতি আগমন প্রয়োজন কহেন যে হে ভূপতে তোমার এই  
রূপ বিষ্ণুভক্তিতে অত্যন্ত সম্ব্যচে হইয়া তোমার উপকার কবণার্থ এক  
বিষয় আমি বলি তাহা অবগত মলয়গম্বিনী নাম্নী বিদ্যাধরের কন্যা  
বয়সে বাল্য। আপন পিতার উদ্যানে খেলা করিতেছিল তাঁহাকে রূপা  
লকেতুর পুত্র কঙ্কালকেতুবলংকারপূর্কক হরণ করিয়া লইয়াছে ও আ  
গামিনী তৃতীয়াতে বৈবাহিক দিন স্থির করিয়াছে তাঁহাকে তদ্বিবসে বি  
বাহ করিবে। সেই কন্যা সাম্প্রতি পাতালে চম্পকাবতী নাম্নী নগরেতে  
আছে ও যদি বল আপনি কি প্রকারে ইহা জানিলেন তাহা কহি।

হাটকেশাং সমাগচ্ছং স্তূরাহং সাক্ষিনেত্রয়া। দৃষ্টেঃপ্রণম্য বিজ্ঞেষ্ঠে। যথা  
তল নিশাময়। বুদ্ধচারিন্ মুনিশ্রেষ্ঠ গম্ব্যমানৈগলতঃ। বালক্রীড়নকাস  
ক্তাং মাংছস্বাত্ন নিমার সঃ। কঙ্কালকেতুর্দবৃত্তোদুর্জয়েনান্যাত্ত্বশস্ত্রতঃ।  
যঃ স্বত্রিশূলযাতেন শ্রিয়তে নান্যথা রণে। জগৎ পর্য্যাকুলীকৃত্য নিজাত্য  
ত্রিনির্ভয়ঃ। যদি কোপি কৃতজ্ঞোমাং হত্বেনং দুষ্টেদানবং। মদন্তেন  
ত্রিশূলে নয়েন্তত্রং ভবেত্ততঃ। যদ্যত্রোপচিকীর্ষস্তুংরক্ত মাং দুষ্টেদান  
বাং। মমপি হি বরোদঘোভবগত্যা মহানুনে। বিষ্ণুভক্ত্যযুগা ধোমান  
পুণি ত্বাং পরিণেষ্যতি। আততীয়াতিথি যথা। তদ্ব্যাক্যং তথ্যতাং বুজেৎ

তথা নিমিত্তমাংসং ত্বং ভব যত্নং সমাচর। ইতি তদনোদ্রাজন বিষ্ণু  
ভক্তিপরায়ণঃ । যুবান্ধাঃ প্রীমন্তঃ স্বামিনুপ্রাপ্তবানহঃ । তলচ্ছ কাৰ্য্য  
মিত্যেকো জ্ঞাৎ হত্ব তং দুষ্টদানবঃ । আনয়াশু মহাবাহো শূভাং মলয়গ  
ন্ধিনীং । সাতু বিদ্যাধরী বালা বিলোক্য ত্বাং নরেশ্বর । পার্শ্বতীৰ্চনা  
দুষ্টে যাতরিষ্যত্যন্ততঃ ।

অর্থঃ। মুনি মহাশয় বলিলেন যে শুন মহারাজ বিতলস্থ ছাটিকেশ্য  
গিবদর্শন করিয়া আমি আসিতেছিলাম পথিমধ্যে দৈবে আমার দর্শন  
পাইয়া ঐ বিদ্যাধরকন্যা আমাকে প্রণাম করিয়া সজলনয়না বিজ্ঞপ্তি ক  
রিল যে ভো বৃক্ষচারিণ মূনে আমার নিবেদন শ্রবণ করুন আমি বিদ্যাধ  
রের কন্যা এবং গন্ধমাদন পর্বতে পিতার উদ্যানে আমি বাল্যক्रीড়া ক  
রি তচ্ছি নাম কঞ্চালকেতু দুষ্ট দানব আমাকে হরণ করিয়া এই স্থানে আ  
নিয়াছে । এবং সে দানব অন্য অস্ত্র ও শস্ত্রেতে রণে দুর্জয় কিন্তু তাহার  
নিজ এক ত্রিশূল আছে কেবল তাহার আঘাতেই মরিবে এবং সে জগৎ  
কে ব্যাকুল করিয়া এই স্থানে নির্ভরকপে নিজা করে অতএব ত্রিলোক  
বিজয়ী ইহাতে যদি কোন বৃত্তকার্য্য বীর আদিয়া মৎকর্তৃক দত্ত ঐ  
ত্রিশূলেতে তাহাতে বধ করিয়া আমাকে লয় তবে ভাল হয় । মহাশয়  
যদি এবিষয়ে অস্বীকৃত করিয়া আমার উপকার করিতে চাহেন তবে এই  
দুষ্ট দানবইহা আমারে রক্ষা করুন । এবং পূর্বে আমি গৌরীদূত ক  
রিয়াছিলাম তাহাতে তুমি হইয়া ভগবতী আমাকে বরপ্রদান করিলেন হে  
পুত্রি এক বিবৃভক্ত ও যুবা ও বুদ্ধিমান তোমাকে বিবাহ করিবে । অতএব  
ভগবতী ঐ বাক্য আগ মিনী তৃতীয়া তিথির পূর্বেই সত্য যাহাতে হয়  
মহাশয় নিমিত্ত ঐ হইয়া তোমা যত্ন করুন । হে মহারাজ বিদ্যাধর ক  
ন্যার এই বাক্যেতে আমি তোমার নিকট আসিয়াছি কেননা তুমি বিষ্ণু  
ভক্ত ও যুবা ও বুদ্ধিমান । অতএব সে কার্য্য সাধন করিবার কারণ তুমি  
স্বয়ং গমন কর এবং হে মহাবাহো সেই দুষ্ট দানবকে বধ করিয়া সুন্দরী  
মলয়গন্ধিনীকে শীঘ্র আমি । অপর কহিলেন যে সে বিদ্যাধরী বালা তো  
মাকে দেখিয়া পার্শ্বতীর ধরে তোমার দ্বারা সেই দুষ্ট দানবকে অবশ্য  
বধ করাইবে ।

ইতি নারদবাক্যং মনিনাম্যামিত্রজিহ্মপঃ। অনল্লোৎকলিকৌজাতৌবি  
দ্যাপরমুতাং প্রতি। উপায়ঞ্চাপি পশ্যচ্ছ গম্যন্ত তং চম্পকাবতীং। নার  
দেন পুণঃ প্রোক্তঃ স রাজা গিরিরাজকৈ। তূর্ণমণ্ডমাঙ্গাদ্য পূর্ণিমাদিবসে  
নৃপ। ভবান্ দক্ষ্যতি গে তম্ভঃ কল্পবৃক্ষং রথস্থিতং। তত্র দিব্যান্মনা  
কাচিদিব্যপার্ষাদ্যংস্থিত।। বীণাদাদ্য গায়ন্তী গাথাং গান্যতি সুদরং।  
যৎকর্য্য মিহিতংনেন শুভং যথ শুভেতরং। মএব ভুংক্রে তত্তথাং মিসি  
নৃত্তনিযজ্জিতঃ। গাথামিমাংসা মধীর সরথামমহীকৃৎ। মপর্য্যাক্ষা কণাদেব  
মর্দেসিকুং প্রবেক্ষ্যতি। ভবানপাশিশঙ্ক্য ততঃ পোঃ স্নানহর্ষে তামনু  
বুজত ক্ষিপ্রং যজ্ঞবীরাহমাশ্রবন্। ততোজ্জ্বলি পাভালে নগরীং চম্পকা  
বতীং। মহাননোহরাং রাজম্ নহিতাং বালরা তয়া। ইত্যুক্তান্তর্হিতা  
দেবি সচ কুর্মশনন্দনঃ।

অর্থঃ। নারদ মুনির ঐ বাক্য শুনিয়া অমিত্রজিৎ রাজা বিদ্যাপত্রীর  
প্রতি অতি উল্লসিত হইয়া চম্পকাবতীপুরীতে যাওনের উপায় মুনিকে  
জিজ্ঞাসা করিলেন। পরে নারদমুনি পুনর্বার বজিতে লাগিলেন  
যে হে নৃপ পূর্ণিমা তিথিতে তুমি বৃহমৌকার আরাধন করত সমুদ্রের  
মধ্যে যাইবা পরে জলের উপর এক রথ দেখিবা ও রথের উপর এক  
কল্পবৃক্ষ ও তদুপরি এক খট্টা ও তদুপরি কোন এক দিব্যান্মনা বীণা লইয়া  
এক গীত সুদরপূর্নক গান করিবে তাহা। তুমি দেখিতে পাইবা ঐ গীতের  
অর্থ এই শুভকর্ম বা অশুভ কর্ম যেযা করিবে তাহর শুভাশুভ ফল বি-  
ধাতার লিপির অনুসারে সেই ব্যক্তি ভোগ করে। এতদর্থক গীতের গান  
হে ঐ দিব্যান্নী রথ ও বৃক্ষ ও খট্টার সহিত তৎক্ষণাৎ সমুদ্রীর জলের  
ভিতর প্রবেশ করিবে। এবং তুমি ও বৃহমৌকা হইতে নিঃসন্দেহ পূর্নক জল  
মধ্যে অবগতন করিয়া ঐ দিব্যান্মনার অনুগামী হইবা। এবং যাইয়া  
যজ্ঞবীরাজের দর্শন পাইবা ও তাহার স্তুতি করিবা পরে পাভালে গমন  
করিয়া চম্পকাবতী নামী মহাননোহরা পুরী দেখিতে পাইবা। এবং ঐ  
পুরীর মধ্যে বিদ্যাপত্রীর দর্শন পাইবা এই সকল কথা কহিয়া বুজার  
নন্দন নারদ অন্তর্হিত হইলেন।

রাজাপার্বমাসাদ্য যথোক্তং পরিলভ্যচ। বিবেশান্তঃ সমুদ্রঞ্চ নগরী



সমাদ তঃ । অথ বিদ্যাপ্রদী বাল্য নেত্রপ্রাচুর্য্যিকীকৃত্য । তেনরাজা বিজ  
 তীমৌদর্য্য হ্রিদিবিকি। পাতালদেবভেয়ঃ বা মম নেত্রৌৎসবায় কিং  
 বারানসি মগ্ধে সিদ্ধিবাচাদ্রুমসী ক্রিনু । যৌষিষ্কপং সমাশ্রিত্য তিষ্ঠেত্যত্র  
 তৌভয়া । ইথং কণং তঃ নির্দগা মরাজাগাস্তদন্তিকং । সা বিলো  
 মাথ তং বাল্য নিতরাং ন পুরাকৃতিং । বিশালোরন্ত্রতলপ্রলম্বতুল  
 সীমুজং । শঙ্খচক্রাঙ্কিতবস্তুভূজদয়রাজিতং । হরিনানাঙ্করমূধাসুধৌতর  
 ন্যাবলিং । ভবানীভক্তি বীজোথাভূত্বং পুরুষাকৃতিং । কল্মষর কতা  
 ব্রহ্ম ভুবনে ন পুরাকৃতে । প্রাণোমে মন্দভাগায়াশ্চেতোবৃতিং নিরুণ্ণয়ন  
 াবজায়াতি মূভগ মকটোরতবাকৃতিঃ । অতিপর্যা কুলীকৃত্য ত্রিলোকীং  
 নানবাসুকঃ । কঙ্কালকেতুর্দুবৃত্তস্বরপাঃ পরহেতিভিঃ । তাবদন্ত্রং সমা  
 তিষ্ঠে শস্য গারৈত্র গহ্বরে । নমো কন্যাবৃতং ভূয়ঃ সমর্থোনা প্যামাবরাং ।  
 জাগামিন্যং তৃতীয়াং পরমঃ পানিপিড়নং । স চিকীর্ষতি দুষ্টিয়া  
 গতায়ুর্মম শাপতঃ । মাতলীতিং কুরু যুবংস্তুৎকার্য্যং ভবিতাচিরাং ।  
 বিদ্যাপ্রযোতি চোক্তঃ মশজাগারে নিগূঢ়ং । স্থিতঃ স্থিরোমহাবাহু  
 দানবাগমনক্ষণঃ ।

অর্থঃ । নারদের বাক্যে রাজা সমুদ্রে গমন করিয়া মুনি যেমন কহিয়া  
 ছিলেন তেমনি দিব্যাজনাদি সকল দেখিতে পাইলেন । এবং সমুদ্রের  
 জলাভ্যন্তর প্রবেশ করিয়া চম্পকাবতী পুরীতে পহঁছিলেন । এবং ঐ পুরী  
 র মধ্যে বাল্য বিদ্যাপ্রদীকে দূরহইতে দেখিয়া তাঁহার অতিআশ্চর্য্য ক  
 পের প্রতি রাজা চমৎকৃত হইয়া অত্যন্তকরণে বিতর্ক করিতেছেন যে এ  
 কি ত্রিলোকের মৌন্দর্য্যপ্রী একত্র হইয়াছে কিম্বা আমার নহনের উৎসবা  
 র্থ ইনি কি পাতালের দেবতা । অথবা রাহুর ভয়েতে চক্রকলা স্বরূপ  
 ধারণ করিয়া এইখানে কি অকুতোভয় হইয়া আছেন । এইপ্রকার ক্লণি  
 ক বিদ্যাপ্রদীর রূপ বর্ণনা করত রাজা বাল্যর নিকটে গমন করিলেন ।  
 অনন্তর বিদ্যাপ্রদী স্বনিকটগত ও নিতান্ত প্রিয়দর্শন ও বিশাল বক্ষঃস্থলে  
 লম্বমান তুলসী মালাতে শোভিত ও শঙ্খচক্রাঙ্কিত ভূজদ্বয়েতে রাজিত  
 ও হরিনানাঙ্করমূধাতে সুধৌতদন্তপংক্তি ও যকৃতভবানীভক্তিরূপ বীজ  
 হইতে প্রোত পুরুষাকৃতি পাদরূপ রাজাকে স্বচক্রেতে নিরীক্ষণ করিলে

ন। এবং বলিলেন হে প্রিয়দর্শন এই অস্ত্রকের ভুবনে মঙ্গভাগ্যা আমার চিত্তবৃত্তিকে রুদ্ধ করত আসিয়াছ তুমি কে। পরে রাজা শঙ্কেত করিলেন যে নারীদের আদেশে আগত আমি। তখন বিদ্যাধরী ব্যস্তা হইয়া বলিতেছেন যে হে সুভাগ্য এই কঙ্কালকে তুদানব অন্তকষরূপ ও দুর্বৃত্ত ও অতিকঠোরতর ও পরকীর অস্ত্রশস্ত্রেতে আবধ্য অতএব ত্রিলোকের ব্যাকুলকারী সে যাবৎ না আইসে তাৎ তুমি এই গহ্বররূপ শাস্ত্রাগারে গুপ্তরূপে থাক। বিদ্যাধরী এইবাক্য বলিয়া স্ববৃন্তান্ত ও তখন বিজ্ঞাপন করিলেন যে সে দানব এতাদৃশ সমর্থ হইয়াও উমার বরপ্রভাবে আমার কন্যাবৃত ভঙ্গ করিতে পারেনাই কিন্তু পরশ্ব তৃতীয়া তিথিতে সে আমা কে বিবাহ করিতে ইচ্ছা করিয়াছে অপর সে দক্ষিণা আমার শীপেতে গতায়ু জানিবা অতএব হে যুব সে দানবকে ভয় করিও না ও তোমার মনোগত কার্য্য অচিরে সিদ্ধ হইবে। বিদ্যাধরীর এই বাক্যেতে মহাবাহু রাজা দানবের আগমনে দত্ত দৃষ্টি হইয়া শাস্ত্রাগারে গুপ্ত থাকিলেন।

অথ সাংসার সমায়াতোদানবোভীষণাবৃতিঃ। ত্রিশূলং কলয়ন্ পাণৌ মৃত্যোরপিভয়ঙ্করঃ। আগত্য দানবোদৌহঃ প্রলয়াস্বদনিশ্বনঃ। বিদ্যাধরীং জগাদেতি মাদাঘূর্ণিতলোচনঃ। গৃহাণেমার্গি রত্নানি দিব্যানি বরবানি। কন্যাস্বপ্ন পরশ্বস্ত্রে পাণিগ্রহাদপৈষ্যতি। দাসীনাং মৃত্যুতং প্রাতর্দাস্যামি তবসুন্দরি। অসুরীণাং সুরীণাঞ্চ দানবীনাং মনোহরং। গন্ধর্বাণাং নরীণাঞ্চ কিম্বরীণাং শতং শতং। বিদ্যাধরীণাং নাগীনাং যক্ষিণীনাং শতানি ষট্। রাক্ষসীনাং শতান্যষ্টৌ শতমঙ্গসরসাং বরং। এতাস্ত্রে পরিচারিণ্যোভবিষ্যন্ত্যমলাংয়ে। যাবৎ সম্পত্তিসম্ভারো দিক্পালানাং গৃহেষুবে। মৎপরিগ্রহতাং আপ্য তাবতস্তমিহেশ্বরী। দিব্যান্ভোগাশ্চ সার্কং ভোক্তাসে মৎপরিগ্রহাৎ। কদা পরশ্বো ভবিতা যস্মিন্ বৈবাহিকৌবিদিঃ। ত্বদঙ্গামঙ্গসং সম্পর্শসুখমদোহমেদুরং। পরাংনিবৃতিমাপ্স্যামি পরশ্বো নিকটং যদি। মনোরথা ক্ষিরং যাবদে মে হৃদি সন্মেষিতাঃ। তান কৃতার্থী করিষ্যামি পরশ্ব স্তবসঙ্গমাৎ। জিত্বা দেবানুগে সর্বাশ্রিতান্ভীষ্মুগলোচনে। ত্রৈলোক্যৈব্যর্থ্য সম্পত্তেষুতাং করিষ্যামি চেষ

শ্রীঃ। স্বাপ্নাশ্রীঃ ক্রিশ্ণঃ স্বঃ সুস্বাদেপতি প্রলপ্য মঃ নরমাংসবদাদাদ  
প্রমত্তাদীতমাদমঃ।

অর্থঃ। দেবতা ও দানব ও রাক্ষসেরা দিবসই দমাবৃদ্ধি করিয়া নানা  
স্থানে ভ্রমণ করে অতএব ভয়ঙ্করনৃষ্টি ও যাচার দর্শনে মৃত্যু ও মৃত্যুভয়  
পান সে দানব দমাবৃদ্ধি করিয়া সারাক্ষণ নিজ বাটীতে আছিল এবং যে  
গৃহে যে বিদ্যাপত্রীকে রাখিয়াছে সে গৃহে ভয়ং চৌকি দিবার কারণ গম  
ন করিয়া মদেতে ঘূর্ণায়মান হোচন ও প্রলয়কালীন মেঘেরমত ঘর্ষরশ্মি  
করত বিদ্যাপত্রীকে কছিল ছে নরবণিনি এই দিবা রত্নমকল লও এবং  
পরশ বিবাহতে তোমার কাম্য দূর হইবে। হে সুন্দরি কল্য প্রাতঃ  
সূরী ও অসূরী ও দানবী অমৃত মনোহরা দামী তোমাকে দিব এবং গম্ব  
ক্সী ও নরী ও কিনরী দামী একশত দিব এবং বিদ্যাপত্রী ও নাগী ও  
যগিনী দামী দুইশত দিব এবং রাক্ষসী দামী অশেষত দিব ও অপ্সর  
দামী একশত দিব। এই ১১৮০০ একাদশ শহস্র অষ্টশত দামীর তো  
মার পরিচর্যা করিবে অতএব আমার প্রতি শূক্লাস্তঃকরণ হও। অপর  
ইন্দ্রাদি দশ দিব পালদিগের গৃহে যাবৎ সম্প্রতি আছে আমার ভাৰ্য্যা  
হইয়া তুমি তাবতের ঐশ্বর্য হইবা। এবং আমার পত্নী হইয়া তুমি আ  
মার সহিত দিব্য ভোগমকল ভোগ করিবা। পরশ কখন নিকট হইবে ও  
যে দিবস দিব্য মে পরশ যখন নিকট হইবে তখন বিশেষরূপ তোমার  
অধমঙ্গল্য মুগ্ধমূহুতে আনি দিদি হইয়া আপ্যায়িত হইবা এবং  
চিত্রাঙ্গল অবধি যেমকল মানোর্থ আনিব হৃদয়ে জাগিতেছে পরশ তো  
মার মঙ্গলেতে সেমকলকে ক্তার্থ করিব অপর হে মৃগাঙ্গি ইন্দ্রাদি ত্রেত্রিশ  
কোটি দেবতাকে যুদ্ধে জয় করিয়া টোলেটোয়র্ধের তোমাকে ঐশ্বর্য  
করিব। দানব নরমাংস ও নরহৃৎসেদ ইহার আশাদ জন্য মত্তহইয়া এই  
মকল বকিল এবং নিজ ক্রিশ্ণ কোলে রাখিয়া নির্ভয়পূর্বক নিজ গেল।  
বরং অরন্তী সাকৌষাং বিদ্যাপত্রকুমারিকা। বিজ্ঞায় তং প্রমত্তং প্রসুপ্তা  
তিনির্ভয়ং। আহুয় তং নরবরং বরং সর্ষাপ্সসুন্দরং। বিষ্ণুভক্তিকৃত্রা  
০০ প্রাণনাশেতি জপ্যচ। শূলং তদক্ষাদাদায় গৃহাণেমং জহি ক্রতং।  
ইতি ক্রিশ্ণলং বাগাতো বালার্কমদৃশদ্যুতি। সমাদায় মহাবাহুঃ সতদা

উত্তরঃ করবোঁ মণা দে ভ রত তথা। ইলাবৃত্ত তথাপো মৌদর্বেমে  
কৃষ্ণিতঃ। মরোঃ পূর্বেণ ভদ্রাৎ কেতুমালং পশ্চিমে। নবমাসমুদৈক  
কমেতেবাং দিজননম।

অর্থঃ। লক্ষ্যোজন পরিমিত এই জম্বীপ নয় খণ্ডে বিভক্ত আছে এই  
নয় খণ্ডই নয় বর্ষ। যথা জম্বীপের দক্ষিণাংশে হিমালয় পর্বতপর্যন্ত  
এই ভারতবর্ষ ও তদন্তরে কিন্নরবর্ষ ও তদন্তরে হরিবর্ষ ও তদন্তরে  
সুমরুর চতুঃপাশ্বে ইলাবৃত্তবর্ষ ও ইলাবৃত্তের পূর্বে ভদ্রাশ্ববর্ষ ও পশ্চিমে  
কেতুমালবর্ষ এই তিনবর্ষের উত্তর রম্যক বর্ষ ও তদন্তরে হিরণ্যবর্ষ ও  
তদন্তরে কুরুবর্ষ। এবং এই নয় বর্ষের প্রত্যেক বর্ষনয় সহস্র যোজন পরিমিত

অপনয়বর্ষের সীমা পার্শ্বত।

ত্রিভাগবতে। যস্মিন্নব বর্ষাণি নবযোজন সহস্রারামানাক্তির্ভিন্নায়াদাশিভিঃ  
সবিভক্তানি ভবন্তি। ঐতঃবচ। প্ৰিমান্ হেমকূটঃ নিষদশ্চাস্য দক্ষিণে।  
নীলঃ শ্বেতশ্চ শৃঙ্গীচ উত্তরে বর্ষপর্বতঃ। লক্ষপ্রমাণৌ ঘৌ মপ্যো দশ  
হীমাস্থথাপরে। সহস্রদিতরোচ্ছ্রীয়াস্তাবদিস্তারিণশ্চতে। বারাংহে। জম্বীপ  
প্রমাণেন নিষদঃ পরিকীর্তিতঃ তস্মাচ্চ দশভাগেন হেমকূটঃ প্রহীয়তে।  
হিমবান্ বিংশভাগেন তস্মাদেব প্রহীয়তে। অশীতিহিমবান্ শৈলআ  
য়াতঃ পূর্বপশ্চিমে। নীলঃ শ্বেতশ্চ শৃঙ্গীচ ক্রমেণেবং প্রমাণকাঃ অবগাচ।  
কুভয়তঃসমুদ্রৌ পূর্বপশ্চিমে। দীপস্যামণ্ডীভাবাদহাসবজ্জী প্রকীর্তিতে

অর্থঃ। জম্বীপের মাধ্য হিমালয় ও হেমকূট ও নিষদ ও নীল ও শ্বেত ও  
শৃঙ্গবান ও মাল্যবান ও গন্ধমাদন এই অষ্ট ভারতাদি নয় বর্ষের বিভাগ  
কারক সীমা পার্শ্বত এই অষ্টপর্বত অলঙ্কৃত অতএব নয় বর্ষের লোক  
অনাবর্ষে থাকিতে পারেনা। তথাহি ভারত বর্ষের উত্তর সীমা হিমালয়  
সে আশী সহস্র যোজন দীর্ঘ। এবং কিন্নরবর্ষের উত্তর সীমা হেমকূট  
সে নব্বই সহস্র যোজন দীর্ঘ। হরিবর্ষের উত্তর সীমা নিষদ সে লক্ষ যো  
জন দীর্ঘ। কেতুমাল ও ইলাবৃত্ত ও ভদ্রাশ্ব এই তিন বর্ষের উত্তর সীমা  
নীল সেও লক্ষযোজন দীর্ঘ। রম্যক বর্ষের উত্তর সীমা শ্বেত সে নব্বই  
সহস্র যোজন দীর্ঘ। হিরণ্য বর্ষের উত্তর সীমা শৃঙ্গবান্ সে আশী সহস্র  
যোজন দীর্ঘ। ইচ্ছয় পার্শ্বতই বিসহস্র যোজন টীকা ও বিবরণ

বিস্তৃত। এবং এই ছয় পার্বত্যই দৈর্ঘ্যে পূর্ব ও পশ্চিম মনুজম্পর্শিকিত্ব  
জয়দেপের গাঁত প্রযুক্ত দৈর্ঘ্য নান ও অধিক আছে।

বৈশ্বকবে। আনোলনিবপ্রায়মৌ মালাবদগ্গমাধনৌ। চত্বারিংশং সহ  
সুনি পরিবন্ধৌ মহৌতলাং।

অর্থঃ। কেন্দ্রমাল বর্মের পূর্বসীমা ও ইলাবৃত্ত বর্মের পশ্চিমসীমা গঙ্গা  
মানন এবং ইলাবৃত্তের পূর্বসীমা ও ভদ্রাধ বর্মের পশ্চিমসীমা মালা  
বান। এই উভয় পার্বত্যই চম্বিশং সহস্র যোজন উচ্চ এবং দৈর্ঘ্যেতে  
উত্তরে নীলপর্বত স্পর্শ ও দক্ষিণে নিবপ্র পার্বত্য স্পর্শ।

লৈঙ্গ্রে। হিনবং প্রমুখাশাটৌ মর্যী। পর্বতাইমে। নানাপাতুপিনক্রাণ  
নানারতাকরাশটৌ। নানাপুষ্কফলোপেতা নানাবৃক্ষগাভ্যতঃ। সূর্য্য  
দেবভোগাৎ দুগ্ধাপানানবৈভূদি। হেমকূটৈঃ গন্ধর্বাভিজেরাশ্চাপম  
রোগবা। মর্দেমাগাশ্চ নিববে শেষবাসুকিতকরা। নীলে নু বৈদ্যুতময়ে  
মিদ্ধবৃক্ষাগোমলাঃ। দৈর্ঘ্যানং দানবানাঞ্চ স্বতপর্বতটীচাতে। শৃঙ্গবং  
পর্বতে চৈব পিতৃনাং দিলরাঃ শুভাঃ। তিমবান্ দক্ষমুখ্যানাং ভূত না  
মীশ্বরমাচ। মর্দাজিযু মহাদেবো। ত্রিণা বৃক্ষণা মূর্বথা স্কান্দে। ময়ি বি  
দ্যাপরাগাঞ্চ পর্বতে গন্ধমাদনে। উদ্যানানি বিচিত্রাণি ভবনানি বহুনিচ  
তে সুবিদ্যাপরবরাবিদ্যাপমশ্চ কৌতুকাং। বিহরন্তি মুখং যত্রবাৎসকতি  
গন্ধবান্। সুগন্ধিপুষ্পসমূহান্ গন্ধানাদায় মর্দতঃ। দেবদৈত্যাদানবাঞ্চ ক  
দাচিদ্যান্তি তত্র বৈ। একদা তত্র যদ্বৃত্তং তমিশাময় মর্দশঃ। বালাবিদ্যা  
পরসুতানাম্। মলয়গন্ধিনী। ক্রীড়ন্তী পিতুরাক্রীড়ে হতা কঙ্কালকেতুন।

অর্থঃ। উক্ত হিমালয়াদি অষ্ট গীমাপর্বত নানাপাতুতে ক ও নানা  
রত্নের আকার এবং নানাজাতীয় পুষ্পসকলেতে শোভিত ও সুগন্ধি ত  
বাসিত এবং নানাকলবিশিষ্ট নানাবৃক্ষ সকলেতে আঁত। এবং এই সক  
ল পার্বত্য ভূমণ অতএব দেবভোগ্য ও মনুবাদিগের দুগ্ধপাণ্য। কিন্তু  
বৃক্ষা বিষ্ণু রক্ত ইন্দ্র দেব দৈত্য দানব যক্ষরক্ষঃ ভূত প্রেত পিশাচ পন্নগ  
নাগ গুহ্যক বিহগ অশুর বিদ্যাপর চারণ কিম্বদন্ত গন্ধর্বা মিদ্ধ সাধ্য  
ব নু বিশ্বদেব পিতৃ দেবর্ষি মহর্ষি বৃক্ষর্ষি সপ্তর্ষি ঋষিসকলের ঐচ্ছিক  
সিদ্ধিলাভের জন্যে এই পার্বত্য ও যোনি গণের সাধনস্থান এবং সিংহবান

ভূপতে তুমি পূনা ও কৃতকৃতা ও দৈন্যতারদিগের ও তুমি মানা। যোহাৎ  
ক জিগোবিন্দকেই তুমি সকল প্রাণির শরীরে জীবরূপ ও তৎকর্মসাক্ষী  
পরমাত্মরূপ দেখিতেছ। অপরঞ্চ বেদাদি শাস্ত্রে যীহাকে যজ্ঞপুরুষ  
বিশ্ব বলেন ও যীহাকে যজ্ঞপুরুষ ইতিবলেম ও যীহাকে অতুর্য়ামি ব  
লেন এবং জগতের সৃষ্টি কর্তা ও পালনকর্তা ও সংহার কর্তা পরমেশ্বর  
বলেন তাহাকে তুমি এইবিশ্বময় দেখিতেছ অতএব হে ভূপালশ্রেষ্ঠ  
তোমার দর্শন করিয়া আমি পরম পবিত্র হইলাম।

অমরা বিশ্বভূক্ত্যা তে মন্ত্ৰচৌদ্ধিরমানমঃ। উপকল্পমনা বুয়াং তমিশা  
ময় ভূপতে। বালা বিদ্যাধরমূতা নানী মলয় গন্ধিনী। ক্রীড়ন্তী পিতৃয়া  
ক্রীড়ে দ্বতা কঙ্কালকেতুনা। কপাল কেতুপুণ্ড্রেন দানবেন বলীয়সা। বা  
গামিন্যাং তৃতীয়ায়াং তম্যাং পাণিগ্রহঃ কিল। পাতালে চম্পকাবতী।  
নগর্যাং সাস্তি সাম্প্রতঃ।

অর্থঃ। সম্প্রতি আগমন প্রয়োজন কর্হেন যে হে ভূপতে তোমার এই  
রূপ বিশ্বভুক্তিতে অত্যন্ত মস্তক হইয়া তোমার উপকার কবণার্থ এক  
বিষয় আমি বলি তাহা শ্রবণকর মলয়গন্ধিনী নাম্নী বিদ্যাসরের কন্যা  
বয়সে বালা আপন পিতার উদ্যানে খেলা করিতেছিল তাহাকে কপা  
লকেতুর পুত্র কঙ্কালকেতুবলাৎকারপূর্কক হরণ করিয়া লইয়াছে ও আ  
গামিনী তৃতীয়াতে বৈদাহিক দিন স্থির করিয়াছে তাহাকে তদ্বিবসে বি  
বাহ করিবে। সেই কন্যা সাম্প্রতি পাতালে চম্পকাবতী নাম্নী নগরেতে  
আছে ও যদি বল আপনি কি প্রকারে ইহা জানিলেন তাহা কহি।

হাটেকশাং মনোগচ্ছংস্কৃতাং সাক্ষ্যমকরয়া। দৃষ্টেঃপ্রণয়া বিজ্ঞেঃ। যথা  
তর্ক মিশাময়। বুদ্ধগারিন্ মুনীশ্রেষ্ঠ গজমাদিনৈগলতঃ। বালক্রীড়মকাস  
ক্লাং মাংহুদ্রাভ নিনায় মঃ। কঙ্কালকেতুদৃষ্টোদুর্জয়ান্যাত্ত্বশস্ত্রতঃ।  
যঃ স্বত্রিশূলঘাতেন দ্বিয়তে নানাথী রণে। জগৎ পথ্যাকুলীকৃত্য বিজ্ঞেতা  
ত্র বিনির্ভয়ঃ। যদি কোপি কৃতজ্ঞোমাং হস্তমং দুষ্টেদানবং। মদন্তেব  
ত্রিশূলে নয়েভদ্রং ভবেত্ততঃ। যদ্যত্রোপচিকীর্ষত্বংরক্ত মাং দুষ্টেদান  
বাং। যদ্যপি হি বয়োদেহোভবগত্যা মহানুবে। বিশ্বভুক্ত্যুগা যীমান  
পণি ভাং পরিণেযতি। আত্মনীতিতিথি যথা। ব্রহ্মকাং তথ্যতাং ব্রহ্মেং

তথা নিমিত্তমাংসং হং ভব যদুং সমাচর। ইতি তদচনাঙ্গাজন বিষ্ণু  
ভক্তিপরায়ণং। যুবান্ধাণি ধীমতুঃ জ্ঞানুপ্রাপ্তবানহং। তলঙ্ঘ্য কার্য  
মিচ্ছ্যে জ্ঞাং হং তং দুষ্টদানবং। আনয়াশু মহাবাহো শূতাং মলয়গ  
ন্ধিনীং। মাতৃ বিদ্যাদধরী বালা বিলোক্য জ্ঞাং নরেশ্বর। পার্শ্বতীওচনা  
দুষ্টং ঘটয়িষ্যতায়ত্নতঃ।

অর্থঃ। মুনি মহাশয় বলিলেন যে শুন মহারাজ বিতলস্ব হাটিকেশ্ব  
র শিবদর্শন করিয়া আমি আসিতেছিলাম পথিমধ্যে দৈবের আমার দর্শন  
পাইয়া ঐ বিদ্যাদধরকন্যা আমাকে প্রণাম করিয়া মজলনয়না বিষ্ণুশক্তি ক  
রিল যে ভো বৃক্ষচারিণ মূনে আমার নিবেদন শ্রবণ করুন আমি বিদ্যাদ  
ধরের কন্যা এবং গন্ধমাদন পর্বতে পিতার উদ্যানে আমি বাল্যক্রীড়া ক  
রিতেছিলাম কঙ্কালকেতু দুষ্ট দানব আমাকে হরণ করিয়া এই স্থানে আ  
নিয়াছে। এবং সে দানব অন্য অস্ত্র ও শস্ত্রেতে রণে দুর্জয় কিন্তু তাহার  
নিজ এক ত্রিশূল আছে কেবল তাহার আঘাতেই মরিবে এবং সে জগৎ  
কে ব্যাকুল করিয়া এই স্থানে নির্ভয়রূপে নিদ্রা করে অতএব ত্রিলোক  
বিজয়ী। ইহাতে যদি কোন বৃত্তচার্য বীর আসিয়া মৎকর্তৃৎ দত্ত ঐ  
ত্রিশূলেতে তাহাকে বধ করিয়া আমাকে লয় তবে ভাল হয়। মহাশয়  
যদি এবিষয়ে আগ্রহ করিয়া আমার উপকার করিতে চাহেন তবে এই  
দুষ্ট দানবইহেতু আনাগে রক্ষা করুন। এবং পূর্বে আমি গৌরীবৃত্ত ক  
রিয়াছিলাম তাহাতে তুষ্টা হইয়া ভগবতী আমাকে বরপ্রদান করিলেন হে  
পুত্রি এক বিষ্ণুভক্ত ও যুগ ও বুদ্ধিমান তোমাকে বিবাহ করিবে। অতএব  
ভগবতী ঐ বাক্য আগ্রহী তৃতীয়া তিথির পূর্বেই মত্যা যাঘাতে হয়  
মহাশয় নিমিত্তাত্র হইয়া তেমা যত্ন করুন। হে মহারাজ বিদ্যাদধর ক  
ন্যার এই বাক্যেতে আমি তোমার নিকট আনিয়াছি কেননা তুমি বিষ্ণু  
ভক্ত ও যুগ ও বুদ্ধিমান। অতএব সে কার্য সাধন করিবার কারণ তুমি  
স্বয়ং গমন কর এবং হে মহাবাহো সেই দুষ্ট দানবকে বধ করিয়া সূক্ষ্মরী  
মলয়গন্ধিনীকে শীঘ্র যান। অপর কহিলেন যে সে বিদ্যাদধরী বালাতো  
মাকে দেখিয়া পার্শ্বতীর বরে তোমার দ্বারা সেই দুষ্ট দানবকে অবশ্য  
বধ করাইবে।

মিত্রজিৎপঃ। জহ্বচ জগজ্জৈঠকবালায়াশাভয়নিশন্ বামপাদপ্রহারে  
 ৭ তমাতাভ্য ননির্ভয়ঃ। সংস্মরং শক্রিণং চিত্তে জগজ্জকামনিং হরিং। জগা  
 দোত্তিষ্ঠ রে দুষ্টি শিষ্টে কন্যাপহারক। যুধ্যস্বচময়া সাক্ষিঃ নমুগুং হম্মা  
 হং রিপুং। ইতি সংশ্রুত্যা সংভ্রাস্তমুখায় সদনেঃ সূতঃ। ত্রিশূলং দেখি  
 মে কাশ্বে প্রোবাচেনি মুহুমূর্ছঃ। কোরং মৃত্যুং হং প্রাপ্তঃ কস্য কৃটে।  
 দাবাস্তকঃ। কআয়ুযাদাসংত্যাক্রোযঃ প্রাপ্তো মম গোচরং। মম এচ  
 শুদোদগুগুগুগু যুনকমঃ। নানোনিরোরং ভবিতা কিং ত্রিশূলেণ সুন্দরি  
 মাঠৈর্মেকৌতুকস্পশ্য ভঙ্কোয়ং মম সাম্প্রতং। কালেন মমোত্তী তেন  
 স্বয়মেবোপঢ়োকিতঃ ইত্যুক্ত। মুক্তিবাতেন তেনোষ্টকদনমুনী। হৃদয়ে  
 নিহতো রাজা শিলাতিকটিনে ঞ্জতং। সচক্রিণা কৃতব্রাণঃ পীড়ানল্লী  
 যসীমপি। নবেদ কটিনোবন্ধস্তংকরং প্রহৃতানুদং। অথ কোপবতা  
 রাজা হতো বন্ধে চপেটয়া। আনুগিতশিরাভূনো পতিত্বা পুনরুখিতঃ।  
 উপাচ বচোদৈর্ব্যমবচ্চভা মহাবলী।

অর্থঃ। অনন্তর ঐ বিদ্যাধরীর ক্যারী মঙ্গয়গন্ধিনী দেখিলেন যে দানব  
 মদ্য ও নরমাংসাদিতে মত্ত এবং নিদ্রিত হইয়াছে তখন বিদ্যাধরী  
 পূর্বোক্ত গৌরীর বর স্মরণ করিয়া নির্ভয়রূপ ঐ দানবের নিকট যাইয়া  
 তাহার কোল হইতে ত্রিশূল আনিলেন। এবং সে নরবর ও নিজবর  
 ও সর্কাজসুন্দর ও বিষুভক্তি কৃতব্রাণ অমিত্রজিৎ রাজাকে তখন প্রণাম  
 বলিয়া ডাকিলেন। এবং ঐ ত্রিশূল দিয়া বলিলেন যে এই ত্রিশূল লই  
 যা দুষ্টি দানবকে শীঘ্র বধ কর। তখন মহাবাহু রাজা বিদ্যাধরীর হস্ত  
 হইতে প্রাপ্তকৃত দূর্য্যসম তেজস্কর ঐ ত্রিশূল গ্রহণ করিয়া হর্ষিত হই  
 লেন এবং বালাকে অভয় দিলেন মাঠেঃ। এবং গিহ্ননাদেতে গর্জন  
 করিতে লাগিলেন অপর জগত্তের রক্ষাধনি ও চক্রপাণি ত্রীহরিকে চিত্তে  
 স্মরণ পূর্বক নির্ভয় হইয়া ঐ সুগু দানবকে বামপদেতে আঘাত করিলেন  
 এবং বলিলেন যে অরে শিক্তকন্যাপহারক অরে দুষ্টি উত্তিষ্ঠ আমার স  
 হিত যুদ্ধ কর কেননা আমি নিদ্রিত রিপুকে বধ করি না। তখন রাজার  
 ঐ নিষ্ঠুর বাক্য শ্রবণ করিয়া দানব অভ্যস্ত উদ্বিগ্ন হইয়া উঠিল ও নিকটে  
 নিজ ত্রিশূল না দেখিয়া ঐ বিদ্যাধরীকে মুহুঃ বলিতে লাগিল যে কাশ্বে



আমার ত্রিশূল দেওঃ এবং বীরোক্তি করিতে লাগিল যে মৃত্যুর গৃহে আগত এ কে ও অদ্য কাহার প্রতি যম ক্রুট হইয়াছে ও অদ্য কাহার পর মায়ুর শেষ হইয়াছে এবং যে আমার নিকটে আগত এ আমার প্রচণ্ড দোদণ্ডের যে কণ্ঠ তাহার কণ্ঠরূপে ক্ষম হইবে। হে সুন্দরি আমি বুকি যাছি এই ব্যক্তি অন্য কেহ নহে মনুষ্যমাত্র অতএব ত্রিশূলেতে কি প্রয়োজন মাঠেঃ তুমি দাঁড়িয়া কোতুক দেখ এ আমার এখনকার ভক্ষ্য উপস্থিত কেননা যম আমার ভয়েতে ভীত হইয়া আমার নিকটে উপচৌকন পাঠিয়াছে ও আমি এখনি ভক্ষণ করিব ইহা কহিয়া দানব শিলা হইতে অতিকঠিন রাজার বক্ষস্থলে মুক্তির প্রহার করিল। তখন ঔষিষ্ক নিজভক্ত রাজাকে রক্ষা করিলেন এই কারণ মুচ্যোচ্চাতের অঙ্গ বেদনাও রাজা প্রাপ্ত হইলেন না প্রত্যুত দানবের হস্ত ব্যথিত হইল। অনন্তর রাজা ক্রুপিত হইয়া দানবের মুখে চপেটাঘাত করিলেন তাহাতে দানব ঘূর্ণিতমস্তক হইয় ভূমিতে পতিত হইল এবং তৎক্ষণাৎ পুনর্বার দানব উত্থিত হইল ও প্রৈয়াধারণ করিয়া বলিতে লাগিল।

দানব উবাচ। জাতং ত্বং নমনুম্যোসি নরূপেণ চতুর্ভূজঃ আয়াতশ্চিহ্নমাসাদ্য হস্তং মাং দানবাস্তকঃ। এবং বিধেহি মধুভিদ্যদি ত্বং বলবানসি। বিহাসৈবানুহঙ্খলং যুগ্মদ্বয়দৈর্ময়া। ত্বয়া কপটরূপেণ বলিনঃ কৈটভাদয়ঃ। নবলেন হতাঃ সংখ্যো হতাএব ছলেন হি। বলিং পাতালমনয়স্তং নৃবানন্তাং দধৎ। নৃমগস্তন ভবত। হিরণ্যকশিপুর্হতঃ। ত্বয়া জটিলরূপেণ লঙ্ঘ্যশোবিনিপাতিতঃ। গোপালবেশমালম্ব্য কংসাদ্যাব্যতিতাস্তয়া। জীরূপেণাহরস্তস্ত দিপ্রলাপ্যাসুরান্ সুধাং। যাদৌরূপেণ ভবতা শঙ্খদ্যানিহ তাস্তয়া। মার্যাবিনাম্রণ্য সর্ষধর্ম্মজ্ঞ মাপ্রব। নত্বন্তোহং বিভেম্যদ্য যদি শূলং বিহাস্যসি। নতাক্কাণি ত্রিশূলং ত্বং নত্বাং জেষ্যাম্যহং রণে। অবশ্যমেব মর্ত্তব্যমদ্য প্রাতঃ শরীরিণা বরং তবশরৈর্মৃত্যুবলেনাপি ছলেনবা।

অর্থঃ। রাজার চপেটাঘাতে দানব অতিশয় ব্যথিত হইয়াছিল অতএব সে অনুভব করিল যে এইরূপ প্রহার মনুষ্যের নহে এবং শরীরে শংখস্রোদি চিহ্নও আছে এই কারণ বলিতেছে যে অহে আমি জানিয়াছি

তুমি মনুষ্য নহ ও নররূপধারী বিষু এবং তুমি দানবাস্তক অতএব আমার বিদ্যাপরী হরণরূপ ছিঃ পাইয়া আমাকে বধ করিতে আসিয়াছ। হে মপুনন্দন যদি তুমি বলবান্ বটে তবে এই মহাশূল ভাগ করিয়া তোমার নিজ অস্ত্রেতে আমার সহিত তুমি যুদ্ধ কর কিন্তু তুমি বুদ্ধি তাহা করিবা না কেননা তুমি কপটেতে মহাবলবিশিষ্ট মধু ও কৈটভাদ অসুরের দিগকে যুদ্ধে বধ করিয়াছ বলেতে নয়। এবং তুমি বামনরূপ ধারণ করিয়া ছলদ্বারা স্বর্গহইতে বলিকে পাঠালে আনয়ন করিয়াছ বলদ্বারা নয় অপর নরসিংহরূপ ধারণ করিয়া ছিন্নকাক্ষিপুকে হত করিয়াছ। এবং রাম অবতারে জটিলরূপেতে তুমি লঙ্কেশ্বর রাবণকে হনন করিয়াছ। তথা গোপালের বেষধারণ করত তুমি কংসাদি অসুরগণকে হত করিয়াছ। এবং মোহিনী স্ত্রীরূপেতে অমৃতমহনকালে অসুরেরদিগকে মোহিত করিয়া অমৃত হরণ করিয়াছ। এবং জলচররূপেতে সমুদ্রের মধ্যে শংখাদি অসুরগণকে বধ করিয়াছ। অতএব হে মাধব তুমি মায়াবিদিগের অগুণ্য ও সর্দশক্ষ অর্থাৎ দুর্টনিগুহ্যার্থ মারণ ও উচ্চাটন ও বশীকরণাদি এবং বিগুহ ও ভেদ ও দণ্ড ও সাম ও দানাদি সকল উপায় তোমার বশীভূত। অপরঃ তুমি মায়াবী বটে তথাপি যদিশূল তুমি ভাগ করিতা তবে আমি তোমাকে ভয় করিতাম না কিন্তু তুমিও শূলভাগ করিবা না ও আমিও তোমাকে যুদ্ধে জয় করিতে পারিব না। এবং শরীরধারী ব্যক্তির অদ্য বা কল্য অবশ্য মরণ নিশ্চিত আছে অতএব এক দিন মরিতে হইবেই তাহাতে বলেতে বা ছলেতে হউক তোমার হস্তেতে মরণ শ্রেয়ঃ।

ইয়ং বিদ্যাপরী কন্যা নময়া দৃষিতা মর্তী। সাক্ষাৎ প্রেরেব যন্তবঃ স্বদর্শনং রক্ষিতা ময়া। ইত্যুক্তা বাহুদোর্দগ্ধপ্রহারেণাতি নিঃসূতং। নিজঘান দনোঃ সুনুস্তং শিলোকয়কম্পিনা। নৃপোপি দানবাত্মং বিষহ্য রণমূর্দ্ধনি। লক্ষীচ কার তচ্ছর্কস্তিশূলং তোলয়ন করে বিব্যাধচ মহাবাহঃ সচ প্রাণান্ জহৌ ক্ষণাৎ। ইথং কঙ্কালকেতুং স নিহত্য নরকপনং। বিদ্যাপরীং প্রপশ্যস্তীং প্রাহ স্বকৃতনরূক্ষাং। নারদস্য মনেবাক্যাত্তব দুষ্টোণিবাঙ্ঘ্রি তং। কৃতং ময়া কৃতঞ্চে কিং করবাণাধুনা বদ। প্রভুত্বি তস্য বাক্যং সা প্রাহ গভীরচেতসঃ। মলয়গন্ধিন্যবাচ। অপূদারমতে বীর নিজপ্রাণৈঃ

পানীকৃত্যঃ । কিং নাং পৃচ্ছসি জীবেশ কুলকন্যা মদূষিতাং । ইতি ব্রহ্ম  
ভ্যাং কন্যারং পুনঃ ঐশ্বরচরোমুনিঃ । অতঃকিতিগমঃ প্রাশ্ণো নারদোদব  
লোকতঃ । ততঃস্বতববুস্তৌতু দৃষ্ট্বা তং মুনিমন্তমং । কৃতপ্রণামো মুনিঃ পরি  
বিশ্রান্তিঃ শিখো । পাণিগ্ৰাহেণ বিধিনাভিষিক্তো নারদেন হু । জগমতুর্না  
রদাদিক্টেবল্লনা কৃতমঙ্গলো । তয়ামলরগন্ধিন্যা যুতঃ সোমিত্রজিৎপঃ ।  
পূরোঃ ন্যাগনীং প্রাপ পৌঃরবিহিত মঙ্গলাং ।

অর্থঃ । পূর্বোক্ত প্রকারে দানব স্মরণ স্থির করিয়া कहিলেন যে ইনি  
জাতিতে বিদ্যাধরী ও কন্যা অর্থাৎ অবিবাহিতা ও আমাকর্তৃক দুষিতা  
নয় ও মর্তী অতএব অন্যকর্তৃক ও দুষিতা নহে এবং ইনি স্বভাবতঃ লক্ষ্মী  
স্বরূপা ইহাকে আমি তোমার কারণ রক্ষা করিয়াছিলাম । ইহা कहিয়া  
অত্যন্ত কোপাবিক্ত হইয়া দানব রাজার বাহুদ্বয়ে স্ববাহুদণ্ডদ্বারা অতি  
নিষ্ঠুররূপে আঘাত করিল তাহাতে পঞ্চত কাঁপিয়া গেল এবং রাজা ঐ  
দানবের আঘাত বিষম স্মরণ করত কম্পিত হইলেন অদন্তর রাজাকুপিত  
হইয়া হস্তে ত্রিশূল তুলিয়া লইলেন ও দানবের বক্ষস্থল লক্ষ করিয়া শূলে  
তে বিদ্ধ করিলেন ও দানব শূলবিদ্ধ হইয়া তৎক্ষণাৎ প্রাণত্যাগ করিল ।  
যাহার ভয়ে দেবতার কম্পিত ছিলেন সে কক্ষালকেতু দানবকে অমিত্র  
জিৎ রাজা এইপ্রকার নিপাত করিলেন । ঐ সময় বিদ্যাধরী যুদ্ধদর্শন  
করিয়াছিলেন পরে দানবের মরণে অতিজট্টা হইলেন । তখন রাজা  
তাহাকে বলিলেন যে হে সুশ্রোণি নারদ মুনির বাক্যে আমি তোমার  
বাঞ্ছিত সিদ্ধ করিলাম হে কৃতজ্ঞ এখন আর কি করিব বল তখন মনয়  
গন্ধিনী তাহাকে বলিলেন হে উদারচিন্ত হে বীর আমি তোমার নিজ  
প্রাণেতে পানীকৃত্য ও কুলকন্যা ও মদূষিতা অতএব হে প্রাণনাথ আমি  
কে আর কেন জিজ্ঞাস্য করি ঐ সময় অত্যন্তরূপে দেবলোকহইতে নার  
দ সেন্থানে আগমন করিলেন তখন রাজা ও বিদ্যাধরী মুনিকে প্রণাম  
করিয়া স্থতি করিলেন এবং মুনি তাহারদিগকে আশীর্বাদ করিলেন  
পরে নারদ বৈবাহিক বিধিতে ঐ উভয়ের বিবাহ দিয়া নিজ কমণ্ডলুর জ-  
লেতে শাস্তি করিলেন । এবং কাশীতে গমনের এক পথ দর্শাইয়া বর  
কন্যার যাত্রাকালে দাঙ্গলিক মস্ত্রপাঠ করিলেন তখন অমিত্রজিৎ রাজা

মলয়গঞ্জিনী রাণীর সতিত নারদদর্শিতপথে কাশীপুরীতে গমন করি  
লেন পরে পুরবাসিরা মলয়বিধানপূর্বক রাজা ও রাণীকে পুরে প্রবেশ  
করাইল। ইতি পুরাবৃত্তকথা সমাপ্ত।

অথ রাজা।

বিস্ময়প্রাণে। প্রিয়বৃত্তোত্তানপাদৌ স্তৌ স্বায়ম্ভুতস্য যৌ। তয়োৰুত্তান  
পাদস্য পুত্রঃ পুংস্কয়োদিতঃ। প্রিয়বৃত্তস্য নৈবোক্তা ভবতা দ্বিজ সন্ততিঃ  
পরশরউবাচ। প্রিয়বৃত্তসুতাঃ শ্রীতাস্তেষাং নানানি মে শূন। অগ্নিধ্বজা  
গ্নিবাহুঃ বপুশ্চান্ দ্যুতিমান্ স্তথা। মেধা মেধাতিথির্ভবাঃ সবলঃ পুণ্ড্রবচ  
জ্যোতিষ্মান্ দশমস্তেষাং সত্যনামাস্তোভবৎ। মেধাগ্নিবাহু পুণ্ড্র জ্যো  
যোগপরায়ণঃ জাতিস্ম্যামহাভাগানরাজ্যায় মনোদপুঃ। প্রিয়বৃত্তোদদৌ  
তেষাং সপ্তানাম্ মুনিসত্তম। বিভজ্য সপ্তদ্বীপানি মৈত্রেয় সূমহাভ্রনাং।

অর্থঃ। বুজ্জার পুণ্ড্র স্বায়ম্ভুত মনু ও স্বায়ম্ভুত মনুর পুত্র প্রিয়বৃত্ত ও উ-  
ত্তানপাদ এই দুই উত্তানপাদের পুত্র পুত্র এবং প্রিয়বৃত্তের পুত্র অগ্নিধ্ব ও  
অগ্নিবাহু ও বপুশ্চান্ ও দ্যুতিমান্ ও মেধা ও মেধাতিথি ও ভবা ও সবল  
ও পুণ্ড্র ও জ্যোতিষ্মান এইদশ জ্যোতিষ্মানের অপর নাম সত্য এই দশ  
পুত্রের মধ্যে মেধা ও অগ্নিবাহু ও পুত্র এই তিনজন প্রাক্তনপুণ্ড্রপ্রভাবে  
জাতিস্ম্যর ছিলেন অতএব তাঁহারদিগের জন্মান্তরীয় অমার সংসারের সুখ  
দুঃখাদির স্মৃতি তজ্জগো বিলক্ষণরূপে হইয়াছিল তাহাতে তাঁহারা বিষ  
য়সুখে বিরত ও যোগাভ্যাসে রত হইয়া রাজ্যকরণার্থ মানস করিলেন  
না। অতএব সপ্তদ্বীপা পৃথিবীর পতি এই প্রিয়বৃত্ত অবশিষ্ট সপ্ত পুত্রকে  
সপ্তদ্বীপ বিভাগ করিয়া রাজ্যাধিকারদিলেন।

জম্বুদ্বীপঃ মহাভাগ সৌগীধ্যায় দর্দৌ পিতা। মেধাতিথেস্তথা প্রাদাৎ পুত্র  
দ্বীপমথাপরং। শাল্মলীচ বপুশ্চয়ং নরেন্দ্রমভিষিক্তবান্। জ্যোতিষ্ম  
স্তং কশদ্বীপে রাজানং কৃতবান্ প্রভুঃ। দ্যুতিঃ স্তম্ভরাজানং ক্রৌঞ্চদ্বীপে  
সমাধিশং। শাকদ্বীপেশ্বরঞ্চাপি ভবাক্ষত্রে প্রিয়বৃত্তঃ। পুষ্করাধিপতি  
ক্ষত্রে সবলঞ্চাপি সপ্রভুঃ।

অর্থঃ। সপ্তদ্বীপেশ্বর প্রিয়বৃত্ত আপন জ্যেষ্ঠ পুত্র অগ্নিধ্বকে জম্বুদ্বীপেও  
মেধাতিথিকে পুষ্করদ্বীপেও বপুশ্চান্কে শাল্মলীদ্বীপে ও জ্যোতিষ্মানকে

কুশদ্বীপে ও দ্যুতিমানকে ক্রৌঞ্চদ্বীপে ও ভবাকে শাকদ্বীপে ও সরলকে পুষ্করদ্বীপে রাজ্যাভিষিক্ত করিলেন।

জম্বুদ্বীপেশ্বরায়ত্ত অগ্নিদ্বীপনিবাসী। তস্য পুত্রাদভবুর্হি প্রজাপতি সমানব। নাভিঃ কিম্পুরুষশ্চৈব হরিবর্ষইলাবৃতঃ। রম্যাহিরণ্যান্ বহুস্ত কুরুর্ভ্রাতৃশ্চএবচ। কতুমালস্তথাচান্যঃ সাবুচেষ্ঠঃসুতোভবৎ জম্বুদ্বীপাভিগন্ত তেষাং বিশ্ৰ নিশাময়।

অর্থঃ। জম্বুদ্বীপে অধিপতি অগ্নীপু রাজার পুত্রেরা নাভি ও কিম্পুরুষ ও হরিবর্ষ ও ইলাবৃত ও রম্য ও হিরণ্যান ও কুরু ও ভ্রাতৃশ্চ ও কেতুমাল এই নয়। ইহারা প্রজাপতিতুল্য ছিলেন অতএব পিতা তাঁহারদিগকে জম্বুদ্বীপ বিভাগ করিয়া দিলেন।

পিত্রাদবৎ হিমারুস্ত বর্ষং নাভেস্ত দক্ষিণং। হেমকূটং তথা বর্ষং দদৌ কিম্পুরুষায় সঃ। ততীয়ং নৈষধং বর্ষং হরিবর্ষায় দত্তবান্। ইলাবৃতায় প্রদদৌ মেরুর্ভ্রাতৃমধ্যগঃ। নীলাচলাশ্রিতং বর্ষং রম্যায় প্রদদৌ পিতা। শ্বেতং যদুত্তরং তস্মাৎ পিতা দত্তং হিরণ্যতে। যদুত্তরং শৃঙ্গবতো বর্ষং তৎকুরবে দদৌ। মেরোঃ পূর্বেণ যদ্বর্ষং ভ্রাতৃশ্চায় প্রদত্তবান্। মেরোস্ত পশ্চিমং বর্ষং কেতুমালায় দত্তবান্।

অর্থঃ। পূর্বে জম্বুদ্বীপীয় নয় বর্ষের নাম হিমালয়াদি নীমা পর্বতের নামেতে ছিল পরে অগ্নীপু রাজা দ্বীয় নয়পুত্রকে নয় বর্ষে রাজ্যাধিকার দিলেপর যে২ বর্ষের যে২ ভূপতি তাঁহারদিগের নামেতে সে২ বর্ষের নাম খ্যাতহইল। যথা হিমাখ্যাবর্ষ নাভিকে দিলেন এবং হেমকূটখ্যাবর্ষ কিম্পুরুষকে দিলেন ও নিষধাখ্যাবর্ষ হরিবর্ষকে দিলেন এবং যে বর্ষের মধ্যে মেরু পর্বত আছে সে বর্ষ ইলাবৃতকে দিলেন এবং নীলাখ্যাবর্ষ রম্যাকে ও শ্বেতাখ্যাবর্ষ হিরণ্যতেকে ও শৃঙ্গবতের উত্তরবর্ষ কুরুকে দিলেন এবং সুমেরুর পূর্ববর্ষ ভ্রাতৃশ্চকে ও পশ্চিমবর্ষ কেতুমালকে পিতা প্রদান করিলেন।

হিমাং যস্য বৈ বর্ষং নাভেরাশীম্ভাগ্ননঃ। তদ্যর্বভোভবৎ পুণ্ড্রোমেরু দেবগং মহাদ্যুতিঃ শ্বষভান্তরতোজ্ঞে জ্যেষ্ঠঃ পুণ্ড্রশতস্য সঃ। অভিষিচ্য স্তং জ্যেষ্ঠং ভরতং পৃথিবীপতিঃ। তপদে সমহাভাগঃপুলস্ত্যায়।

অমং যযৌ। ততঃভারতঃ বর্ষ মেতল্লোকেষু গীয়তে। ভারতায় যন্তঃ  
পিত্রা দত্তং প্রাতিষ্ঠিতাবনং। পুত্রসংক্রামিতশ্চ ভারতঃ সমর্হাপতিঃ।  
যোগাভাসরতঃপ্রাণান্ শালগ্রামেভ্যচন্ মুনৈ। অজায়তচ বিশ্রামৌ  
যোগিনাং প্রবরে কুলে।

অর্থঃ। হিমাশ্য এইবর্ষ নাভিনামক রাজপুত্রকে পিতা প্রদান করিয়া  
ছিলেন ও তিনি ইহাতে রাজ্য করিয়াছিলেন তথাপি তাঁহার নামেতে  
বর্ষের নাম খ্যাত হইল না কিন্তু তাঁহার পৌত্রের নামেতে খ্যাত হইল  
কেননা। খ্যাতিঃপুণ্যেরাবাপ্যতে। পুণ্যহেতুক নাম খ্যাত হয় তাহাই  
কহিতেছেন যে নাভিভূপতির ভাব্যা মেরুদেবীর গর্ভে সমভ হইলেন  
ও স্বয়ভের শতপুত্র হইয়াছিল এই শতপুত্রের জ্যেষ্ঠ ভারত। পরে স্বয়ভ  
রাজা ভারতকে রাজ্যাভিষিক্ত করিয়া তপস্যাথ পুত্রস্ত্য মুনির আশ্রমে  
গমন করিলেন। যেহেতু এইভৃগু পিতৃকর্তৃক ভারতকে দত্ত হইয়াছিল  
সেহেতুক ইহার নাম ভারতবর্ষলোকে খ্যাত হইল। পরে এই ভারত  
বর্ষে ভারতভূপতি বহুকাল রাজ্য করিয়া আপন পুত্র দুমতিকে রাজ্যলক্ষ্মী  
প্রদান করত বনে গমন করিলেন এবং মহানদীর তীরস্থ শালগ্রামনামক  
তীর্থে যোগাভাস করত জাগত্যাগ করিলেন ও যোগিবাক্ষণের কল  
পুনর্জন্মগ্রহণ করিলেন তিনিই জড়ভরত নামে খ্যাত কিন্তু মহাজ্ঞানী ও  
ঐ জন্মে জ্ঞানদ্বারা মুক্তিপদ প্রাপ্ত হইলেন।

অথ অষ্টবর্ষের অভাব।

বৈষ্ণবে। যানি কিংপুরুষাদানি বস্যাণ্যচৌমলানুনৈ। তেষাং স্নাত্তাবিকী  
সিদ্ধিঃ সুখপ্রায়াহ্য ঐতঃ। বিপর্যায়োন তত্রাস্তি পরান্ ভুভুং নচ। ধন্যা  
ধন্যো নতেস্বাস্ত্যং নোত্তমাদধমধামাঃ। নতেস্বস্তি যুগাবস্থা ক্ষেত্রে স্বক্টদু  
সকৃদা। নতেষু বর্ষতে দেবোভৌমানস্ত্যংনি তত্রৈব। মার্কণ্ডেয়েচ। নতেষু  
পুণ্যপাপানামপূর্বাণামুপার্জনং। নঠেতেষু মনুষ্যাণাং বৈমনস্যংকদাচন।

অর্থঃ। হিমালয়ের উত্তরে যে কিংপুরুষাদি অষ্টবর্ষ উক্ত হইল এই অষ্ট  
বর্ষে স্থানস্বভাবত প্রজারদিগের অনায়াসে সুখোৎপত্তি হয় ভারতবর্ষে।  
নহি সুখং দুঃখৈর্বির্ভালভ্যতে। এবং ঐ অষ্টবর্ষে কোনো ব্যতিক্রম নাই  
অর্থাৎ অকালে জরা ও অকালমৃত্যু ও ভয় ও বৈমনস্য নাই এবং ধর্ম

ও অপর্য্য নাই অর্থাৎ সংকর্ষ করণেতে পুণাপূর্ণ ও অসংকর্ষ করণেতে  
পাপাপূর্ণের উপার্জন হয়না। এবং ঐশ্বর্য্য ও সুখ ও শীল ও চাতুর্য্যাদি  
গুণে উত্তম ও মধ্যম ও অধম কেহ নহে সকললোকই সমান কিন্তু জাতি  
ভেদ আছে অপর মত্য ও ত্রেতা ও ছাপর ও কলি এই চতুর্য়ুগের ব্যবস্থা  
নাই এবং দেবতার বৃষ্টি বর্ষেন না অতএব কৃষি কর্ত্তাও নাই কিন্তু নদীনদা  
দির জল আছে তাহাতে পানাদি ক্রিয়া চলে।

অথ নয়বর্ষের প্রজা পরমায়ু আহার ব্যবহারাদি।

লৈলঙ্গ। বসন্তোত্তম বর্ষে পুজানানাবিধাদিঃ। বর্গায়ু ভোজনাদীনী  
তাসাং বক্ষ্যামি মে শৃণু।

অর্থাৎ। জম্বুদ্বীপের উত্তরাংশস্থ কুরুবর্ষ অবধি দক্ষিণাংশস্থ ভারতবর্ষ  
পর্য্যন্ত নয়বর্ষের মধ্যে নানাপ্রকার পুজারা নিবাস করে তাহারদিগের  
শরীরের বর্ণ ও পরমায়ু ও ভক্ষ্যভব্য ও বাবহার ও ধর্ম্মাদি বিশেষরূপে  
কহি শ্রবণ করুন।

লিঙ্গপুরাণে। কুরুবর্ষেতু কুরুবঃ স্বর্গলোকাঃ পরিচ্যুতঃ। সর্ষে মিথুনজা  
তাশ্চ কীরিণঃ ক্ষীরভোজনাঃ। অন্যান্যমনুরক্তাশ্চ চক্রবাকমধম্মিণঃ।  
অনাময়াহ্যশোকাশ্চ নিত্যং সুখনিষেবিনঃ। ঐচ্ছিক যোগিনঃ সন্তি ভো  
গিনশ্চ তথাপরে। ত্রয়োদশ সহস্রাণি শতানি দশ পঞ্চচ। জীবন্তিতে মহা  
বীৰ্য্যা নচান্যস্ত্রীনিষেবিনঃ। সম্ভব মরুৎ তযাং কুরুণাং স্বর্গবাসিনাং  
হৃদ্যানাং সুপ্রবৃদ্ধানাং সর্ষতোমৃতভোগিনাং। সদাতু চক্ষুশাস্তানাং সদা  
যৌবনশালিনাং ভারতেচ। তত্র বৃক্ষা মরুফলানিত্য পুষ্পফলোদ্ভবাঃ।  
অপরে ক্ষীরিণোনাম বৃক্ষান্তত্র নরাধিপ। যে ক্ষরন্তি সদা ক্ষীরং ষড্রুস  
জাম্বতোপমং। বস্ত্রাণিচ প্রনয়ন্তে ফলেন্দ্রাভরণানিচ। সর্ষদা মণিময়ী  
ভূমিঃ সূক্ষ্মকাঞ্চনবালুকা। সর্ষভূমুখদা রাজন্ নিম্পঙ্কশ্চ জলাশয়াঃ।  
দেবলোকাচ্চ্যুতাঃ সর্ষে জায়ন্তে তত্র মানবঃ। শুক্লাভিজনমম্প্রাঃ সর্ষে  
সুপ্রিয়দর্শনাঃ। মিথুনং জায়তে কালে সময়ং তচ্চপ্রবর্জ্যতে। তুল্যরূপগুণো  
পেতং সমবেশং তথৈবচ দশ বর্ষ সহস্রানি দশ বর্ষশতানিচ। জীবন্তিতে  
মহারাজ নচান্যান্যং জহতুত। তারুণানাম শকুনাস্ত্রীক্ষতুণ্ডমহাবলাঃ।  
তান্নির্হরস্থিচ মৃতান্ দরীষু নীক্ষপশ্চিচ।

অর্থঃ। কুরুবর্ষের সকল ভূমি যনিময়ী ও সূক্ষ্ম স্বর্ণবালুকাময়ী এবং বৃক্ষ সকলে নিত্য ফল ও পুষ্প জন্মায় এই ফল মধুর মত মিষ্ট এবং ক্ষীরি নামক কতক বৃক্ষ আছে তাহাইতে ক্ষীর নির্গত হয় এই ক্ষীর শুভ্রসুন্ধ ও অমৃততুল্য এবং এই বৃক্ষের ফলতে বস্ত্র ও অলঙ্কার জন্মে ও জলাশয় সকল পঙ্করহিত এবং তৃতিশীত ও অতিথীয়া নাই এই কারণ ছয়প্ততু-তেই এবস সুখদায়ক ও স্নর্গদুল্য অতএব স্নর্গভোগান্তে স্বর্গীয় জীবগণ আসিয়া এবর্ষে জন্মলন তাহাতে তদ্বর্ষীয় মনুষ্যেরা দেবতুল্য নিত্য সুখ সেবি এবং তাহার যমজরূপ পুত্র ও পুত্ৰী দুইটি জন্মে এই দুই মমে বাড়ে ও সমরূপ ও সমবেশ ও সমগুণ ও পরম্পর অত্যন্ত অনুরক্ত ও চক্রবাক পক্ষির ন্যায় যুগলচর কিন্তু চক্রবাক পক্ষিযুগলের রাজিতে পরম্পর বিচ্ছেদ আছে তাহারদের তাহা নাই সর্বদা সহস্থিতি ও সহমরণ এবং এই ক্ষীরিবৃক্ষের অমৃত তুল্য ক্ষীরই তাহারদিগের আহার অতএব তাহার অমৃতভোগি ও শুভ্রবর্ণ ও চন্দ্রসমকান্তি ও মহাবলবিশিষ্ট ও সদাহৃষ্ট ও সদাপুষ্ট ও সদা যৌবন বিশিষ্ট ও সদাশিষ্ট ও কেননা পরস্ত্রীসেবন করেননা অতএব অরোগি ও অশোকি ও দীর্ঘায়ু। অপরঞ্চ কিম্পুরুষাদি অক্বেবর্ষে বৈদিক ও তাস্ত্রিক ও পৌরাণিক ও স্মার্ত এই চতুর্বিধ কন্ঠের কোনো কন্ঠই নাই কিন্তু কেহই ঈশ্বরের ধ্যান করিয়া থাকেন তাহারাই যোগি ও অনোর্য কেবল ভোগি এবং কুরুবর্ষীয় যোগিরদিগের পরমায়ু চতুর্দশ সহস্র পঞ্চশত বৎসর ও ভোগিরদিগের পরমায়ু একাদশ সহস্র বৎসর এবং তাহারদিগের শবদাহাদি অস্ব্যক্তি ক্রিয়া কিছুই নাই কিন্তু তারুণ্য নামে ভীক্ষুচক্ষু ও মহাবলবন্ত কতক পক্ষি আছে এই পক্ষির আসিয়া তাহারদিগের শব চক্ষুদ্বারা বহিয়া দূরতে ফেলণ করে।

বারাহে। বর্ষং হিরন্ময়ং নাম তত্র হৈরন্ময়ী নদী। যক্ষাবসন্তি তত্রৈব বলিনঃ কামরূপিণঃ। লৈঙ্গেচ। হিরণ্যতোমহাভাগাহিরণ্যভাজনাস্তে। একাদশ সহস্রাণি শতানি দশ পঞ্চচ। বর্ষাণং তত্র জীবন্তি লক্ষাশনজী বিতাঃ। হিরন্ময়াইবাতর্থমীশ্বর্যাপিতচেতসঃ।

অর্থঃ। হিরন্ময়বর্ষে হৈরন্ময়ী নাম্নী এক মহানদী আছে তত্বীরে মহা বলবন্ত ও নানারূপ ধারণক্ষম যক্ষেরা নিবাসকরে এবং অন্যস্থানে নানা



অতি প্রকার নিবাস করে ও তাঁহারা মাদার বৃক্ষের ফলই খান তাহাতে শুদ্ধ স্বর্গ অতএব এমনকল ফল অতি আশ্চর্য ইহা অদশ্য বাক্য কেননা স্বর্গীয় সুখভোগিরদিগের ভাগ্যার্থ তাহা বিধিনির্নয়িত এবং তাহারদের সকল পাত্র স্বর্ণময় এবং তাহারা দৈথ্যার্পিতচিত্র অতএব ষাটশ সহস্র পঞ্চশত বৎসর জীবিত ও কেবল ভোগিরা দশ বর্ষজীবিত ।

বারাহে । বর্ষস্তু রম্যকং নাম জায়ন্তে তত্র মানবাঃ । রতিপ্রধানাবিমলা জরারোগবিবর্জিতাঃ । তত্রাপি সুমহান বৃক্ষোনাথোদোদোরোহিতঃ স্মৃতাঃ । তৎফলভ্রবপানাক্তি দশবর্ষ সহস্রিণঃ । আয়ুর্ষাৎ ধর্মমনুজাজায়ন্তে দেবরূপিণঃ । ভারতেচ । তত্র তে পুরুষাঃ স্বেতাশ্বেজোযু কামহাবনাঃ । স্ত্রিয়ংকুসুমগন্ধাশ্চ সুন্দর্যাঃ প্রিয়দর্শনাঃ । চন্দ্রপ্রভাশ্চক্রবর্ণাপূর্ণচন্দ্রনিতাননা চন্দ্রীতলগাশ্চ নৃত্যগীত বিশালাদাঃ । লৈলৈচ । তথা রমণ্যক জীবানাথোদ্রবলভোজনাঃ । দশ বর্ষ সহস্রাণি শত নি দশ পঞ্চচ । জীবন্তি শুদ্ধাস্ত সর্বে শিবধ্যানপরায়ণাঃ ।

অর্থঃ । রম্যকবর্ষে স্বর্গাগত পুণ্যবস্ত্র জীবেরা জন্মেন ও তাঁহারা দেবরূপি মনুষ্য ও অজর ও অরোগ ও তেজোযুক্ত ও মহাবলযুক্ত ও শুভ্রবর্ণ এবং জীরা চন্দ্রবর্ণ ও চন্দ্রপ্রভা ও পূর্ণাঙ্গমুখী ও চন্দ্রবৎ শীতলগাত্রী ও পরম সুন্দরী ও পুষ্পগন্ধা অতএব প্রিয়দর্শনা ও নৃত্যগীতনিপুণা এই কারণে তদ্বর্ষীয় মানবগণ রতিরসপ্রধান তত্রাপি পাপহীন এবং এই বর্ষে রক্তবর্ণ এক বৃহৎ বটবৃক্ষ আদিতে এই বটের ফলই ভোজন করেন ও তদূরসই পান করেন । এবং তদ্বর্ষীয় জন যাহারা শুদ্ধমন্তু তাঁহারা শিবের ধ্যান করেন অতএব তাঁহারদিগের পরমায়ু একাদশ সহস্র পঞ্চশত বৎসর ও কেবল ভোগিরদের দশ সহস্র বৎসর ।

লৈলৈ । পদ্মপ্রভাঃ পদ্মমুখাঃ পদ্মপত্রনিভৈরুণাঃ পদ্মপত্রসুগন্ধাশ্চ জায়ন্তে ভবভাবিতাঃ । জম্বুফলরসাহারা তন্নিপাদাঃ সুগন্ধিনাঃ । দেবলোকাচ্যুতাস্তেজ জায়ন্তেজাজরামরাঃ । ত্রয়োদশ সহস্রাণি বর্ষাণি তে নরোক্তমাঃ । আয়ুঃপ্রমাণজীবন্তি বর্ষে দিবাইলাবতে ।

অর্থঃ । ইলাবতবর্ষে দেবলোকহইতে চ্যুত হইয়া দেবতারা জন্মেন অতএব শুদ্ধবর্ষীয় নরগণ দেবতুল্য ও জম্বুফলের রসাহারি ও স্বেতপদ্মপ্রভ ও পদ্মমুখ ও পদ্মলোচন ও পদ্মগন্ধ অনিমেঘবহিত ও জ্যোতিষিত ও অকাল

১. নারাহিত । এবং যাঁহারা শিবধায়াি তাঁহারা ত্রয়োদশ সহস্র বৎসর জীবিত  
ও যাঁহারা কেবল ভোগি তাঁহাদেরিগের পরমায়ু ছাদশ সহস্রবৎসর ।

লৈঙ্গে । ভদ্রাশ্বঃ শক্লবর্গাশ্চ স্ত্রিয়শ্চ ভ্রাতৃশুসহিভাঃ । কালানুভোজনাঃ  
সর্কে নিরাতঙ্কারতিপ্রিয়াঃ । বর্ষেকাদশমাহ সৃজীবিনঃ শিবভাবিতাঃ ।  
ভারতেচ । উদংশালবনং তত্রকালমুশ্চ মহাঋতঃ । কালানুভবসপীতান্তে  
নিত্যং সৃষ্টির যৌবনা ।

অর্থঃ । ভদ্রাশ্ববর্ষীয় নরগণ শুব্রবর্ণ ও নারীগণ চন্দ্রস্মিৎবর্ণ এবং এইবর্ষে  
ভদ্রশাল নামে এক মহাবন আছে তন্মধ্যে কৃষ্ণবর্ণ ও বৃহৎ এক আম্রবৃক্ষ  
আছে এই বৃক্ষের আম্রফলই উদ্বসীয়েরা ভোজন করে ও আম্রসই পান  
করে অতএব তাঁহারা অতিরতিপ্রিয় ও নিরাতঙ্ক ও নিত্য স্থিরযৌবন ।  
এবং শিবধায়ািরদিগের পরমায়ু একাদশ সহস্র বৎসর ও কেবল ভোগি  
বদের দশ সহস্র বৎসর ।

লৈঙ্গে । কেতুমালে নরঃ কালঃ সর্কে পবনভোজনা । স্ত্রিয়শ্চাপস  
পত্নাভাঃ সর্কাঃ সুপ্রিয়দর্শনাঃ । একাদশ সহস্রাণি জীবন্তি শিবভ  
বিতাঃ ।

অর্থঃ । কেতুমালবর্ষীয় জনগণ পবন ভোজন করেন এই কারণ পুরুষেরা  
কৃষ্ণবর্ণ ও স্ত্রীরা নীলোৎপলবর্ণা ও অতি প্রিয়দর্শনা এবং শিবধানকা  
রিরা একাদশ সহস্র বৎসর বাঁচেন ও অন্যেরা দশ সহস্র বৎসর জীবন ।

লৈঙ্গে । হরিবর্ষস্ত বিজ্ঞেয়ং দেবভোগ্যং মনোরমং । মহারাজতসং  
কাশাহরিবর্ষোভবানরঃ । দেবলোকাচ্যুতাঃ সর্কে দেবাকারাস্ত সর্কশঃ ।  
হরং যজন্তি বিলেশং পিবন্তী ক্ষুরসং শূভং । নব্যাগ্নির্বাধতে তত্র নচ  
জীর্ঘাস্তি তে নরাঃ । দশ বর্ষসহস্রাণি তত্র জীবন্তি মানবাঃ ।

অর্থঃ । হরিবর্ষ রমণীয় স্থান ও দেবভোগ্য অতএব উদ্বর্ষে দেবতারা  
জন্মলন তাঁহাতে সকলই দেবাকার ও উত্তম স্বর্ণবর্ণ এবং উদ্বসীয়ে সকল  
লোকই বিলেশ্বর হরের আরাধনা করেন ও উক্ষুরস পান করেন অতএব  
তাঁহারা রোগরহিত ও জরারহিত ও দশ সহস্র বৎসর জীবিত ।

লৈঙ্গে । নাম্মা কিপ্লুরুষং বর্ষং পুনরভির্নিষেদিতং । সুবর্ণবর্গাশ্চ নরা  
স্ত্রিয়শ্চাপসরসোপমাঃ । শুদ্ধসত্ত্বাশ্চ হেমাতঃ সর্কৈব পুষ্ক ভোজনাঃ । ত্রিমাং  
জানকীনাথং ভজন্তে তত্র মানবাঃ । দশবর্ষং সহস্রাণি স্থিতিঃ কিপ্লুরুষেন্নং ।

অর্থঃ। কিস্পু কুমবর্ষ প্রচুরপুণ্য প্রাণীগণেতে সোবত এবং তদ্বর্ষীয় সকল নর সুবর্ণ বর্ণ ও সকলনারী স্বর্ণ বর্ণাও অঙ্গসরঃ সদৃশী ও অতিসাদৃশী এবং তদ্বর্ষীয় প্রজারা ত্রিরাশচন্দ্রের ভজনা করেন ও পুষ্পবৃক্ষের ফল ভোজন করেন এবং তাঁহার দিগের পরমায়ু দশ সহস্র বৎসর। কিস্পু কুমবর্ষের অগ্ন্যবহিত দক্ষিণে হিমালয় পর্কত।

বিশ্বপুত্রাণে। উত্তরং যৎসমুদ্রস্য হিমাদ্বেষ্টে চ ব দক্ষিণং। জেযন্তুভারতং বর্ষ ভাষ্যতী যত্র সমস্তিঃ। নবযোজনসাহস্রে। বিস্তারোস্য মহামুনে। কর্ম্ম ভূমিরিয়ং স্বর্গমপবর্গং গচ্ছতাং। মহেন্দ্রোমলয়ঃ সহ্যঃ শূক্ৰিমান্ কুলপর্কতঃ। বিজ্ঞাশ্চ পারিপাত্রশ্চ সপ্তাত্র কুলপর্কতা।

অর্থঃ। সমুদ্রের উত্তরে ও হিমালয়ের দক্ষিণে এই ভূখণ্ডে ভারত ও ভারতের সন্তানেরা পরম্পরা রাজ্য করিয়াছিলেন এই কারণ ইহার নাম ভারতবর্ষ এবং ভারতবর্ষের পূর্ব ও দক্ষিণে পশ্চিম সীমা লবঙ্গসমুদ্র ও উত্তর সীমা হিমালয় কিন্তু হিমালয়ের কতক অংশ ভারতবর্ষ এই ভারতবর্ষ নয় সহস্র যোজন পরিমিত। অপরঞ্চ এই ভারতবর্ষ কর্ম্মভূমি অর্থাৎ স্বর্গগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের কর্ম্মকরণার্থা স্বর্গসাধনের ও মুমুকু ব্যক্তিদিগের জ্ঞানোন্মাদার্থা মোক্ষসাধনের বেদবিহিত স্থান। এবং ভারতবর্ষে হিমালয় রাজ্য ও তাঁহার প্রজারূপ পর্কত অনেক আছে এসকলের মধ্যে মহেন্দ্র ও মলয় ও সহ্য ও শূক্ৰিমান্ ও শ্বক্ৰ ও বিজ্ঞা ও পারিপাত্র এই সপ্ত কুলপর্কত অর্থাৎ নর্ম্মদাদি প্রধানদী সকলের উৎপত্তি স্থান।

সৈন্ধে। হিমপ্রায়স্তু হিমবান্ হেমকটন্ত হেমবান্। কিরাতাজু নীয়ে। অ বিরতাজিক্তবারিবিপাশু ভির্ঝিরহিতৈরচিরদ্যুতিতেজসা। উদিতপকুমি বারতনিঃ স্বতৈঃ পুথুনিতম্ববিলম্বিভিরষুদৈঃ পাদৌ। বহুত্বত্বনিস্তুহি গিরি রাজহিমালয়। অপ্রাপ্যন্তু মনুষ্যাণাং নিবাসন্তু হরস্যাটব।

অর্থঃ। হিমালয় পর্কত বহু হিমবিশিষ্ট কারণ হিমালয়ের স্কুলতর নিতম্ব অবলম্বন করিয়া সর্কদা মেঘসকল থাকে ঐমেঘ গর্জনেরহিত ও বিদ্যুতি রহিত ও ধবল ভাষাতে ইচ্ছ কতক ছিন্নপক্ষ হইয়াও হিমালয় পর্কত বিশিষ্ট। ঐ সকল মেঘহইতে অনবরত জল পড়িতেছে এসকল জল পর্কতীয় প্রস্তর সংস্পর্শে অত্যন্ত শীতল হয় ঐজলই হিম অতএব হিমালয়

পৰ্বতে সৰ্বকাল হিমজল আছে তাহা বায়ু কটুক নানা স্থানে চালিত হয় এবং ঐ হিমজলস্পর্শী বায়ু যেদেশে আগমন করে তদ্রূপেই শীতাত্মক হয় তাহাতে শীতশুভ্রুতে প্রায় উত্তর হইতে বায়ু বহে অতএব ভারতবর্ষে শীতাত্মক এবং গুষ্ণশুভ্রুতে দক্ষিণাবায়ু হিমালয়ের হিমস্পর্শ শীতল হইয়া কিস্করাদিবর্ষে সুখদায়ক হয় । অপর নারদ মুনি হিমালয়কে কহিলেন হে পৰ্বতরাজ তুমি বহুতর আকর ও হরের নিবাসস্থান অতএব তুমি মনুষ্যাগণের অশ্রাপ্য ।

বারাহ । এতানি নব বর্ষাণি জম্বদ্বীপে স্থিতানিৈব । প্রপাতবিসমৈশ্চৈস্তৈঃ পৰ্বতৈরাকৃতানিতু । সমুদ্রানি নদীভেদৈরগম্যানি পরম্পরং ।

অর্থঃ । জম্বদ্বীপের মধ্যস্থিত ভারতাদি নয়বর্ষ স্বয়মীমান্ত মহাপৰ্বত গণেতে আবৃত ও মহানদীগণেতে বাণ্ড এবং হিমালয়াদি অষ্টমীমাপৰ্বত অতিউচ্চ প্রযুক্ত বিষম অর্থাৎ অগম্য ও অলঙ্ঘনীয় অতএব বর্ষসকল পরস্পর অগম্য অর্থাৎ একবর্ষের লোক অন্যবর্ষে যাইতে পারে না । অতএব ভারতবর্ষীয় মনুষ্য হিমালয় লঙ্ঘন করিয়া কিস্করাদিবর্ষে যাইতে পারে না এবং কিস্করাদিবর্ষীয় ব্যক্তিরাও হিমালয় লঙ্ঘিতে না পারিয়া ভারতবর্ষে আইসে না । যদি মীমাপৰ্বত সকল লঙ্ঘনীয় হইত তবে কিস্করাদিবর্ষীয় ব্যক্তিগণ মহাবলবন্ত ও মহাবুদ্ধিমান্ত সুতরাং তাহারা আসিয়া ভারতবর্ষ ভোগ করিত ।

বৈষ্ণবে । ভজাশ্চৈ ভগবান্ বিষ্ণুরাস্তে হয়শিরাঙ্গিঃ । বরাহঃ কেতুমা লেতু ভারতে কূর্মরূপধূঃ । মৎস্যরূপশ্চ গোবিন্দঃ কুরুক্ষেত্রে জনাদনঃ । বিশ্বরূপেণ সর্ষত্র সর্ষঃ সর্ষেশ্বরোহরিঃ ।

অর্থঃ । হয়গীরূপী বিষ্ণু ভজাশ্ববর্ষে ও বরাহরূপী কেতুমালবর্ষে ও কূর্মরূপী ভারতবর্ষে আছেন । যথাজ্যোতিষে প্রামুখ্যোভগবান্ শোভে কূর্মরূপী জনাদনঃ কূর্মরূপধারী হরি পূর্বমুখে শয়ন করত ভারতবর্ষকে ধারণ করিয়াছেন তদুপরি নানাদেশ আছে । মৎস্যরূপী গোবিন্দ কুরুক্ষেত্রে আছেন ও বিশ্বরূপেতে বিষ্ণু সর্ষত্র আছেন যেহেতুক তিনি সর্ষত্রীক ময় ও সর্ষত্রগতের ঈশ্বর ।

অর্থ দশ অবতার ।

ভবিষ্যপুরাণে । মৎস্যঃ কৃষ্ণাবরাহঃ নরসিংহো বানরঃ । রাধোরা  
নশ্চ রানশ্চ বুদ্ধঃ কল্কোচ তে দশ । অগ্নিপুরাণে । অবতারক্রিয়া দুটিনটে  
শংপালনার্চ ।

অর্থঃ । দশেতর নাশকরণার্থ ও শিশেতর রক্ষাকরণার্থ ত্রিবিধ পৃথিবীতে  
পনঃ অবতীর্ণ হন এই অবতার অসংখ্য তন্মধ্যে দশ অবতার এই ।  
মৎস্য ও কৰ্ম্ম ও বরাহ ও নরসিংহ ও বানর ও পরশুরাম ও ত্রি রাম ও  
বলরাম ও বুদ্ধ ও কল্কী । এই দশের মধ্যে নয় অবতার অতীত ও কল্কী  
ভবিষ্যতি এবং ত্রিহরি লবণ সমুদ্রে মৎস্যরূপে ও ক্ষীরসমুদ্রে কৰ্ম্মরূপে ও  
পাতালে বরাহরূপে ধারণ করেন ও নরসিংহাদি মণ্ডপে ভারতবর্ষে  
ধারণ করেন ।

অর্থ ত্রিক্ষণ অবতার ।

ত্রিক্ষণজমর্থঃ । কোবা প্রার্থিতঃ কক্ষাজগাম মহীতলং । সৰ্ব্বাংশে  
রেক এবাংশঃ পরিপূর্ণতমঃ স্বয়ং । কথং রাধা পুণ্যময়ী দেবী গোলোক  
বাসিনী । বুজেবা বুজকন্যা সা বভূব প্রেমসী হরেঃ । কথং গোপ্যাদুরা  
রাধাং সংপ্রাপরীক্ষতং পরমং ।

অর্থঃ । বদরিকাশ্রমে জীনমারারণের নিকট জীনারদ জিজ্ঞাসা করিলেন  
যে ত্রিক্ষণ গোলােকনাথ গোলােকধামে বিরাজমান ছিলেন তিনি কোন  
কর্তৃক প্রার্থিত হইয়া পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইলেন এবং পরিপূর্ণতম পর  
মেশ্বর স্বয়ং সৰ্ব্বাংশে অবতীর্ণ কি একাংশেতে । এবং গোলােকনাথ  
ত্রিক্ষণের পরমপ্রিয়া ও পুণ্যময়ী ও গোলােকবাসিনী যে ত্রিরাধা তিনি  
কি কারণ বুজে বুজকন্যা হইয়াছিলেন ও যে পরমেশ্বর দুরারাদ্য অর্থাৎ  
দুষ্প্রাপ্য তাঁহাকে গোপীরা কিপ্রকার পতিরূপে পাইল ।

জীনারায়ণউবাচ । সদ্যঃ কক্ষকথাবক্তা স্বস্য পুংসাংশতং শতং । সম  
জ্ঞাতা ক্রতবতাং পুনাতি নিখিলং কুলং । প্রক্যাতু প্রশুমাং প্রেণ পুনাতি  
কুলমাদনঃ । শ্রোতা অবগমাং প্রেণ স্বকুলং স্বস্ববান্ধবান্ । অক্ষনং বন্দনং  
মহজপঃ সেবনমেবচ । অরং কীর্তনং শশ্বকুণ্ডাবগমীপিতং । নিবেদনং  
সদ্যদাস্যং নবধা ভক্তিলক্ষণং । কবোতি কক্ষসফলং কৃষ্ণে তানিচভারতে ।

অর্থাৎ। ঐমম্বারায়ণ করিলেন যে কৃষ্ণের কথাবক্তা ব্যক্তি শতঃ স্বকুলকে তৎক্ষণাৎ উদ্ধার করিয় শোভারদিগের সকল কুল পবিত্র করেন এবং প্রশুকর্ত্তা প্রশমাদ্বৈতে স্বকুলকে পবিত্র করেন। শোভা শুবগমাদ্বৈতে স্বকুলকে পবিত্র করেন এবং বক্তা ও পুষ্ঠা ও শোভা এই ত্রিতয় স্ব স্ব বাক্যব গণকেও পবিত্র করেন। অতএব কৃষ্ণতথা অবশ্য প্রণেতব্য ও অবশ্য বক্তব্য ও অবশ্য গৌতব। অপরঞ্চ পরমেশ্বরের পূজন ও প্রণাম ও মন্ত্র জপ ও পরিচর্যা ও মনেতে স্মরণ ও বাক্যেতে কীর্তন ও কণ্ঠেতে পুনঃ তল্লুশ্রবণ ও তৎপদপ্রাপ্ত্যর্থ বাজ্ঞা ও আপনাকে দাসতরূপে তাহার প্রতি অর্পণ। এই নরভক্তি ভারতবর্ষে যিনি করেন তাহারই জন্ম সফল।

একদা রামায়ানার্কিং গোলোকে ত্রিহরিঃস্বয়ং। বিজহার মহারণো নির্জনে রামমণ্ডপে। রাধিক মুখসংভোগাদুবুপেনস্বয়ং পরং কৃত্বা বিহারং ত্রিক্ষম্ভামদ্যৌবিহারচ। গোপিকাঃ বিরজামন্যাঃ শূদ্রার্থ জগামহ। তস্যাবয়স্যঃ সুন্দর্যোগোপীনাঃ শতকোটরঃ। রত্নসিংহাসনস্থাসা দদর্শ হরিমন্ডিকে। দৃষ্ট্বা তাং ত্রিহরিসুর্ভং বিজহার তয়া সহ। পুষ্পতপ্পে মহারণো নির্জনে রত্নমণ্ডপে তয়াসক্তং ত্রিহরিঞ্চ রত্নগুপনংস্থিতং। দৃষ্ট্বা তু রাধিকাল্যশ্চ চক্রসুষ্ঠাঞ্চ নিবেদনং।

অর্থঃ। ত্রিগোলোকপামে গোলোকিনাথ ত্রিক্ষের আদিশক্তি ভগবতী ঐমতী রাধা দিব্যহিতা পত্নী প্রধানা পরম সুন্দরী প্রাগাধিকপ্রিয়া নিত্যা আছেন। তদন্য গোলোহু গোপের কন্যা অতিসুন্দরী বিরজানাম্নী বিবাহিতা বধূ আছেন। এক দিবস বন্দাবনে অতিনির্জনে রামমণ্ডপমধ্যে ত্রিক্ষ বিহার করিলেন তখন ত্রিরাধা ত্রিক্ষের নন্দনমুখে স্ব ও পর বিষ্মত হইলেন। সেই সময় ত্রিহরি ত্রিহরি করিলেন এবং বিরজার নিকট উপস্থিত হইলেন তখন বিরজা রত্নসিংহাসনে উপবিষ্টা ও শতকোটি সুন্দরী সখীতে বেষ্টিতা ও নিকটে ত্রিহরির দর্শন পাইলেন এবং ত্রিক্ষ তাঁহাকে প্রেমপূর্ণ দৃষ্টিতে দেখিয়া নির্জনে বন্দাবনে বিহারাসক্ত হইলেন। অনন্তর ত্রিরাধার সখীরা ত্রিক্ষকে পুষ্পাঘ্যার বিরজাতে আনুক দেখিয়া ঐমতীর নিকটে তদ্ব্তান্ত বিজ্ঞাপন করিল।

কাসাঞ্চ বচনং শ্রুত্বা নৃষাপচ কুরোদচ। উবাচ তাস্য সা দেবী মাস্তংদর্শ

দিতং কমাঃ । যদি সত্যং বৃত্তং যুয়ংগয়া সাক্ষং প্রগচ্ছত । তামৃচুঃ পুরতঃ  
স্থিত্বা সর্ষীএব প্রিয়াঃ সতীং । বয়ং তং দর্শয়িষ্যামোবিরজাসহিতং  
প্রভুং । তানাস্তদচনং প্রভু৷ রথমাক্রহ্য সুন্দরী । জগাম সাক্ষং গোপীভি  
দ্বিসপ্তশতকোটিভিঃ ।

অর্থঃ । ঐরাধাসখীগণের বাক্য শুনিয়া শয্যার শয়ন করিলেন ও  
রোদন করিলেন এবং সখীরদিগকে বলিলেন ত্রিক্ষণকে সেখানে কি  
আমায় দেখাইতে পারিবা ও যদি তোমরা সত্য কহিয়াছ তবে আমার  
সহিত চল । তখন সখীরা কৃতাজলি হইয়া নিবেদন করিল যে বিরজার  
সহিত ত্রিক্ষণকে আমরা দর্শাইতে পারিব এই বাক্য শ্রবণ করিয়া ঐরাধা  
সুন্দরী তৎক্ষণাৎ রথে আরোহণ করিলেন এবং শতকোটি ও দশকোটি  
গোপীর দিগকে সঙ্গে লইয়া সেখানে গমন করিলেন ।

অথ রথ বর্ণনা ।

রত্নভূষারচিত্তং কোটীসূর্য্য সমপ্রভং । সর্ষেবাং স্যন্দনানাঞ্চ শ্রেষ্ঠং  
বায়ুহরংপরং । লক্ষচক্রসমায়ুক্তং মনোহায়ি মনোহরং । কোটিঘণ্টা  
সমায়ুক্তং পতাকাকোটিভিযুতং । শতযোজনমুর্দ্ধঞ্চ দশযোজন বিস্তৃতং  
মণিসারবিকারৈশ্চ কোটিস্তঃ ৪৫ মূশোভিতং । রতিমন্দিরলটেকশ্চ রত্নমার  
বিনির্মিতৈঃ । রত্নদর্পালক্ষণাং শতটেকশ্চ সমনিতং । ভোগজব্য সমা-  
যুক্তাং বেশজব্যসমনিতং । পারিজাত্যসূনানাং মালাকোটিবিরাজিতং  
কুন্দানাং করবীরানাং যুথিকানাস্তথৈবচ । সুচারুচন্দ্রকানাঞ্চ নাগেসানাং  
মনোহরৈঃ মণিকানাং মালতীনাং মাধবীনাং সুগন্ধিনাং । কদম্বনাঞ্চ  
মালানাং কদম্বৈশ্চ বিরাজিতং । সহস্রদলপদ্মানাং মালাপট্মবিভূ-  
ষিতং । শ্বেতগমর কোটিভির্বজ্রমুষ্টিভিরন্বিতং । পারিজাতপ্রসূনানাং  
কোটিভিঃ বিরাজিতং রত্নশয্যাকোটিভিঃ চিত্রবজ্র পরিচ্ছদৈঃ পুষ্পা  
প্রধানযুক্তাভিঃ শৃঙ্গারাহাভিরঙ্কিতং ।

অর্থঃ । ঐরাধার রথ কেবল উত্তম রত্নগণেতে নির্মিত অতএব কোটি  
সূর্য্যসম দীপ্তিমান ও মনোহর ও জগতের মধ্যে যতই রথ আছে সে  
সকল হইতে শ্রেষ্ঠ । এই রথ অথ বিনা কেবল বায়ুতে চলে ও রথচক্র  
এ কলরু অতএব মনের তুল্য অতি শীঘ্রগামী ও রথের গমনকালে কোটি

ঘণ্টার বাদ্য হয় ও উপরি কোটিং পতাকা উড়ায়মান। ঐরথ শতযোজন উচ্চ ও দশযোজন বিস্তৃত ও অনিগণের সারময় কোটিস্তম্ভেতে শোভিত। ঐ রথের রত্নময় লক্ষ্য রতিমন্দির আছে ও শতসহস্র দর্পণ আছে এবং বহু ভোগদ্রব্য ও গৃহোপকরণ দ্রব্য আছে পারিজাত পুষ্পের কোটিমালা ও কুম্ভ করবীর যুথিকা চম্পক নাগেশ্বর মল্লিকা মালতী মাধবী কদম্ব পুষ্পের মালা সমূহ ও মহাসুন্দরপত্রের পল্লসংখ্যক মালাতে ভূষিত ও বজ্রমুক্তি বিশিষ্ট কোটি শ্বেতচামর ও পারিজাত পুষ্পের কোটিশয্যা ও কোটিং রত্নশয্যাতে ত্রিবজ্রের পরিচেষদ ও পুণ্যরথ বালিশ আছে ঐরথ শৃঙ্গারযোগ্য যুবতীগণেতে রক্ষিত।

এবজ্জাতাদ্রব্যাধ্বনবরুহা হরিপ্রিয়া। জগাম মহিমা দেবী তংরত্নমণ্ডপং  
মুনে। দ্বারে নিযুক্তঃ দর্শ দ্বারপালং মনোহরং। লক্ষগোপপরিবৃতং  
স্মরাননসরোরুহং গোপং শ্রীদামনামানং অীকৃষ্ণপ্রিয়কিঙ্করং তমুবাচ  
কৃষ্ণা দেবী রক্তপঙ্কজলোচনা। দূরং গচ্ছ গচ্ছ দূরং রতিলম্পটকিঙ্কর।  
কীদৃশী মৎপরা কাস্তাঃ ক্রকামি যৎপ্রভোরহং। রাধিকাবচনং শ্রুত্বা  
নিঃশঙ্কঃ পূরতঃ স্থিতঃ। তামেব নন্দদৌ গচ্ছতং বেত্রপানিমহাবলঃ। তুর্গতঃ  
রাধিকাল্যঙ্ক শ্রীদামানং সাকিঙ্করং বলেন প্রেষয়ামাসুঃ কোপেন ক্ষুরি  
তাদবরাঃ। শ্রুত্বা কোলাহলং শব্দং গোপিকানাং হরিঃ স্বয়ং। জ্বাচকুপ  
তাং রাধামস্তদ্ধানিং চকার। বিরজা রাধিকাশব্দাদস্তদ্ধানং হরে রপি  
দৃষ্ট্বা রাধাং ভয়ান্তা সা জহৌ প্রাণাংশ্চ যোগতঃ। সদ্যস্তত্র সরিচ্চপং  
তচ্ছরীরং বভূবহ। ব্যাণ্ডক বভূলাকারং তয়া গোলাকমেবচ। কোটি  
যোজনবিস্তীর্ণং প্রস্থেতিনিম্নমেবচ।

অর্থঃ। এতদ্রূপ মহারথেরে শ্রীরাধা গমন করিয়া শীঘ্রসেস্থানে উপস্থিত।  
হইলেন তবং তংক্রপাৎ রথ হইতে নামিয়া রতিমন্দিরে গমন করত  
দেখিলেন যে শ্রীদামা একলক্ষ গোপের সহিত দ্বাররক্ষা করিতেছে তখন  
শ্রীমতী অতিকোপবতী ও রক্তলোচনবতী হইলেন ও ক্রোধেতে শ্রীদামকে  
বলিলেন অরে রতিলম্পটকিঙ্কর দূর হ তোর প্রভুর মদন্য। প্রিয়া কীদৃশী  
আমি তাহা দেখিব। এবাক্য শুনিয়া ও শ্রীদামা ভীত হইলেন। কিন্তু বেত্র  
হস্ত হইয়া তাহাকে দ্বারে প্রবেশ করিতে দিল না তখন রাধার সখীগণ



ক্রুদ্ধা ও কন্পিত স্বার্থধরা হইলেন ও বলপূর্বক ঐলক্ষ গোপের সহিত  
ঐদামকে ঢেলিয়া দূরে কেলিলেন তখন গোপীগলের কোলাহল শব্দ  
শুনিয়া রাধানাথ জানিলেন যে শ্রীরাধা কুণিয়া আনিয়াছেন অতএব  
অন্তর্ধান পূর্বক তখন শ্রীহরি শ্রীহরি করিলেন অনন্তর বিরজা দেখিলেন  
যে শ্রীহরি অন্তর্হিত হইলেন এবং রাগিণীও আসিতেছে ও আমার সখী  
গণ অল্লা অতএব আমি পরাক্রিতা হইব ইহা ভাবিয়া ভয়েতে বিরজা  
যোগদ্বারা প্রাণত্যাগ করিলেন এবং তাঁহার ঐশরীর তৎক্ষণাৎ একনদী  
হইল ঐনদীকর্তৃক গোলাকার গোলোক বেষ্টিত হইল ঐ নদী প্রস্থে  
কোটিযোজন বিস্তৃত ও অতিগভীর।

রাধারতিগৃহং গত্বা নদদর্শনরিতং ধূমে। বিরজাংশ্চ সরিঙ্গুপাংশ্চ দৃষ্টা  
গেহং জগাম সা। শ্রীকৃষ্ণাবিরজাংশ্চ দৃষ্ট্বা সরিঙ্গুপাংশ্চ প্রিয়াংশ্চ সতীং।  
উল্লেকরোরাদ বিরজাভীরে নীরমনোহরে। মমাস্তিকং সমাগচ্ছ প্রেমসীমাং  
পরে বরে। পুরাতনং শরীরন্তে সরিঙ্গুপমদুঃখতী। জলাদুখীয় চাগচ্ছ  
বিধায় নূতনাং তনুং। শাজগাম হরেরথং সাক্ষাৎপ্রবেশ সুন্দরী। তাক্ষ  
রূপবতীং দৃষ্ট্বা প্রেমোদ্ভেকাং জগৎপতিঃ। চকারানিঘ্ননং ত্বং চুতুষ্ট  
মুহুমুহঃ। কাস্তে নিতং তব স্থানমাগমিষ্যামি নিশ্চিতং। যথা রাধা  
তৎসমা ভুং ভবিষ্যি প্রিয়া মম। ইতুক্তবস্তং শ্রীকৃষ্ণং বসন্তং বিরজাস্তি  
কে। দৃষ্ট্বা রাধাবয়সাংশ্চ কথয়ামাসুরীশ্বরীং।

অর্থঃ। পবে রাধা বিরজার রতিগৃহে গমন করিয়া শ্রীহরির দর্শন পাই  
লেন না এবং বিরজাকেও নদীরূপা দেখিয়া ভ্রম্ভে গমন করিলেন। অন  
ন্তর কৃপাময় শ্রীকৃষ্ণ বিরজাকে নদীরূপা দেখিয়া তাঁহাকে ডাকিতে লাগি  
লেন হে প্রেমসীমাপ্রাপ্ত আমার নিকট আইন এবং তোমার পুরাতন  
শরীর নদীরূপ হইয়াছে অতএব নূতন শরীর ধারণ করিয়া জনহইতে  
উখিতা হও। শ্রীকৃষ্ণ বাক্যেতে বিরজা রাধার তুল্যরূপবতী হইয়া শ্রীহরির  
সাক্ষাৎ আইলেন এবং তাঁহাকে অতিক্রমবতী দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ আলিঙ্গনাদি  
ব্যাপার পূর্ববৎ করিলেন ও বিরজা গর্ভধারণ করিয়া পুত্রপ্রসবিলেন ইত্যাদি  
কথা পূর্বে কথিত হইয়াছে। এবং শ্রীকৃষ্ণকে বিরজার নিকটবাস ক  
রত শুরাধার সখীগণ দেখিয়া পুনশ্চ ঐশ্বরীর নিকট বিজ্ঞাপন করিল।

শ্রুত্বা রুরোদ সা দেবী সুধাপ ক্রোধমন্দিরে। অস্তবক্রং সম্মিতঞ্চ বিধ  
কৃষ্ণং পয়োগুণং। মূদাশুয়ং সমাগন্তং যুগং দাসো নদীমাথ। এতশ্চিহ্ন  
স্তরে কৃষ্ণে জগাম রাধিকান্তিকং। এতস্থৌ রবিকাছারে শ্রীদামা সহ  
নার। রাসেশ্বরী হরিং দৃষ্ট্বা ক্রটোবাচ প্রিয়ংপূরঃ। বিরজা প্রিয়সী  
কাস্ত সরিঞপা বভূব্। দেহং তাক্সা মম ভয়াস্তথাপি যানিতাং প্রতি  
হে নদীকাস্ত দেবেশ নদীং সন্তোকে সুস্থি। তবীরে মন্দিরং কৃষ্ণা  
ঠিতিঃ তয়া সহ। নদী বভূব সাত্বক নদোভবিতুমহঁসি। নদমা নদ্যা  
সাক্ষিঃ সঙ্গমোণবান্ ভবেৎ। স্বজাতৌ পরমাপ্রীতিঃ শয়নে ভোজনে  
সুখাৎ। ইত্যুক্ত্বা রাধিা দেবী বিররাম কৃষান্বিতা। নোভস্থৌ ভূমিশয়  
নাং গোপীলক্ সন্দনিতা।

অর্থঃ। সখীরদিগেত ঐ বাক্য শুনিয়া শ্রীরাধা ক্রুদ্ধা হইয়া ক্রোধমন্দিরে  
শয়ন করিলেন ও রোদন করিতে বসিলেন হে দামীর! শ্রীকৃষ্ণকে আমার  
নিকট আনিতে দিও না কেননা যেমন বিষকুস্ত দুগ্ধমুখ তেমন তিনি  
অস্তরে বক্র ও বাহিরে হাস্যমুখ। এই সময় শ্রীকৃষ্ণ আগমন করিয়া শ্রীরা-  
ধার সহিত ছায়ে দণ্ডায়মান হইলে রাসেশ্বরী শ্রীরাধা ক্রটা হইয়া প্রিয়ের  
সাক্ষ্য বসিলেন যে তোমার আত্মপ্রিয়তমা বিরজা ভাৰ্য্যা আমার ভয়ে  
তে নদী হইল তথাপি তুমি তাহার কিকট্যাও হে দেবেশ নদীর সম্ভে-  
গ করিতে চাহ হে নদীকাস্ত তবে তাহার তীরে মন্দির করিয়া তাহার  
সহিত থাক। ও সে নদী হইয়াছে তোমার নদ হওয়া উপযুক্ত কেননা  
নদীর সহিত নদের সঙ্গমই উত্তম হয় এবং স্বজাতির সহিত ভোজনে ও  
শয়নে যাদৃশ সুখ বিজাতির সহিত তাদৃশ নহে অতএব স্বজাতিতে  
পরমপ্রীতি হয় ইহা কহিয়া শ্রীরাধা মৌনাবলম্বন করিলেন। এবং কো-  
পাবিকা হইয়া ভূমিশয়া হইতে উঠিলেন না তখন শ্রীরাধার সহিত লক্ষ  
যুবতী গোপী পরিচারিকা ছিল।

কাশিকামরহস্তাশ্চ কাশিঃ সূক্ষ্মাং শুধারিকাঃ। কাশিঃ সুলহস্তাশ্চ কাশিঃ  
আলাবলীকরাঃ। বাসিতোদকরাঃ কাশিঃ কাশিঃ পদ্মবলীকরাঃ কাশিঃ  
সিম্বরহস্তাশ্চ মণিহস্তাশ্চ কাশিন। রত্নালঙ্কারহস্তাশ্চ কাশিন প্রমদোত্তমাঃ।  
বেণুদীণাকরাঃ কাশিঃ কাশিদ্বয়জ্জকরাঃ পরাঃ। সঙ্গীতনিপুণা কাশিঃ কা

চিহ্নভেদনতঃ পরাঃ । ক্রীড়াবস্তুরাঃ কাশ্চিদুচ্চাশ্চ কাশ্চন । সুধাপাত্রকরাঃ  
কাশ্চিদুচ্চীপীঠকরাঃ পরাঃ । বেশবস্তুরাঃ কাশ্চিৎ কাশ্চিচ্চরণসৈবিকাঃ  
পুটাজলিকরাঃ কাশ্চিৎ কাশ্চিৎ স্ত্রীতপরাবরাঃ । এবং কতিবিধাঃ সস্তি  
রাধিকাপূরতোমুনে । বহির্দেশস্থিতাঃ কাশ্চিৎ কোটিশাঃ দ্বৌটিশাঃ সদা  
কাশ্চিদ্বারনিয়ন্তাশ্চ বয়স্যাবেশ ধারিকাঃ ।

অর্থঃ । শ্রীরাধার নিত্য পরিচালিকা লক্ষ গোপী ও তাঁহাদিগের দেবা  
এতদ্রূপ ছিল শ্রীমতীর নিকট কেহই চানর হস্ত করিয়া থাকে যখন  
কতী ভ্রমভেদে আত্ম করেন তখনই চানর ঢুলায় এং সর্কত্র । কেহই  
স্বয়মবস্ত্রহস্তা ও কেহই তাব্বলহস্তা ও কেহই মালাহস্তা ও কেহই সুগন্ধ  
জলহস্তা ও কেহই পত্রপুষ্পহস্তা ও কেহই সিন্দুরহস্তা ও কেহই মণিহস্তা  
ও কেহই রত্নালঙ্কারহস্তা ও কেহই বংশী ও বীণাহস্তা ও কেহই নানাবিধ  
বাদ্যযন্ত্রহস্তা ও কেহই গানবিদ্যানিপুণা ও কেহই নর্তননিপুণা সাক্ষাৎ  
দাঁড়িয়া থাকে আজ্ঞামাত্র বাজান ও গান ও নাচেন । কেহই খেলনীয়  
বস্ত্রহস্তা ও কেহই মধুহস্তা ও কেহই সুধাপূর্ণপাত্রহস্তা ও কেহই পাদপীঠ  
হস্তা ও কেহই বেশভূষাবস্ত্রহস্তা ও কেহই চরণসৈবিকা ও কেহই করযোড়  
করিয়া থাকে ও কেহই স্তুতিকরে । ইত্যাদি নানাদেবীতে নিত্য নিযুক্তা  
লক্ষগোপী এবং মন্দিরের বাহিরে নিত্য কোটিই গোপী থাকেন ও  
কেহই দিব্যাবেশ ধারণ করিয়া দ্বাররক্ষা করেন । এই সকল গোপী শ্রীমতীর  
অংশজা এবং ক্রমেতে ও বেশেতে তাঁহার তুল্যা কেননা সৃষ্টিকালে শ্রীরা  
ধার লোমকূপহইতে লক্ষকোটি গোপী জন্মিয়াছিলেন ।

কৃষ্ণমভ্যস্তরং গম্ভঃ নদদুর্দারসংস্থিতং পুরস্থিতং তং প্রাণেশং রাধা পুন  
ক্ৰবাচ সা হে কৃষ্ণ বিরজাকান্ত গচ্ছ মৎপূরতোহরে । হেসুশীলে শশিকলে  
হেপদ্মাবতি মাধবি । নিবার্যতাঞ্চ ধূর্তোয়মস্যাত্র কিং প্রয়োজনং । রাধিকা  
বচনং শ্রুত্বা তস্মদুর্গোপিকা হরিং । হিতং তথ্যঞ্চ বিনয়ং সারং যৎসম  
য়োচিতং কাশ্চিদুচ্চুরিতি হরে গচ্ছ স্থানাতরং ক্ৰণং । রাধাকোপাপন  
য়নে গময়িস্যামহে বয়ং । কাশ্চিদুচ্চুরিতি শ্রীত্বা ক্ৰণং গচ্ছ গৃহাস্তরং  
ত্বমৈব বক্তিতা রাধা ত্বাং বিনা কঞ্চ বক্ষ্যতি । কাশ্চিদুচ্চুরিতি শ্রেয়া রাধি  
কায়্য হরিংমুনে । ক্ৰণং বন্দাবনং গচ্ছ মানাপনয়নাবধি । কাশ্চিদিত্য

চুরীগণ পরিহাসপরং বচঃ। মানাপনয়নং ভক্তা মানিন্যাঃ সুরু কামুক  
কাশ্চিনাচুরিতি হরিং সন্মিতং পুরতঃস্থিতঃ। গভ্রা সমীপমুখাপা মায়া  
পনয়নং কৃষ্ণ। কাশ্চিদ্ধিবারয়ামাসুমাধবং প্রমদোত্তমাঃ। স্মিতবজ্রং  
সর্বেশং স্বচ্ছমলোপনীশ্বরং।

অর্থঃ। ঐ গোপীরা শ্রীকৃষ্ণক গৃহমধ্যে যাইতে দিল না এবং দ্বারে  
দণ্ডায়মান প্রাণনাথকে জিজ্ঞাসা পুনঃ বলিলেন হে কৃষ্ণ হে বিরজাকান্ত  
আমার সম্মুখ হইতে যাও। পরে ছিরাপা সখীরদিগকে আজ্ঞা করিলেন  
হে সুশীলে হে শণিকলে হে পদাবতি হে মাধবি এ ধৃতশিরো নিকে  
নিবারণ কর আমার এ স্থানে ইহার কি প্রয়োজন তখন জিজ্ঞাসার আ  
জ্ঞাতে সখীরা হিত ও তথ্য ও সার ও সময়োচিত ও বিনয় (যে বাঁধা  
তাঁহা) জিহরিকে বলিল। কেহ কলিল হে কৃষ্ণ এইক্রমে তুমি স্থানান্তরে  
যাও যখন শ্রীমতীর মান ভগ্ন হইবে তখন আমরা তোমাকে আনয়ন  
করিব। কেহ বলিল হে কৃষ্ণ এইক্রমে অন্যগৃহে যাও কেননা তুমিই  
রাধাকে বাড়ীটিয়াছ তোমারে না বলিয়া আর কাহাকে বলিবেন। কেহ  
বলিল মানের উপশম পর্য্যন্ত তুমি বন্দাবনে গিয়া এককণ থাক ও কেহ  
পরিহাস পূর্বক বলিল হে কামুক ভক্তি করিয়া কামিনীর মান ভঞ্জন কর  
কেহ শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে হাঁসিয়া বলিল মানিনীর নিকটে যাও ও তাঁহা  
কে উঠাইয়া মানভঞ্জন কর কেহ শ্রীকৃষ্ণকে বারণ করিল। তখন শ্রীকৃষ্ণ  
অন্য গৃহে গমন করিলেন কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ পরমেশ্বর সদানন্দ ও সদাহাস্য  
বদন ও স্বচ্ছ ও ক্রোধহীন কাহাকে কিছু বলিলেন না কেননা তাঁহার  
ইচ্ছাতে এইসকল হইতেছে যেহেতুক শ্রীকৃষ্ণের নানালীলা।

গোপীভির্বার্যমাণেচ জগৎকারণকারণে। সদাশুকোপ হীদামা হরৌ  
গেহান্তরংগতে। দ্বোপদ্বীচ জিদামা দাধিকাং পরমেশ্বরীং। রক্তপদ্মে  
কণাং কুট্যোং রক্তপঙ্কজলোচনঃ। কথং বদসি মাতস্তং কটুবাং মদী  
শ্বরং। আজ্ঞারানং পূর্বকানং কটোবি ভুং বিড়ম্বনং। দেবীনাং প্রবরা  
স্বং নিবোধ কস্য সেবয়া। কস্য পাদার্চনেনৈব সর্বেষামীশ্বরী পরা।  
ভ্রুভজলীলয়া কৃষ্ণ মুচ্যুং শক্তং তদ্বিধাঃ কোটিশোঃ কোটিশোদেবীভং  
নজানাসি নিমগ্নং। বৈকুণ্ঠে জিহররস্যা চরণাঙ্কমার্জনং। করোতি

কৈশঃ শব্দঃ ইঃ সেবনং ভক্তিপূর্বকং । সত্যতী চন্দ্রবৈ : কর্ণপীযুষসুন্দ  
 রৈঃ । সত্যতং স্তোতি যং ভক্ত্যা নজনানি তমীশ্বরং । ক্রিষ্ণং রোষং পরি  
 ত্যজ্য ভজ্যাদাযুজ্যং হরেঃ । শ্রীদামোবচনং শ্রুত্বা কেবলং কটু দুলনং ।  
 সদ্যশ্চকোপনাবুজ্জনায়া সমুবাচহ । রামেশ্বরী বহির্গতা তমুবাচহ নিধুরং  
 ক্ষুদ্রোদাষ্টী মুক্তকেশী রক্তাঙ্কোরহলোচনা । রাধোবাচ । রে রে জাম্বু  
 মহামুঢ় শূল লম্পটিকঙ্কর । কৃষ্ণ জানানি সর্কার্থং নজ নামিত্তদীশ্বর । ত্বদী  
 শ্বরোঃ ঐকৃষ্ণো নহ্যাম্যাকং বলাধম । জানানি জনকং স্তোযি সদা নিন্দসি  
 মাতরং । যথা রাশি ত্রিংশতিভিঃ নিন্দস্তি সত্যতং । তথা নিন্দসি মাং মূঢ়  
 তথা ত্বমসু-রাভব । গোপ বুজাসুরীঃ যোনিঃ গোদোকাচ্চ বহির্ভম ।  
 ময়াদ্য শাণ্ডো মূঢ়ঃ কত্বং রক্তি তুমীশ্বরঃ । রামেশ্বরী তুমিত্যুক্তা সুদ্বাপ  
 বিরহামত । বয়স্যঃ সেবয়ামাসুচামটে বস্ত্রমুক্তিভিঃ ।

অর্থঃ । গোপীগণকতৃক বারিত হইয়া হরি অন্যগৃহে গমন করিলে তৎ  
 ক্রণাৎ শ্রীদামা কুপিল এবং কোধেতে রক্তনয়ন হইয়া কোধেতে রক্ত  
 নয়না শ্রীরাধাকে বলিতে লাগিল হে মাতা আমি'র প্রভুকে কেন কটুবাক্য  
 বল হে দেবী বিচার না করিয়া বৃথাই তুমি ভৎসনা কর যে শ্রীকৃষ্ণ আজ্ঞা  
 রাম ও পূর্ণকাম তাঁহাকে বিড়ম্বনা কর । তুমি বুঝ দেখি কাহার পাদসে  
 বা করিয়া দেবীরদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠা হইয়াছ ও কাহার পাদপূজনেতে  
 সর্কজগতের পরমেশ্বরী হইয়াছ । এবং যে শ্রীকৃষ্ণ ভূভঙ্গলীলাতে তোমা  
 র সদৃশী কোটিই দেবী সৃজিতে পারেন সেই নিষ্ঠুর গোলোকনাথকে  
 তুমি জান না ও লক্ষ্মী কেশধারা এই শ্রীহরির চরণ মার্জন করেন ও সর্ব  
 স্বতী কর্ণপীযুষস্তুবেতে তাঁহাকে স্তুতি করেন সেই ঈশ্বরকে তুমি জান না  
 অতএব শীঘ্র কোধ ত্যাগ করিয়া শ্রীহরির পাদপদ্ম ভজনা কর । শ্রীদা  
 মের এই অতি উল্লেখন কটুবাক্য শুনিয়া তৎক্রণাৎ শ্রীরাধা ক্রুদ্ধ হইলেন  
 ও উঠিয়া বসিলেন এবং রামেশ্বরী রাহিরে গাইয়া কম্পিতোদাষ্টী ও মুক্ত  
 কেশী হইয়া শ্রীদামকে নিধুর বাক্য বলিতে লাগিলেন রে জাম্বু রে মূঢ়  
 রে লম্পটিকঙ্কর শোন তুই জানিস্ আমি তো'র ঈশ্বরকে জানি না ও শ্রী  
 কৃষ্ণ তো'রই ঈশ্বর আমারদের নছেন রে বুজাধাম পিতাকে জানিস্ ও  
 সদা তাঁহার স্তব করিস্ মা'তাকে সদা নিন্দা করিস্ যেমন অসুরেরা দেব

তারদিগকে সদা নিদ্রা করে তেমন আমাকে নিদ্রা করিন্ রে মূঢ় স্তোর  
অনুরের স্বভাব অতএব তুই অসুর হ আর গোলোক হইতে বাহির হইবে  
আসুরী যোনি প্রাপ্ত হ রে মূঢ় আমি অদ্য তোকে অভিশপ্ত করিয়াছি  
তোকে কে রক্ষা করিতে পারে । ইহা কহিয়া রাসেশ্বরী শয়ন করিলেন  
ও মৌনাবলম্বন করিলেন তখন সখীগণ রত্নমুক্তিবিশিষ্টে চামরেতে  
বাস্তন করিতে লাগিল ।

ঐত্বাচ বচনতম্যাঃ কোপেন ক্ষুরিতাধরঃ । শশাপ তাম্ অদ্যামা বুজ  
যোনিং বুজিয়াসি । মানুয়াইব কোপন্তে তম্মাস্ত্বং মানুষা ভুবি । ভবিষ্য  
সি নসন্মহোময়া শপ্তা তুমধিকে । মূঢ়া রায়ণপত্নীং ত্বাং বক্ষ্যন্তি জগতী  
তলে । রায়ণঃ শীহরেতং শোবিশোদক্ষাবনবনেঃ । গোকুলে প্রাপ্য  
তৎকক্ষং বিহৃত্য বরকননে ভবিতা তে বর্ষণতং বিচ্ছেদোহরিণ্যাসহ । পুনঃ  
প্রাপ্য তমীশঞ্চ গোলোকমাগমিষ্যসি । তাত্তিত্ত্বক্কাচ নত্বাচ সত্গম্য হরেঃ  
পূতঃ । গস্তাননাম শীকক্ষং শাপাখ্যানমুবাচচ । আনপূর্য্যাত্ত্ব তৎসর্কং  
কুরোদচ ভূশং বুজঃ । উবাচ তৎকদন্তঞ্চ গচ্ছত্বং ধরনীতলং । তচ্ছত্বা তে  
ত্রিভুবনে হ্যসুরৈক্কাভবিষ্যসি । কালে শব্দর শূলেন দেহং তাক্স্বা মমা  
ত্রিকং । আগমিষ্যসি পঞ্চাশং যুগেতীতে মমাশিষা ঐকক্ষস্য বচঃঐত্বা  
তমুবাচ মুদান্বিতঃ । স্তম্ভকিরহিতং মাঞ্চ কদাচিৎ করিষ্যসি । ইতুক্ত্বা  
ত্রিহরিং নত্বা জগাম স্বাপ্রমাধহিঃ । সএব শব্দচূড়ং বভূব তুলনীপতিঃ ।

অর্থঃ । ঐরাধার বাক্য শুনিয়া অদ্যাম ক্রোধেতে কল্মিতো হইয়া ঐরা  
ধাকে শাপ দিল যে তুমি বুজযোনিকে প্রাপ্ত হইবা ও মানুষের সদৃশ  
তোমার ক্রোধ অতএব তুমি মানুষী হইবা । কিন্তু ঐকক্ষের অংশজাত  
বৈশ জ্ঞাতি রায়ণ ভুবন্দাবনে হইবে ও তোমাকে ভুলোকে লোক এই রা  
য়ণের পত্নী বলিবে এবং গোকুলে ঐকক্ষের দর্শন পাইয়া তাঁহার সহি  
ত বন্দাবনে বিহার করিবা পরে শতবৎসর ঐকক্ষের সহিত বিচ্ছেদ হই  
বে পুনঃ ঐকক্ষকে পাইয়া গোলোকে আগমন করিবা । ইহা কহিয়া অদ্য  
ম ঐরাধাকে প্রণাম করিয়া ত্রিহরির নিকট আইল এবং ঐকক্ষকে প্রণাম  
করিয়া শাপের বস্ত্র অনূপূরিক সকল কহিল ও ক্রন্দন করিল । তখন  
ঐকক্ষ অদ্যামকে বলিলেন যে তুমি পৃথিবীতে বাইয়া ত্রিভুবনে অজ্ঞেয়

অমুরেন্দ্র হইবা পরে পঞ্চাশ যুগ গত হইলে শিবের শূলেতে বিদ্ধ হইয়া দেহ ত্যাগ করিবা এবং আমার বাক্যে পুনঃ আমার নিকট আসিবা শ্রীকৃষ্ণের এই বাক্য শুনিয়া শ্রীদাম আনন্দিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণকে বলিল প্রভুতোমার ভক্তিহীন আমাকে করিবেন না ইহা কহিয়া শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করিয়া আশ্রমের বাহিরেগেল। ঐশীদামই শঙ্খচূড় অমুর ও তুলসীরপতি হইল।

গতে শ্রীদামি সা দেবী জগামেশ্বরসমিধিঃ। ভীতা শ্রীদাম শাপাৎসা শ্রীকৃষ্ণং সমুবাচহ। ত্বয়া বিনা কথমহং ধরিয়ামি স্বজীবিতং ক্রণেন মে যুগশতং কালোনাথ ত্বয়া বিনা। শোকাতুরাধি তাং কৃষ্ণেদোষরামাস প্রেমসীং ত্বয়া সাক্ষং গমিস্য নিরাধেহং ধরণীতলং। রাধাজগাম ধরণীং বারাহে হরিণা সহ। বৃষভানুগৃহে জম্ব ললভে গোকুলে মুনৈ। অতো হেতোর্জগামাথ আজগাম মহীতলং। বিজহার ত্বয়া সাক্ষং গোপবেশং বিধায় সহ। বুদ্ধগা প্রার্থিতঃ কৃষ্ণাজগাম মহীতলং। ভারাবতারণ্য কৃত্বা জগাম স্বালয়ং বিভূঃ।

অর্থঃ। শ্রীদাম গোলোক হইতে গমন করিলে পর শ্রীরাধা শ্রীদামের শাপে ভে ভীতা হইয়া শ্রীকৃষ্ণের নিকট আইলেন ও শ্রীকৃষ্ণকে কহিলেন যে তোমাবিনা আমি কিপ্রকার জীবন ধারণ করিব কেননা তোমার বিরহে একক্রণই আমার শতযুগ। তখন শ্রীকৃষ্ণ অতি শোকাতুরা প্রিয়তমাকে সান্তনা পূর্বক প্রবোধ করাইলেন যে হে প্রিয়ে রাধে তোমার অনুরোধে তোমার সহিত পৃথিবীতে আমি গমন করিব অতএব আমার বিচ্ছেদজন্য শোক করিও না। পরে শ্রীহরির সহিত শ্রীরাধা ভুলোকে আগমন করিয়া গোকুলে বৃষভানুর গৃহে অযোনিরূপে আবির্ভূতা হইলেন। তাহা হি শ্রীনারদমুনির পূর্ব প্রশ্নের প্রত্যুত্তর এই যে শ্রীরাধার অনুরোধে হেতুক শ্রীকৃষ্ণ ভূমণ্ডলে আগমন করত অযোনিরূপে বসুদেবের গৃহে আবির্ভূত হইলেন ও গোপবেশ ধারণ করিয়া শ্রীবৃন্দাবনে শ্রীরাধার সহিত বিহার করিলেন। এবং ভূভারহরণার্থ বৃদ্ধা প্রার্থনা করিয়া ছিলেন অতএব কংসাদি দুষ্টগণকে বিনষ্ট করিয়া পুনঃস্থানে প্রস্থান করিলেন উক্ত পুরাণপ্রমাণে পূর্ণবৃদ্ধ পরমেশ্বর গোলোকনাথ স্বয়ং গোকুলে আগমন করিয়াছিলেন অতএব শ্রীকৃষ্ণ পূর্ণবতার।

### অথ শ্রীরাধাক্ষেত্র বিবাহ ।

শ্রীকৃষ্ণজন্মশেষে । একদা কৃষ্ণসহিতো নন্দোব্ধাবনং যযৌ । তত্রোপবন  
ভাণ্ডীরে চারয়ামাস গোধনং । সরস্বতীদুতায়ঞ্চ পায়য়ামাস তং পণ্যো  
উবাস বটমূলচ বালং কৃত্বা স্ববক্ষসি । এতন্নিমন্তরে কৃষ্ণায়ামানুষ  
বিগৃহঃ । চকার মায়য়াকস্মাৎশেষাচ্ছবং নভোমুনে । ঋষীদাতং মেঘ  
শব্দং বজ্রশব্দঞ্চ দাক্ষণ্যং । বৃক্ষিধারামতিস্থূলং কল্পমানং চ পাদপান্ ।  
দৃষ্টেবং পততঃশঙ্কাদমেনোভয়মবাপ হ । কথং মায়ামি গোবৎসং বিহা  
য় স্বাশ্রমংবত । গৃহং যদি নযাস্যামি ভবিতি বালকস্য কিং । এবং নন্দ  
এবদতি রুরোদ শ্রীঃখিস্তদা । মায়াভিয়া ভয়েশশ্চ পিতুঃ কণ্ঠংদধার সঃ ।

অর্থঃ । বুজ্জবৈবর্ধপর্যণে শ্রীমমারায়ণ শ্রীনারদের নিকট শ্রীরাধাক্ষেত্র  
বিবাহ বাহ্যাক্রমে কহিয়াছিলেন ঐ বিবাহ সংক্রপতঃ দর্শাই । এক  
দিবস নন্দ শ্রীকৃষ্ণকে কোলে করিয়া ব্ধাবনে গমন করিলেন এবং ব্ধা  
বনস্থ উপবনে ও ভাণ্ডীর বৃক্ষবনে গোধন চরাইলেন ও সরোবরের সুখা  
দু পানীয় পান করাইলেন ও করিলেন ও বালককে বক্ষস্থলে করিয়া  
বটবৃক্ষমূলে বিশ্রাম করিতেহেন । ঐসময় মায়ামানুষকণী শ্রীকৃষ্ণ মায়া  
প্রকাশ করিলেন তাহাতে অকস্মাৎ আকাশ মেঘাচ্ছন্ন হইল এবং ভয়া  
নক ঋষীরাযু ও মেঘ শব্দ ও বজ্রশব্দ হইল ও স্থূল বৃক্ষিধার পড়িতে  
লাগিল এবং মহাবায়ুতে বৃক্ষসকল কল্পমান ও বৃক্ষশাখা ভগ্ন হইয়া  
পড়িতে লাগিল তাহা দেখিয়া নন্দ ভয় পাইলেন ও বলিলেন যে গোবৎ  
স সকলকে ভাগ করিয়া বাটীতে কিপ্রকার যাইব যদি না যাই তবে  
বালকের কি হইবে নন্দ ইহা কহিতে শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং ভয়েশ্বর কিন্তু মায়া  
ভয়ে মায়া ক্রন্দন করত পিতার গলে জড়িয়া ধরিলেন ।

এতন্নিমন্তরে রাধা জগাম কৃষ্ণসম্বিশিঃ । দৃষ্টে । তাং নির্জনে নন্দোবিষ্ময়ং  
পরমং যযৌ । চক্রেকোটীপ্রভামুচ্চাং ভাসবন্তীং দিশোদশ । উবাচ তাং  
সাক্ষেনত্রোভকিনম্মাক্ষকচ্ছরঃ । জানামি স্বাং গর্গমুখাংপক্ষাধিকপ্রিয়াং  
হরেঃ । জানাম্যমং মহাবিস্ময়ং পরং নিগ্ধংমচ্যুতং । তথাপি মোহিতো  
হৃৎমানবো বিস্ময়ায়য় । উবাচ নন্দং না যদ্ব্যমএকাংশং রহস্যকং । অহং  
দৃষ্টে ভয়ানেন কতিজ্ঞম্বলোদয়াৎ । বরং বৃণুব্রজেশ তুং যন্তে মনসি



বাস্তবিকতা। রাণিকাবচনঃ শ্রীমদাম্বাচ বুজেন্দ্রঃ। যুবয়োঃশ্রবণে ভক্তিঃ  
দেহি নানাত্র মে স্পৃহা। যুবয়োঃ সবিধৌ বাসঃ দাস্যামি তুং সুদুল্লভং  
শ্রীমদাম্বাচ বানম্বাচ পরমেশ্বরী। দাস্যামি দাস্যামতুল্যমিদানীং ভক্তি  
ব্রহ্মতে। গোলোকং বাসাথোষেচ বিহার্য মানদীং তনুং।

অর্থঃ। শ্রীরাধা পরমেশ্বরী সর্বাঙ্গা তখন জানিলেন যে শ্রীকৃষ্ণের মায়া  
তে নন্দ ভীত ও বাস্তু হইয়াছে এবং শ্রীকৃষ্ণের সহিত আমার মিলনেরও  
এইসময় অতএব শ্রীমতী শ্রীকৃষ্ণের নিকট গমন করিলেন। গোলোকে  
ষাৎশরূপে পরমেশ্বরী ছিলেন তাৎশ ইন্দ্রীয়রূপ ধারণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণের  
নিকট শ্রীরাধা উপস্থিত হইলেন তখন মায়া বাতবৃষ্টি নিবৃত্তা হইল এবং  
ঐ নির্জনে বনে নন্দ শ্রীরাধাকে দর্শন করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইল কেননা  
কোটিসংখ্যক চক্রেতে তেজ্জ্বলে নিম্ভজ করে এমন যে শ্রীরাধার তেজ তা  
হাতে দশদিক্ প্রকাশিত ছিল অতএব নন্দ ভক্তিতাবে সজ্জনমন ও নত  
গিরাঃ হইয়া শ্রীরাধাকে বলিলেন হে ভগবতি শ্রীকৃষ্ণের অগ্রপ্রাশনকালে  
পূর্ণমুনি আগমন করিয়া আমাকে কহিয়াছিলেন অতএব আমি জানি  
যে শ্রীহরির লক্ষ্মী হইতেও তুমি অধিক প্রিয়া এবং এই শ্রীকৃষ্ণকেও আমি  
জানি যে ইনি শ্রীগোলোকনাথন হারিষু ও নিম্ভগ পরমেশ্বরের তথাপি আমি  
মনুষ্য এই প্রযুক্ত বিস্ময়াপন্ন হইতে মোহিত। তখন শ্রীরাধা বলিলেন হে  
রাজসাবধান আমারদিগের গুণলীলা প্রকাশ করিও না ও কতশতজন্মে  
র পুণ্যফলে আমার এতক্রপের দর্শন পাইলা ও আমার দর্শন নিষ্ফল নহে  
অতএব মনোভিলষিত বর প্রার্থনা কর। তখন নন্দনিবেদন করিলেন ইন্দ্ৰ  
রি তোমারদিগের উভয়ের চরণাধিদে ভক্তি এবং তোমাদিগের উভয়ের  
নিকটে বাসনিও অন্যবরে আমার স্পৃহা নাই। নন্দের বাক্য শ্রবণ করিয়া  
পরমেশ্বরী বলিলেন তপাস্তু দাস্য পশ্যৎ দাতব্য ইদানীং তোমার ভক্তি  
হউক ও অন্তকালে এইমানবদেহ ত্যাগ করিয়া গোলোকে গমন করিবা।

এবমুক্তান্তে মাননং কৃত্বা কৃষ্ণং স্ববকসি। গন্ত্য দূরং তংনিদায় বাহ্যভ্যাঙ্ক  
যথোপসিতং। কৃত্বা বকসি তংকাম্যং শ্লেষং শ্লেষং চুচুষু চ। পুলকান্তিত  
সর্বাঙ্গী সন্মার রাসমণ্ডপং। এতদ্বিস্তরে রাধা মায়াসদুভয়মণ্ডপং। দদর্শ  
ব্রতকলসতকেন সমন্বিতং। নানাভোগসমাকীর্ণং দিব্যবর্ণমণ্ডপং।

যনীশ্রমুক্তা মানিক্যমালাজালৈবিরাজিতং । ভূষিতং ভূষিতৈবৈকৈঃপতাকা  
নিকৈরবৈকৈঃ । কুঙ্কুমাকারমণিভিঃ সপ্তসোপানসংযুতং । যুগ্মং যটপদং  
যুগ্মৈঃ পুষ্পোদ্যানৈশ্চ পুষ্পটৈতঃ । সা দেবী মণ্ডপং দৃষ্ট্বা । কণামাভাস্ত  
রম্ভদা । দদর্শ তত্রতঃ স্থলং কপূরাদিসুবাসিতং । জলকরতকুন্তলং স্বচ্ছং  
শীতং সুবাসিতং । সুধামধুভ্যাং পূর্ণানি রত্নভাণ্ডানি নারদ ।

অর্থঃ । তখন যশোদার নিকট লইয়া যাওন কারণ নন্দ শ্রীকৃষ্ণকে জীরা-  
ধার কোলে দিয়া গোধন পালনে গমন করিলে শুরাধা আনন্দ পূর্বক  
শ্রীকৃষ্ণকে বক্সস্থলে লইলেন এবং বাহুদ্বয়েতে বহন করিয়া নন্দালয়ের  
অভিমুখে অনেক দূর যাইয়া পুনঃ বক্সস্থলে ধারণ করিয়া কামভাবে আ-  
লিঙ্গন করিতে চেষ্টা করিলেন । তখন শ্রীমতী সর্কান্নপলকিতা হইয়া  
গোলোকস্থ রাসমণ্ডপ অরূপ করিলেন । তৎকাল অকস্মাৎ সম্মুখে উত্তম  
রত্নময় এক রাসমণ্ডপ দেখিতে পাইলেন এই রাসমণ্ডপ রত্নময় সত কল  
সেতে অধিত ও ভূষিতবস্ত্রের পতাকা সকলেতে ভূষিত ও মণি ও মুক্তা  
ও মানিক্যময় মালাজালেতে বেষ্টিত এই রাসমণ্ডপের সপ্তসোপান ঐসোপান  
কুঙ্কুমাকার মণিতে নির্মিত এবং মণ্ডপ মধ্যে নানাভোগদ্রব্য ও দিব্য  
দর্পণ আছে ও মণ্ডপের বাহিরে পুষ্পোদ্যান ও তাহাতে নানাশতীয়  
পুষ্পসকল প্রফুল্লিত এই পুষ্পোদ্যানি ভ্রমরগণ গুঞ্জায়মান আছে জীরাধাদেবী  
এইরূপ রাসমণ্ডপ দেখিয়া আনন্দে তদ্বন্দ্য প্রবেশ করিলেন পরে সে  
স্থানে কপূরাদিবাসিত তাম্বল ও রত্নকুন্তল নির্মল ও শীতল ও সুবাসিত  
জল এবং অমৃত ও মধুতেপূর্ণ রত্নভাণ্ড সকল দেখিলেন ।

পুরুষঃ কমনীয কিশোরঃ শ্যামসুন্দরঃ কোটিকল্পলোলাভঃ চন্দ্রনেত্র  
বিভূষিতঃ । শ্যামং পুষ্পশয্যায়াং সম্বিতং সুমনোহরং । পীতবস্ত্র পরী  
ধানং প্রসন্ন বদনেচ্ছরং । ক্রোড়ং বালকশূন্যক দৃষ্ট্বা তং নবযৌবনং ।  
সর্কান্নাভিহরণা সা বিস্ময়ং পরমং যযৌ ।

অর্থঃ । এই রাসমণ্ডপের মধ্যে পুষ্পশয্যায় শয়নকারি এক পুরুষকে  
জীরাধা দেখিলেন এই পুরুষ পঞ্চদশবর্ষবয়স্ক ও শ্যামবর্ণ ও সুন্দরাক ও  
বাহুনির ও কোটিকল্পপের সঙ্গ ও চন্দ্রনেত্রে ভূষিত ও ইবং হালিহরদন  
ও মনোহর ও পীতবস্ত্র পরিধায়ি ও প্রসন্নবদন ও প্রসন্নমুখ ও নবযৌবন

বিশিষ্ট। এইরূপ দর্শন করিতেই দেখেন যে কোন্‌ই বালক নাই জীরাধী সর্বজ্ঞানময়ী তথাপি তখন বিষয়াপন্ন হইলেন।

রূপং রাসেশ্বরী দত্তা। মুমোহ সমনোহরং। কামাক্ষকৃষ্ণ কোরাভা। মুখচন্দ্রং পদৌ মূদা। নিমেষরহিতা রাধা নবসঙ্গমলালসা। তাম্বাচ ইরি স্তত্র শ্বেরাননমরোরুহাং। রাধেশ্বরসি গোলোকবৃন্দান্তঃ। সুরসংসদি। অদ্য পূর্ণ করিষ্যামি স্বীকৃতং যৎ পূরা প্রিয়ে। ত্বংমে প্রাণাধিকা রাধে প্রেয়সী শ্বেয়সীপরা। যথা ত্বৎ তথাহং হেদোহিনাবয়োধনং। তৎসর্ব স্বরূপাসি সর্বরূপোহমকরে। জীরাধেবাচ। অরামি সর্বং জানামি বিশ্ব রামি কথং বিভো। যতংবদসি সর্বাং তৎপাদাঅপ্রসাদতঃ। বক্রঃস্থলে চ শিরসি দেহি তে চরণাঙ্কুঃ। দুনোতি মমনঃ সদ্যস্তদীয় বিরহানলাং রাধিকা বচনং ক্রত্বা জ্বহাস পুরুষোক্তমঃ। তাম্বাচ হিতং তথ্যং। প্রতি অতিনিরূপিতং। তিষ্ঠ ভদ্রে ক্রমং ভদ্রং। করিষ্যামি তবপ্রিয়ে। ত্বমনো রথপূর্ণস্য স্বয়ং কালোয়মাগতঃ।

অর্থঃ। রাসেশ্বরী রাধা শয়ান পুরুষের মনোহর রূপ দর্শন করিয়া কামেতে মাহিতা ও নবসঙ্গমলালসা হইলেন ও চক্করূপ চকোরঘয়েতে তাঁহার মুখচন্দ্রের চক্ষিকা নিমেষরহিতা হইয়া পান করিলেন। ঐ শয়ান পুরুষ মায়াবী জীকৃষ্ণ তখন ঐষং হাস্যবদনা রাধাকে বলিলেন জীরাধে গোলোকের বৃন্দান্ত কিরণ হব দেবসভার মধ্যে আমি যাঁহা অজীকার করিয়াছিলাম তাঁহা অদ্য পূর্ণ করিব এবং তুমি প্রেয়সীর শ্বেয়সী ও আমার প্রেয়সী ও যেমন আমি তেমন তুমি উভয়ের কিছু ভেদ নাই এবং তুমিও সর্বরূপা আমিও সর্বরূপ। তখন জীরাধা বলিলেন প্রভু আমার সকল অরণ হয় ও আমি সকল জানি কেন ব্যস্তা হইব কিন্তু প্রভু যাঁহা কহিয়াছেন যে আমি সর্বরূপা তাঁহা তোমার চরণ প্রসাদাৎ অতএব আমার মস্তকে ও বক্রঃস্থলে তোমার চরণাবিন্দ অর্পণ কর কেননা তোমার বিরহ অগ্নিতে আমার মন তাপিত হইতেছে। জীরাধার এইবাক্য শ্রবণ করিয়া জীকৃষ্ণ ঐষং হাসিলেন এবং প্রতি ও প্রতিশাস্ত্রে বিহিত ও হিত ও তথ্য যাঁহা তাঁহা কহিলেন প্রিয়ে একক্লম তিষ্ঠ ভদ্রে তোমার মনোরথ পূর্ণহওনের সময় উপস্থিত অর্থাৎ বেদ ও প্রতিশাস্ত্রে বিহিত বিবাহ অবশ্য কর্তব্য ও বিবাহানন্তর বিহার।

এতন্মিশ্রস্তরে বুদ্ধা জগাম পুরতোহরেঃ । মালাকমণ্ডলুকর জ্বলকাস্য  
চতুর্গুণঃ । গত্বা ননাম তং কৃষ্ণং প্রতুটান যথাগমং । পুনরনুভা প্রভু-  
ভক্ত্যা জগাম রাধিকান্তিকং । মূর্খা ননাম ভক্ত্যাচ মাতুলকরণাঙ্কুশং ।  
যথাগমং প্রতুটান পুটাজলিযুতঃপুনঃ । বুদ্ধগন্তবনং প্রত্বা তমুবাচা হ  
রাধিকা । বরংবৃণু দিধাতুং যন্তে মনসি বর্ততে । রাধিকাবচনং প্রত্বা  
তামুবাচ জগদ্বিবিঃ । বরঞ্চ যুবয়োঃ পাদপদ্মে ভক্তিস্ত দেহিমে । ইতুক্ষে  
চ বিধৌ রাধা তুং যানীতুবাচহ ।

অর্থঃ । শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছাতে তখন সেখানে বুদ্ধা আগমন করিলেন  
তিনি হস্তে মালা ও কমণ্ডলু ধারী ও জ্বলহাস্য চতুর্গুণ এবং শ্রীকৃষ্ণকে  
প্রণাম করিয়া আগমোক্ত স্তবেতে স্তুতি করিলেন ও পুনঃ প্রণাম করিয়া  
শ্রীরাধার নিকটে গেলেন ও মাতার চরণারবিন্দে প্রণাম করিয়া পূর্ববৎ  
স্তুতি করিলেন । তখন শ্রীরাধা বলিলেন বুদ্ধা অভীষ্ট বর প্রার্থনা কর  
বুদ্ধা বলিলেন তোমারদিগের উভয়ের চরণে ভক্তি দেও এই বর শ্রীরাধা  
বলিলেন তথাহু কিন্তু তুমি কর্তব্য কার্য করিয়া ত্বরায় গমন কর অর্থাৎ  
বিলম্ব অসহ্য ।

তদা বুদ্ধা তরোর্মধ্যে প্রজ্জ্বল্য চ হতাশনং । হবিঃ সংস্কৃত্য হবনং  
চকার বিধিনা বিধিঃ । উত্থায় শয়নাং কৃষ্ণ উবাস বহ্নিসমিধৌ । বুদ্ধণো  
ক্টেন বিধিনা চকার হবনং স্বয়ং । প্রমথ্য হরিং রাধাং বেদানাং জ্যোতঃ  
স্বরং । তাস্য তং কারয়ামাস মণ্ডপা চ প্রদক্ষিণং । প্রমথ্য পুনঃ কৃষ্ণং  
বাসয়ামাস তাং বিধিঃ । তস্যাহস্তঞ্চ শ্রীকৃষ্ণং আহয়ামাস সর্বাধা । বে  
দোক্তমণ্ডপান্ত পাঠয়ামাস মাধবং । সংস্থাপ্য রাধিকা হস্তং হরেব  
ক্ষসি বেদবিঃ । শ্রীকৃষ্ণহস্তং রাধায়াঃ পৃষ্ঠদেশে প্রজাপতিঃ । স্থাপয়িত্বা  
চ মন্ত্রাংজ্ঞান্ পাঠয়ামাস রাধিকাং । পারিজাতগ্রন্থানানং মালা জালান্  
লম্বিতাং । শ্রীকৃষ্ণস্য গলে বুদ্ধা রাধাদারা দদৌ মুদা । রাধাগলে হরি  
দারা দদৌ মালাং মনোরমাং । পুনশ্চ বাসয়ামাস শ্রীকৃষ্ণং কমলোদ্ভবঃ ।  
উদ্যমপাশ্বে রাধাঞ্চ সমিত্যাং কক্ষচেতসং । পুটাজলিং কারয়িত্বা মাধবং  
রাধিকাং বিধিঃ । পাঠয়ামাস বেদোক্তান্ পঞ্চ মন্ত্রাংশ্চ নারদ । প্রমথ্য  
পুনঃ কৃষ্ণং সমর্প্য রাধিকাং বিধিঃ । কন্যাকাঞ্চ যথা ভাতো ভক্ত্যা তস্যৌ

হরেঃ পুংঃ । এতন্মিষ্মনুরে দেবাঃ মানন্দপলকোন্মামাঃ । দম্ভুভিংবাদয়া  
মাসুরানকং মুরজাদিকং । পারিজাত প্রসূনানং পুষ্পবৃষ্টিং চকারহ ।  
জগ্গন্ধর্ব্বপ্রবরা ননৃতুণাপ্সরোগণাঃ । তুচ্চাব জিহরিং বুক্ষা তমুবাচচ স  
ম্মিতঃ । যুনয়োশ্চরণাশ্চোজে ভক্তিং মে দেহি দক্ষিণাং । বুক্ষণোবচনং  
ঐত্বা তমুবাচ হরিঃ স্বয়ং । মদীশচরণাশ্চোজে সুদৃঢ়া ভক্তিরস্তুত । স্বস্থানং  
গচ্ছ ভদ্রস্তে ভবিতা নাত্র সংশয়ঃ । ঐশ্বর্য্য বচঃ ঐত্বা বিধাতা জগতাং  
মুনৈ । অগম্য রাধাং কৃষ্ণ জগাম স্বলয়ং মুদা ।

অর্থঃ । তখন বুক্ষা উভয়ের মধ্যে কুশলিকা করত অগ্নি জ্বালিলেন ও  
আজ্যসংস্কার করিয়া হোম করিলেন ও শ্রীকৃষ্ণ পুষ্পশয্যাহইতে গাত্রো-  
থান করিয়া অগ্নির নিকট বসিলেন এবং বুক্ষদর্শিত বিম্বিতে হোম করি-  
লেন । এই বিবাহে বুক্ষাই পুরোহিত ও বরকর্ত্তা ও কন্যাকর্ত্তা অতএব  
বুক্ষার আদেশে শ্রীরাধা আসিয়া শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করিয়া সপ্তবার প্রদ-  
ক্ষিণ করিলেন ও পুনঃ প্রণাম করিয়া স্বসম্প্রদান স্বয়ং করিলেন । স্বপ্রদা-  
নেন পতিং কৰ্ণাদিতি বিধিঃ । তখন বুক্ষা বর ও কন্যা উভয়কে উপস্থিত  
কর ইয়া বরের বামে কন্যাকে রাখিলেন এবং বরকে কন্যার পাণি  
এহণ করাইয়া দেদৌক্ষ সপ্ত মন্ত্র পড়াইলেন এবং কন্যার হস্ত বরের বক্ষ  
স্থলে ও বরের হস্ত কন্যার পৃষ্ঠে স্থাপন করাইয়া তিন মন্ত্র কন্যাকে পড়া-  
ইলেন । পরে পারিজাতপুষ্পের মালা কন্যার হস্তেতে বরের কণ্ঠে ও  
বরের হস্তেতে কন্যার কণ্ঠে দেওয়াইলেন । পুনঃ পুরোহিত বরকে বলা  
ইয়া বরের বামে কন্যাকে বসাইলেন এবং বরের প্রতি কন্যাকে কৃত্তা  
জলি করাইয়া পঞ্চ মন্ত্র পড়াইলেন ও পুনঃ প্রণাম করাইলেন । যেমন  
পিতা কন্যাকে বরের সমর্পণ করে তেমন বুক্ষা শ্রীরাধাকে শ্রীকৃষ্ণ সমর্পণ  
করিয়া ভক্তিভাবে অগ্নে দাঁড়াইলেন । ঐ সময় দেবতান্না আনন্মিত হই-  
য়া দম্ভুভি ও চক্কা ও মুরজাদি বাদ্য বাজাইলেন এবং পারিজাত পুষ্পের  
পুষ্পবৃষ্টি করিলেন ও গন্ধর্ব্বেরা ধ্বনি করিলেন ও অপসরগণ নৃত্য করি-  
লেন এবং বুক্ষা স্তুতি করিয়া হান্যবদনে বলিলেন যে বিবাহের দক্ষিণা  
আমি পাইব কিন্তু অন্যদক্ষিণা চাহি না কেবল শ্রীরাধাকৃষ্ণের চরণাবি-  
শেষে ভক্তি দক্ষিণা আমাকে দিউন তখন শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন তথাস্তু তাহাই

হইবে স্বহস্তে গ্রহণ কর পরে বুঝা অীরাধাক্ষকে প্রণাম করিয়া গমন করিলেন ।

গতে বুঝানি সা রাধা সন্মিতা বক্রলোচনা দর্শং দর্শং হরেবর্তুং চছাদি বুড়িয়া মুখং । পুলকান্তিসর্বাঙ্গী কামবাগপ্রপীড়িতা । প্রণম্য অীহরিং ভক্তগ জগাম শয়নং হরেঃ । চন্দনা গুচ্ছঃ পঙ্কজ কস্তুরীকুঙ্কমান্বিতঃ । ললাটে তিলকং দদ্বা দদৌ ক্ষমা বক্ষসি । সুধাপূর্ণং রত্নপাত্রং মধুপূর্ণং মনোহরং । প্রদদৌ হরয়ে ভক্ত্যা বুবুজে জগতীপতিঃ । তাঙ্গলং বরং রম্যং কপূরাদিসুবাসিতং । দদৌ ক্ষমায় সা রাধা সাদরং বুবুজে হরিঃ । চছাদি সন্মিতা রাধা হরিদন্তং সুধাং মধু । তাঙ্গলং তেন দক্ষ্য বুবুজে পর তোহরেঃ । করে ধৃত্বাচ তাং ক্ষঃ স্বপয়ামাস বক্ষসি । শৃঙ্গারাক্ষেবিধং কৃষ্ণচকার কামশাস্ত্রবিৎ ।

অর্থঃ । বুঝা গমন করিলে অীরাধা ইচ্ছা হান্য করত বক্র চক্ষুতে ত্রীক্ষের প্রতি পুনঃ অবলোকন করিয়া লজ্জাতে মুখ ঢাকিলেন এবং সর্বাঙ্গে পুলকিতা ও কামবাগে পীড়িতা হইয়া অীহরিকে প্রণাম করিলেন ও শয়্যার নিকট গমন করিলেন । পরে চন্দন ও অগুরু ও কস্তুরী ও কুঙ্কমের পঙ্কেতে ত্রীক্ষের কপালে ও বক্ষস্থলে তিলক দিলেন এবং অমৃত ও মধুতে পূর্ণরত্নপাত্র ও কপূরাদি বাসিত তাঙ্গল ত্রীক্ষকে দিলেন ও ত্রীক্ষ আদরপূর্বক ভোজন করিলেন । এই সকল দ্রব্য ত্রীক্ষ স্বহস্তে অীরাধাকে দিলেন তিনি লজ্জিতা ও সন্মিতা হইয়া ভোজন করিলেন । অনন্তর ত্রীক্ষ কামশাস্ত্রোক্ত অক্টেবিধ মিথুন অীরাধাকে দর্শাইলেন ।

ববুব শিশুরূপঃ সটেকশোভঃ নিহারচ । দদর্শবালকং রাধা রুদন্তং পীড়িতং ক্ষুধা । যাদৃশং প্রদদৌ নন্দোভিরুং তাদৃশনচ্যুতং । তূর্ণং বন্ধা বনাঙ্গাধা জগাম নন্দমন্দিরং যশোদাতৈ শিশুং দাতুমুদাতা মেতুবাচহ । গৃহীত্ববং শিশুং স্কুলং রুদন্তং ক্ষুধাতুরং । গোষ্ঠে স্থং যামিনা দত্তং প্রাপ্তাতি যাতনাময়া । সন্নিহুং বসনং বৃক্টের্মঘাচ্ছ্রেতিদুর্দিনে । পিচ্ছিলে দুর্গমোজেকে যশোদে বোচুমক্ষমা । গৃহাণ বালকং ভজে স্তনং দদ্বা প্রবোধয়গৃহং চিরং পরিত্যক্তং যামিতিঃ মুখং সতি । ইতাক্ষা বালকং দদ্বা জগাম স্বগৃহং সতি । যশোদা বালকং নীত্বা চুচুঃ চ স্তনং দদৌ ।

অর্থাৎ। স্নানস্তর শ্রীকৃষ্ণ পুনঃশিশুরূপ হইলে জীরাধা দেখিলেন যে বালক ক্রন্দিত ও ক্ষুধিত ও নন্দ যাদৃশ ভীত শিশু দিয়াছিল তাদৃশই অতএব বালককে কোলে করিয়া শিশু নন্দালয়ে গমন করিলেন ও যশোদার কোলে শিশুকে দিবার সময়ে বলিলেন যশোদা তোমার স্নানি গোষ্ঠে শিশুটি দিয়াছিল ইহাকে কোলে করিয়া অদ্য আমি বড় যাতনা পাইয়াছি মেঘাচ্ছন্ন দুর্দিন ও পথ পিচ্ছল দুর্গম ও বৃষ্টিতে অঙ্গের বস্ত্র ঘিজিয়া গেল ও তোমার বালক যে স্থূল ভারি ও ক্ষুধাতুর কান্দিতে লাগিল ও আমি বহিয়া আনিতে পারিনা লও বালককে স্তনপান করাও বাটী হইতে অনেকক্ষণ আমিিয়াছি বইসগো আমি আউনি ইহা কহিয়া জীরাধা নিজ গৃহে গমন করিলেন ও যশোদা শ্রীকৃষ্ণকে লইয়া চুষন করিয়া স্তনপান করাইলেন। ঐরূপ অনন্ত জীরাধাকে বিবাহ করিয়া বিহার করিয়া ছিলেন কেননা বেদপ্রবর্তক পরমেশ্বর বেদা কাচার উল্লঙ্ঘন করেন না। এবং যে সকল গোপীরা সহিত শ্রীকৃষ্ণ রাসক্রীড়া করিয়াছিলেন তাহারা জীরাধার শরীর হইতে নির্গতা অতএব জীরাধার বিবাহেতে তাঁহাদেরিগের বিবাহ সিদ্ধ তথাহি রাসারহস্যো। চকার কৃষ্ণো যাভিস্ত যো যিভিবুজমশুলে। রাসং রাসাশরীরান্তাঃ সঙ্কৃতাঃ সন্দরীবরাঃ। ইতি শ্রীকৃষ্ণ জন্মশস্যায় পঞ্চদশাধ্যায়ে কথিত জীরাধাকৃষ্ণ বিবাহঃসম্পূর্ণঃ।

স্কান্দে। সন্তি দ্বীপাহানেকাভৈ পারাবারান্তরস্থিতাঃ। জম্বুদ্বীপসমোদ্বীপোনকৃপিজগতীতলে। তত্রাপি নব বর্ষাণি ভারতবর্ষতত্র চোক্তমং। যতোহি কৰ্মভূরেষা অতোন্যা ভোগভূমিঃ।

অর্থঃ। সপ্তসমুদ্রেতে আবৃত সপ্তদ্বীপ আছে ঐ সমুদ্রের মধ্যে জম্বুদ্বীপ প্রথমে কারণ জম্বুদ্বীপে দেবতারিগের বাসস্থান সুমেরু ও কৰ্মভূমি আছে। জম্বুদ্বীপ নয়বর্ষময় ঐ নয়বর্ষের মধ্যে ভারতবর্ষ উত্তম যেহেতুক অন্য অষ্টবর্ষ কেবল ভোগ ভূমি ও ভারতবর্ষ কৰ্মভূমি ইহার কারণ কাঞ্চন কাঁহ। ঐখরের সকল অবতার প্রায় ভারতবর্ষে তাহাতে ভগবৎ পাদম্পর্শে এই ভূমি অতি পবিত্রা এবং কাশি কাঞ্চী হরীদ্বার অযোধ্যা দ্বারকা মথুরা অবন্তী এই সপ্ত মুক্তিপুরী ও পুরুষোত্তমক্ষেত্র হরিক্ষেত্র প্রণবক্ষেত্র বিজয়ক্ষেত্র পুষ্কবক্ষেত্র কুরুক্ষেত্র বন্দাবন তপোবন একাম-

কানন গোকর্ণ নৈমিষারণ্য দণ্ডকারণ্য গয়া প্রয়াগ বদরিকাশ্রম কেদার কাল  
 ক্ষর চন্দ্রশেখর মহালয় ভৃগুতন্ত্র শ্রীরঙ্গ শ্রীশৈল বৈকুণ্ঠাদি রামসেতু ব্রাহ্মক  
 কামাখ্যা জালমুখী কন্যা দুর্গাদি শতসহস্র নুক্তিক্ষেত্র। এবং গঙ্গা গোদা  
 বরী গণ্ডকী গোতমী কাবেরী কুমারী নর্মদা সরস্বতী যমুনা সরস্বতী প্রভাব  
 তী প্রভাস শতজ্জমিন্দু কৌশিকী চন্দ্রভাঙ্গা বিপাশা বিকুল্যা শ্মশিকুল্যা  
 শ্মশিকন্যা টোতরনী হৈম্যায়নী ভামুপনী ভাপী পয়োষী কেরলী কতমা-  
 ল্য কৃষ্ণবেণু দেবস্বতী দ্রিসামা বাম্বী বৃদ্ধবেদী বেণীগঙ্গা ভীমরথী সরযু  
 সরযূসরঃ পঞ্চাপসরঃ সরঃ শোণ নদ বিন্দুহুদ মার্কেণ্ডেয়হুদ মীতাকুণ্ড সূর্য্য  
 কুণ্ডাদি বৃদ্ধপঞ্চ গঙ্গাসাগরের সমগ্র মহোদধি মণিকাকিদি পুণ্যজলবি-  
 শিষ্টে নদী নদ হুদ কুণ্ডাদি মহাতীর্থ সকল ও এই পুণ্যনদী নদাদির তীরে  
 কোটি দেবালয় ও কোটি গ্রাম্য দেবালয় ভারতবর্ষে আছে। এবং  
 অগস্ত্য অদ্রিস অত্রি অরুণি অরিস্টনেমি অষ্টাবক্র অংশুমনি অলঙ্ঘ্যন  
 অসিত আপস্তম্ব আশ্বলায়ন আত্মীক আসুরি উজ্জ্বল উপমনু উপশাস্ত  
 উপজ্ঞান উতঙ্ক উত্থা উদালক শ্বাশ্বশ্র কচ ক্রতু কর্দম কপিল কণ্ঠ কগদ  
 করণ কশ্যপ কাশ্যপ কাতায়ন কুৎস কৃষ্ণাশ্রয় কৌথুম কৌণ্ডিন্য গর্গ  
 গালব গোভিল গোতম গোতম গৌরমুখ চ্যবন জরৎকার জমগ্নি জামদগ্ন্য  
 জাতকর্ণ জাবালি জৈগীষব্য জৈমিনি তিস্রুরু দক্ষ দালভ্য দুর্বাসা দেবল  
 ধোম্য নর নারায়ণ নারদ প্রচেতস্ প্রক্ষর গঙ্গশিখ পরাশর পাবিনি পি  
 প্পলাদ পুলস্ত্য পুলহ পৈল ভরদ্বাজ ভরত ভাণ্ডরি ভার্গব ভৃগু মরীচি  
 মতঙ্গ মার্কেণ্ডেয় মাণ্ডব্য মাণ্ডবীসূত মুদাল মুকু মৈত্রেয় যাজ্ঞবল্ক্য কুচি  
 লিখিত লোকাক্ষি লোমশ লোমচরণ বসিষ্ঠ বৎস বামদেব বাল্মীকি বাহ  
 স্পত্য ব্যাঘ্রপদ বিভাণ্ডক বিশ্বামিত্র বিষ্ণু বৃহস্পতি বেদব্যাস বেদশিরস্  
 বৈশম্পায়ন বোচু শঙ্কর শঙ্খ শাতাতপ শালঙ্কায়ন শাকটায়ন শাকল্য শা  
 শিল্য শাক্র শিলাদ শীলবন্তি শুক শুক্ল শৃঙ্গী শৌনক সনক সনন্দন সনা  
 তন সনৎকুমার সম্বর্ষ সরদ্বান সমীক সুমন্ত সুশ্রুত সৌভরি হংস হারিত ।  
 ইত্যাদি শ্বষি দেবর্ষি বৃদ্ধর্ষি মহর্ষি মুনিগণ তপস্বি সদাচারি বৃদ্ধচারি  
 গৃহস্থ বানপ্রস্থ বতি যোগি যাজ্ঞিক সাধিক তপঃসিদ্ধ ময়সিদ্ধ যোগসিদ্ধ  
 শাস্ত্রজ্ঞানি বৃদ্ধজ্ঞানি জীবন্তু সকলের অধিষ্ঠানকারণ ভারতবর্ষ পবিত্র  
 অতঃপর কর্মযোগ্য স্থান ।



বিষ্ণুপুরাণে। গায়ন্তি দেবাঃ কিল গীতকানি ধন্যান্ত য়ে ভারতভূমি  
ভাগে। স্বর্গাপবর্গাস্পাদহেতুভূতে ভবন্তি ভূয়ঃ পুরুষাঃ সুরস্বাঃ।

অর্থঃ। ভারতবর্ষে পুণ্যকর্ম করিয়া জীবেরা দিব্যদেহ ধারণ করত  
স্বর্গে গমন করে এবং পুণ্যানুসারে স্বর্গভোগ করে পরে পুণ্যশেষে স্বর্গ  
হইতে পতিত হইয়া পৃথিবীতে জাত হয়। তাহাতে দেবভারা গান ক-  
রত বলিতেছেন যে দেবশরীর পতিত হইলে যে জীবেরা পুনর্বার ভা-  
রতভূমিতে জন্মপ্রাপ্ত হয় তাহারা ধন্য কেননা ভারতভূমি স্বর্গ ও মোক্ষ  
লাভনের কারণ অর্থাৎ এই কর্মভূমিতে তপ জপ যজ্ঞ দান তীর্থস্নানাদি  
কর্ম করিয়া স্বর্গে গমন করে ও ভক্তিপূর্বক দেবতোপাসনদ্বারা সালো-  
ক্যাদি মুক্তিপ্রাপ্ত হয় ও বুদ্ধজ্ঞানদ্বারা পরমমুক্তি প্রাপ্ত হয়। ইতি জম্বু  
দ্বীপবর্ণনং সমাপ্তং।

অথ সাত সমুদ্র ও ছয় দ্বীপের বর্ণনা।

বিষ্ণুপুরাণে। জম্বুদ্বীপং সমাবৃত্তা লক্ষ্যযোজনবিস্তরঃ। মৈত্রেয় বল  
য়াকারঃস্থিতঃ ক্রান্তোদধিবর্হিঃ। শিবগীতায়াম্। ভগবানুযেষণৈব নো  
ল্লঙ্ঘ্যালবণাশুধিঃ।

অর্থঃ। জম্বুদ্বীপের বাহিরে লবণসমুদ্র আছে সে বিস্তারে লক্ষ্যযোজ  
ন ও দৈর্ঘ্যেতে বলয়াকারে জম্বুদ্বীপকে বেষ্টিত করিয়াছে ও দৈর্ঘ্যের  
পরিমাণ শাক্তোক্ত নহে কেননা গোলাকার ও লক্ষ্যযোজন জম্বুদ্বীপের  
বেষ্টিত যত পরিমাণ হয় তাহা বুদ্ধিগম্য এবং সমুদ্রের মধ্যে অনেক  
উপদ্বীপ আছে ঐসকলের বর্ণনা শাস্ত্রে দৃষ্ট হয় না কিন্তু প্রয়োজনবশতঃ  
লঙ্কার বর্ণনা রামায়ণে আছে। এবং নৌকাদি কোনো উপায়দ্বারা লব  
ণসমুদ্রের ওপারে মনুষ্য যাইতে পারে না কেননা চারিলক্ষ কোশ জল  
পথ যাওয়ার উপায়্যাতব্য।

নৈবে। প্লক্ষদ্বীপে প্লক্ষবৃক্ষঃ শাল্মলী শাল্মলিঃ স্মৃতঃ। কুশদ্বীপে  
কুশস্তম্বঃ ক্রৌঞ্চদ্বীপে মহাগিরিঃ। শাকদ্বীপে শাকবৃক্ষঃ পুষ্করে পুষ্করঃ  
স্মৃতঃ। সর্কষাট্টৈব দ্বীপানাং সপ্তসপ্তৈব পরীতাঃ। সপ্তৈব নদাস্তে  
যান্তি বর্ষানি সপ্ত সপ্তৈব। নন্ত রোগান জরা ন শোকান পরিশুমঃ।

মান্যঃ স্ত্রিয়ং বিজানন্তি চক্রবাকমধর্মিণঃ । ত্রেতাযুগসমঃকালঃ সর্বদেব  
মহামতে । প্লক্ষদ্বীপাদিসু বৃক্ষান্ শাকদ্বীপান্তকেযুতৈ । পঞ্চবর্ষ সহস্রাণি  
জনাভীবন্ত্যনাময়াঃ ॥

অর্থঃ । প্লক্ষদ্বীপে এক পাকুড়বৃক্ষ আছে তন্মধ্যেতে দ্বীপের নাম এবং  
সর্বদেব । শাল্মলীদ্বীপে শাল্মলীবৃক্ষ ও কুশদ্বীপে বৃহৎ কুশস্তম্ব ও ক্রৌ-  
ঞ্চদ্বীপে ক্রৌঞ্চপক্ষত ও শাকদ্বীপে শাকবৃক্ষ ও পুষ্করদ্বীপে পদ্মপুষ্পের  
মহাবৃক্ষ আছে এবং প্লক্ষদ্বীপঅবধি শাকদ্বীপপর্যন্ত পঞ্চদ্বীপে মণ্ড ২  
প্রধান পক্ষত ও মণ্ড ২ প্রধান নদী ও মণ্ড ২ বর্ষ আছে এইসকল বর্ষায়  
লোকেরদিগের রোগ ও শোক ও জরা ও পরিশ্রম নাস্তি ও তাঁহারা পর  
স্ত্রীসেবন করেন না স্বর্গীর সহিত যুগল চর এবং পঞ্চদ্বীপে সর্বদেব  
তায়ুগের তুলাকাল অতএব পঞ্চমহসু বৎসরপর্য্যন্ত লোক বাঁচে ।

বিষ্ণুপুরাণে । ক্ষারদেব যথাদ্বীপোজ্জ্বলসু স্নেহোভিবেষ্টিতঃ । সৎবে  
ষ্ঠ্য ক্ষারমুদগ্নিং প্লক্ষদ্বীপস্তথা স্থিতঃ । জঙ্ঘদ্বীপস্য বিস্তারঃ শতসাহস্র  
সম্মিতঃ । সএব দ্বিগুণোবৃক্ষান্ প্লক্ষদ্বীপে পূর্য়াকৃতঃ । বর্গস্তত্রাপি চত্বার  
স্তান্নিবোধ দ্বিজোত্তম । আর্য্যকাঃ কুরবাস্টম্ব বিবিংশাভাবিনশ্চ য়ে ।  
বিপ্লবক্রিয় বৈশ্যাস্তে শূদ্রাশ্চ মুনিসন্তম । ইজ্যতে তত্র ভগবাংস্তৈবতৈর্নরা  
র্য্যকাদিভিঃ । সৌমরুপী জগৎসুষ্ঠ্য সর্বঃ সর্বৈশ্বরোহরিঃ ।

অর্থঃ । লবণসমুদ্রের ওপারে প্লক্ষদ্বীপ সে ছিল এক যোজন বিস্তৃত ও দৈ-  
র্ঘ্যেতে লবণসমুদ্রকে বেষ্টিত করত আছে ও প্লক্ষদ্বীপে বৃক্ষাদি চারি  
জাতি আছে কিন্তু তদ্দ্বীপীয় সংজ্ঞাতে বৃক্ষকে আর্য্যক ও ক্রিয়াকে কুরব  
ও বৈশ্যকে বিবিংশ ও শূদ্রকে ভাবি বলে এইসকল জাতীয় মনুষ্যগণ চ-  
ক্রে সুষ্ঠ্য পাতা হস্তী ঈশ্বর বলিয়া মানে ও চক্ররূপেতে আরাধনা করে ।

বিষ্ণুপুরাণে । প্লক্ষদ্বীপঃপ্রমাণেন প্লক্ষদ্বীপঃ সমাবৃতঃ । তথৈবেক্ষুর  
সোদেন পরিবেশানুকরিণা । শাল্মলেন সমুজ্জোসৌ দ্বীপেনেকুরসোদ-  
কঃ । বিস্তারঃ দ্বিগুণেনায়ং সর্বতঃসংবৃতঃ স্থিতঃ । শাল্মলে যেতু বর্গান্ত  
বসন্তোতে মহামুনে । বৃক্ষাণাঃ ক্রত্বিয়াবৈশ্যাঃ শূদ্রাশ্চৈব বজ্রস্তিতং ।  
বায়ুভূতং মুখশ্রেষ্ঠৈর্যজ্ঞিনোযজ্ঞসংজিতং । এবদ্বীপঃ সমুদ্রেণ সুরোদেন  
সমাবৃতঃ । বিস্তারঃ সাল্মলস্যেব সমেনতু সমস্ততঃ ।

অর্থঃ। ইক্ষুরসমুদ্রেতে পল্লবদ্বীপ বেষ্টিত আছে ঐসমুদ্র দ্বিলক্ষ যোজন বিস্তৃত এবং ঐসমুদ্র শাল্মলিদ্বীপেতে বেষ্টিত আছে শাল্মলি দ্বীপ চতুল্লক্ষ যোজন বিস্তৃত। শাল্মলিদ্বীপে ব্রাহ্মণাদি চারিজাতি আছে তাহারা বায়ুকে ঈশ্বর করিয়া মানে ও তাঁহাকে যজ্ঞেশ্বর বলিয়া যজ্ঞদ্বারা যজেন। শাল্মলিদ্বীপকে বেষ্টিত করত সুরাসমুদ্র আছে ও সুরাসমুদ্র চতুল্লক্ষ যোজন বিস্তৃত।

বৈষ্ণবে। সুরোদকঃ পরিবৃতঃ কুশদ্বীপেন সর্বতঃ। শাল্মলস্যতু বিস্তারাদ্বিগুণেন প্রমাণতঃ। তত্রাপি বর্ণাশ্চত্বারোনিজানুষ্ঠানতৎপরঃ। তত্র তেতু কুশদ্বীপে বৃক্ষরূপং জনার্দনং। যজন্তঃ ক্ষয়রত্নাগুনধিকারফলপ্রদং। তৎপ্রমাণেন সদ্ধাপোহৃতোদেন সমাবৃতঃ।

অর্থঃ। সুরাসমুদ্রকে বেষ্টিত করত কুশদ্বীপ আছে কুশদ্বীপ অষ্টলক্ষ যোজন বিস্তীর্ণ। কুশদ্বীপে ব্রাহ্মণাদি চারিজাতি আছে তাহারা বৃক্ষকে পরমেশ্বর মানিয়া যজ্ঞদ্বারা যজত স্বঃ অধিকার দায়ক কর্মফল ভোগ করত কর্মক্ষয় করে। তথাহি ভোগঃ কর্মবিনাশায়। এবং কুশদ্বীপস্থত সমুদ্রেতে বেষ্টিত আছে হৃতসমুদ্র অষ্টলক্ষ যোজন বিস্তীর্ণ।

বৈষ্ণবে। হৃতোদশ্চ সমুদ্রোসৌ ক্রৌঞ্চদ্বীপেন সংবৃতঃ। কুশদ্বীপস্য বিস্তারাদ্বিগুণোৎসাহস্য বিস্তরঃ। যাট্গৈরুজ্জ্বররূপস্থ ইজ্যতে যজ্ঞসামিধৌ। ক্রৌঞ্চদ্বীপ সমুদ্রেণ দধিমণ্ডোদকেন চ। আবৃতঃ সর্বতঃ ক্রৌঞ্চদ্বীপ তুল্যেন মানতঃ।

অর্থঃ। ক্রৌঞ্চদ্বীপেতে সুরাসমুদ্র বেষ্টিত আছে ক্রৌঞ্চদ্বীপ ষোল লক্ষ যোজন বিস্তীর্ণ। ক্রৌঞ্চদ্বীপে ব্রাহ্মণাদি বর্ণেরা রুদ্ররূপি ঈশ্বরকে যজ্ঞদ্বারা যজেন এবং ক্রৌঞ্চদ্বীপকে বেষ্টিত করত দধিসমুদ্র আছে দধি-সমুদ্র ষোললক্ষ যোজন বিস্তীর্ণ।

বৈষ্ণবে। দধিমণ্ডোদকশ্চাপি শাকদ্বীপেন সংবৃতঃ। ক্রৌঞ্চদ্বীপস্য বিস্তারাদ্বিগুণেন প্রমাণতঃ। শাকদ্বীপেতু তৈবিস্বঃ সূর্য্যরূপধরৌমুনৈ। যথোক্তৈরচ্যতে সম্যক্ কর্মভিনিয়তাবিভিঃ। শাকদ্বীপস্থ তৈম্বেয় ক্ষীর দেন সমস্ততঃ। শাকদ্বীপপ্রমাণেন বলয়েনৈব বেষ্টিতঃ।

অর্থঃ। শাকদ্বীপেতে দধিসমুদ্র বেষ্টিত আছে শাকদ্বীপ বত্রিশলক্ষ যো জন বিস্তীর্ণ ঐ দ্বীপের ব্রাহ্মণাদি জাতির। সূর্য্যরূপি ঈশ্বরকে কর্মদ্বারা

অর্চনা করে। শাকদ্বীপকে বেষ্টিত করত ক্ষীরসমুদ্র আছে ও ক্ষীরসমুদ্র  
বক্রিশালক যোজন বিস্তীর্ণ। এই ক্ষীরসমুদ্র পূর্বে অমৃতার্থ মণ্ডিত হইয়া  
ছিল তাহাতে চন্দ্র ও বিষ্ণু ও অপসর ও উকৈঃশব ও সুরতি ও পারিজাত  
ও ধনুস্তরি ও অমৃত ও লক্ষ্মী উৎপন্ন হইলেন। এই ক্ষীরসমুদ্রের মধ্যে  
যেত নামে এক দ্বীপ আছে তাহাও অপর্যাপ্ত পূর্ণী তথায় লক্ষ্মীর সহিত  
ঈশ্বরির বিরাজমান তিনিই বিশ্বপালক বিষ্ণু।

বৈষ্ণবে। ক্ষীরাক্ষিঃ সর্কতৌবুদ্ধান্ পুষ্করাশোণং বেষ্টিতঃ। দ্বীপেন  
শাকদ্বীপাবুদ্ভিগুণেন সমন্ততঃ। একস্তব মহাভাগ প্রখ্যাতোবর্মপর্কতঃ।  
মানসোত্তরসংজ্ঞোদ্যৌ মধ্যাতোবলয়াকৃতিঃ। দশবর্ষসহস্রানি তত্র জী-  
বন্তি মানবঃ। নিরাময়ঃ বিশোকাক্ষঃ রাগদেববিবর্জিতঃ। তুলারূপাশ্চ মনু-  
জাদেবৈষ্যতৈকরূপিণঃ। বর্গাশুমুচ্যাহীনং পর্য্যাহতবর্জিতং। বর্ষদ্বয়ন্তু  
মৈত্রেয় ভৈমঃ স্বর্গোয়মুক্তমঃ। ভোজনং পুষ্করদ্বীপে তত্র স্বয়মপস্থিতং।  
স্বাদুদকেদোদধিনা পুষ্করঃ পরিবেষ্টিতঃ। সমেন পুষ্করস্যেব বিস্তারাম্ভ-  
লাতুর্থ্য।

অর্থঃ। ক্ষীরসমুদ্রকে বেষ্টিত করত পুষ্করদ্বীপ আছে সে দ্বীপ বিস্তারে  
চৌষট্টিলক্ষ যোজন এই দ্বীপের মধ্যে মানসোত্তর নামে এক পর্বত আছে  
সে পর্বত দ্বীপসম দীর্ঘ এই পর্বতের উভয়পাশ্বে উভয়বার্হৈউভয়বর্ষ ভূস্বর্গ  
ও তত্রস্থ মানব সকলই একরূপ ও দেবতুল্য ও অরোগ ও অশোক ও  
অরাগ ও অদেহ ও তাঁহাদিগের পরমায়ু দশবর্ষ সহস্র এবং এই দ্বীপে  
বুদ্ধাদি বর্ণোক্ত ও বুদ্ধচর্যাাদি আশ্রমোক্ত ক্রিয়াকলাপ নাস্তি কাম্য  
কর্ম্য ও নাস্তি এবং ভোজনীয় দ্রব্য স্বয়ং উপস্থিত হয়। পুষ্করদ্বীপ স্বাদুজল  
সমুদ্রেতে বেষ্টিত আছে এই সমুদ্র চৌষট্টিলক্ষ যোজন বিস্তীর্ণ॥

বৈষ্ণবে। স্বাদুদকস্য পুরতোদৃশ্যতে লোকসংস্থিতিঃ। দ্বিগুণা কাঞ্চনী  
ভূমিঃ সর্কজন্তুবিবর্জিতা। লৈলঙ্ঘ্যে। তস্যঃ পরেণ শৈলন্ত মর্যাদাস্তানমণ্ড-  
লঃ। অর্কাজীনেতু তস্যাক্ষৌ চরন্তি রবিরশ্ময়ঃ। পরাক্ষৌতু তমোনিহ্যং  
লোকালোকস্ততঃস্বতঃ।

অর্থঃ। স্বাদুজল সমুদ্রের ওপারে স্বর্ণময়ী ভূমি আছে সে ভূমি দুই  
খণ্ড ও স্বাদুজল সমুদ্রের তীর্থে অবধি প্রথমখণ্ডে দেবরূপি লোকদিগের

বসতি ও বিতীয়শ্রেণী সর্গপ্রাণির নিবাস শূন্য কিন্তু দেবতারা সেখানে কখনো আগমন করিয়া জীড়া করেন। তাহারপর পৃথুর নীমাপর্কত এই পর্কতের এপার্শ্বে রবিরশ্মির গমন আছে ওপার্শ্বে গমনাচার অতএব এপার্শ্বে লোক অর্থাৎ আলো ওপার্শ্বে অলোক অর্থাৎ অন্ধকার এই- কারণ এই পর্কতের নাম লোকালোক। এই পর্কত ভূগুণকে মণ্ডলাকারে সর্গদিগে বেষ্টন করত আছে তাহার বাহিরে বৃক্ষাশু। ইতিভূগুণবর্ণনঃ।

অথ পাতালবর্ণনা।

দিকপূরণার্থে। দশসান্দ্রসুগমৈককং পাতালং পরিকীর্তিতং। তেঙ্গু দানবদৈত্যেযাজাতয়ঃ শতসংঘশঃ। নিবসন্তি নহ্নাগজাতরশ্চ মহামনা।

অর্থঃ। পূর্বে কথিত অতল ও দিগল ও সুতল ও তলাতল ও মহাতল ও রসাতল ও পাতাল এইসমুদ্র পাতাল লোক পৃথিবীর নীচে আছেএবং এই সমুদ্রলোকের প্রত্যেক লোক দশসংঘসু যোজন পরিমিত। এই সমুদ্রলোক বহুদৈত্য ও দানব জাতিবা ও সর্প ও নাগজাতিরা বাস করে। অপরঞ্চ সৃষ্টিকর্তার নিরূপিতস্থান পাতালে দৈত্য ও দানবেরা বাস করে বটে কিন্তু তাহারা কতিবলবন্ত অতএব বলপূর্বক স্বর্গ ও পৃথিবী ও পাতাল সর্গত্র অধিকার করিয়া রাজ্য করে। যথা তারক তারকাঙ্ক দিদ্যুয়ালী ময় ত্রিপুর অন্ধক হিরণ্যক্কে হিরণ্যকশিপু বলি বৃত্ত শুভ্র নিশুম্ব জম্ব গম্পু কৈটেভ মহিষ দুর্গ দৈত্যাদি ইহারা ত্রিলোক বিজয়ি ও বহুমায়াবি ও মহাবলবন্ত ও মহা ঐশ্বর্যবন্ত ছিল কিন্তু দুর্গদৈত্য সকলহইতে অধিক ও তদুলা কেহ নভূত নভাবী নবন্তর্মান কেন না সে চতুর্শ ভবনে আধিপত্য করিয়াছিল অতএব তাহার বৃত্তান্ত কিঞ্চিৎ কহি।

অথ দুর্গদৈত্য বধহেতুঃ দুর্গা নাম।

কাশীশ্রেণী। কথং দুর্গোতি বৈ নাম দেবযাজ্ঞাতামুগাসূত। কথঞ্চ কাশ্যাং সা সেব্যা সমাচক্ষুতি মাগিহ। ক্ষন্দউবাচ। কথয়ামি মহাবাদ্র যথা কলসমস্তব। দুর্গানামাভবদেব্যা যথা সেব্যাচ সাম্বকৈঃ। দুর্গো নাম মহাদৈত্যাকুর দৈত্যাংশজোভবৎ। যশ্চ তপ্তা তপস্তুবুং পুণ্ড্রোজয়-  
ত্মাপ্তবান। ততস্তেনা শিলালোকাভূতবঃ স্রমখ্যাপি। স্বসাং কৃতাবিনি-  
ক্ষিতা রণেশ্বভঙ্গসারতঃ। স্বয়নিঃ স্বয়ং বায়ুঃ স্বয়ং চক্ষুঃ স্বয়ং যমঃ।

স্বয়মগ্নঃ স্বয়ং পাশী ধনাদাভূতস্বয়ং বশী । স্বয়মীশানকুজাংকরসূনাং পদ  
 মাদদে । তৎসাদৃশাদ্বিমুকানি তপাংস্যপি তপস্বিভিঃ । নবেদাধ্যায়নং  
 চক্রবৃক্ষগাম্যস্তদ্ব্যবস্থাঃ । যজ্ঞবটাবিনির্মিত্তা স্তভট্টৈরতিদুঃ সঠৈঃ । অম-  
 ভুগ পরস্বানি চাপহুতা দূরাসদাঃ । অভিক্ষিদ্দূরীচারাঃ ক্রুরকর্মপরি-  
 গৃহাঃ । নদোবিমার্গগাং আসন জ্বলন্তি নতথাগ্নয়ঃ । জ্যাতিংষি নশ্রদী-  
 পাস্তি ততরা দ্বিভাংগাঃ । প্রমীক্ষিষ্যাবিলুপ্তাঃ প্রবৃত্তাঃ সূকতেতরাঃ ।  
 তত্র জলদাভূয়োববসুর্নিজলীলয়া । সম্যানি তত্তরাংসুত ত্বন্থাপি  
 বসুধরা । দিবোকসঃ কৃত্যেহন সমস্তাঃ কানর্নে কমণা । ভুট্টরাজ্যাথ বিবুধা  
 মহেশং শরণং গতঃ । সর্কচ্ছন তাতাদেবী ধৈরিতা দুরমদনে । মাহে-  
 শ্বরীং সমামায়া ভবানামজ্ঞাং প্রকটবৎ । অমর্ত্যাতায়ংদস্থা সমরায়ো  
 পাচকমে ॥

অর্থাৎ অমর্ত্যপুত্রি কাটিকের নিকট জিজ্ঞাসা করিলেন হে উমান্নতা  
 উমা ভাবতীর নাম দুর্গা কিকারণ হইল এবং ভগবতী কানীতে পৃথ্যা  
 কিকারণ হইলেন তখন ক্ষদ বলিলেন আমি তাহা কহি শ্রবণ কর ।  
 পূর্বে কুরুনামক দৈত্য ছিল ও কুরু পুত্র হইল দুর্গ মে অতিকঠোর ভ-  
 পন্যা করিয়া বৃক্ষার বরে সকল পুণ্ড্রকতৃক অজ্ঞেয় হইল অনন্তর দুর্গ  
 দৈত্য স্বরাজ্যবলেতে ভূলোক ও ভূলোক ও স্বলোকাদি নিবাসি সকল  
 কে যুদ্ধে জয় করিল এবং এই সকলদৈত্য স্বাধীন করিল । পরে ইন্দ্র চন্দ্র-  
 বায়ু বরুণ কুবের যম অগ্নি ঈশান অর্ক বসুদিগের পরগৃহণ করিয়া তত্তৎ  
 পদের কর্ম স্বয়ং করিতে লাগিল এবং এই দুর্গের ভয়ে তপস্বিরা তপস্যা  
 ত্যাগ করিলেন ও বৃক্ষ বরা দেবায়ন ত্যাগ করিলেন এবং দূটে দু-  
 দৈত্যের দৈত্যদুঃসহ দৈন্যেরা যৈত্রিকদিগের যজ্ঞপ্রস্তুত করিল ও হঠাৎ পর  
 ধন হরণ করিয়া ভোগ করিতে লাগিল । এতদ্ব্যপেক্ষে সকল ধর্মকর্ম লুপ্ত  
 হইল ও পাপ কর্ম প্রবৃত্ত হইল । এইদৈত্যের ভয়ে নদীসকল বিপথগা-  
 মিনী হইল ও অধিতাদৃশ জ্বলেন না ও সূর্য্য চন্দ্র নক্ষত্রাদি তাদৃক প্রকা-  
 শ করেন না এবং দৈত্যেরা স্বয়ং মেঘরূপ হইয়া নিজলীলাতে বৃষ্টি  
 বর্ষে ও পৃথ্বী ভয়েতে বিনা বীজবপনে সমা জন্মান তখন স্বর্গবাসি দেব-  
 গণ বনবাসি হইলেন । এতদ্ব্যপেক্ষে এইদৈত্য কতক কাল বৈলোক্যে রাজ্য

করিতেছে তখন ভুটরাজা দেবতার মহেশ্বর নিকটে শরণাপন্ন হইলেন এবং সর্বদা মহেশ্বর জ্ঞানদ্বারা জানিলেন যে দুর্গদেতা পুরুষের অজের অতএব মহেশ্বর মহেশ্বরীকে দৈত্যবধার্থে প্রেরণ করিলেন তখন মহেশ্বর আজ্ঞা পাতিয়া মহেশী দেবী দেবতার দিগকে অভয় প্রদান করিয়া যুদ্ধের উদ্দেশ্য করিতে লাগিলেন ।

কালরাত্রীতে সমগ্র কাল্য ত্রৈলোক্যমোহিনীঃ প্রেময়া নান রুজাগী তমাজ্ঞাতুং মৃত্যুহং । কালরাত্রী সমাসাদ্য তদৈত্যং দম্ভেচেষ্টি তং । উদাচ দৈত্যান্বিপতে তাজ ত্রৈলোক্য সম্পদং । ত্রিলোকীং লভতা মিহ্মস্বকৃ যাহি রমাতবং । প্রবর্ত্যাত্মকিরঃ সর্ববেদোক্তাবদবাদিনাং । যথা তে গর্ভলে শোভি তদা যাহি সমাজয়ে । অথবা জীবিতাকাঙ্ক্ষী তমিত্রং শরণং বৃজ । ইতি বক্তুং মহাদেব্য মহামঙ্গলরূপা । অদন্তি কং প্রেমিতাহং মাস্ত্র স্বামপেক্ষতে । অতোযদুচিতং কন্তং তদ্বিপ্লবি মহাসুর । পরংহিতং চেৎ সপুত্রাজীবনং ততোবৃজ । ইত্যাকং বচো দেব্য মহাকাল্যাঃ সদৈতারাট । প্রজ্ঞাল তদা ক্রোধান্ধ্যতাং গৃহ্য-  
তামিয়ং । ত্রৈলোক্যমোহিনী হাষা প্রাপ্তা মভাগাগৌরবাৎ । এতদর্থংহি দেবর্ষিপূর্বদীকৃতাময়া । অনায়ামেন মে প্রাপ্তা গৃহ্মেনা শুভোদয়া । অবশ্যং যদভোগ্য যদলোহোপতিষ্ঠতে । অন্তঃপুরচরাএনাং নরত্ব-  
স্তঃ পুরংমহৎ ॥

অর্থঃ । ভগবতী তখন কালরাত্রীকে ডাকিয়া ঐদেবজোহি দৈত্যকে আজ্ঞা করণার্থে প্রেরণ করিলেন এবং কালিতে ত্রৈলোক্যমোহিনী কাল রাত্রি গমন করিয়া দুই দৈত্যকে দৈত্য সভামধ্যে বলিলেন হে দৈত্য রাজ মহামঙ্গলরূপা মহাদেবী তোমার নিকটে এইবাক্য বলিতে আমাকে প্রেরণ করিয়াছেন যে মহাসুর তুমি ত্রৈলোক্য সম্পত্তি ভাগ কর ও ইচ্ছ ত্রৈলোক্য প্রাপ্ত হউন ও তুমি রমাতলে যাও এবং বেদোক্ত যজ্ঞাদিক্রি যাচলুক । যদি তোমার দর্পের লেশও থাকে তবে যুদ্ধ করিতে যাও তুমি যদি জীবন আকাঙ্ক্ষ কর তবে ইজের শরণাপন্ন হও কিন্তু মৃত্যু তো মার অপেক্ষা করিতেছেন । অতএব যাহা উচিত হয় তাহা কর কিন্তু হিতবাক্য যদি শুন তবে আপন প্রাণ লইয়া পলাও । মহারাত্রির এই-

বাক্য শুনিয়া এই দৈত্যরাজ মহাক্রোধ জ্বলিল ও অস্তঃপুররক্ষক সৈন্য গণকে আজ্ঞা করিল ধরৎ ইহাকে ধর এই ত্রৈলোক্যমোহিনী আমার ভাগ্যে আমার গৃহে উপস্থিত হইয়াছে এবং এইনিমিত্ত আমি দেবতা ও ঋষি ও রাজার দিগকে বন্দী করিয়া রাখিয়াছি তাহাতে অনায়াসে ইনি শুভোদয়া আমার গৃহে উপস্থিত কেননা যাহার যাহা অবশ্য ভোগ্য তাহা তাহার নিকটে অবশ্য উপস্থিত হয় অতএব অস্তঃপুরস্থ দাসীরা ইহাকে অস্তঃপুরে প্রবেশ করাউক ॥

কালরাত্রাবাস্য । দৈত্যরাজ মহাপ্রাপ্ত নৈতদ্যুক্তং ভবাদৃশাং । বয়ং দূতাঃ পরবশরাজনীতিবিদূতম । অল্লোপিদূত সংবাদাং নবিদধ্যাম্ কদাচন । কিং পুনর্যো ভবাদৃক্ষ্যামহ্যো বলিনোধিপাঃ । দূতীষু কোনূরাগোয়ং মহারাজাল্পিচাঙ্গিহ । বিজিত্য সমরে তাত্ত্ব্যামিনীং সমদৈতাপ । মাদৃশীনাং সহস্রাণি পরিভূক্ত যথেষ্টয়া । অদৈব তে মহানৌধ্যাং ভাবিতস্যাবিলোকনাং । সম্প্রদ্যন্তেদ্য তে কামাঃ সর্কে যে চৈব চিস্তিতাঃ । অবলাসতিমুখা চ তস্যাপ্রাতা নকশন । সর্করপময়ী চৈব তাং ভবান্ দ্রষ্টুমর্হতি । অহং হি দর্শয়িষ্যামি যত্রাঙ্গি মাজগংখনিঃ । অহস্তে সমিধিষৈব তাক্ষ্যামাদ্যদি নাবধি । অতোনিবারয়েতাতংস্তং দৈত্যানুন্মৌবিদল্লকান্ । ইতিঋত্বা বচস্তয়াঃ সকাংক্রোধমোহিতাঃ । তামেব বহুদং শৈক্যাং দূতীং মৃত্যুসিবাসুরাঃ । ইতি তেন সমাদিষ্টাঃ সর্কে ধর্ষবরাগুনৈ । তাতংপর্তুগুদামং চক্রুবলেন বলবন্তরাঃ । সাতান্ ভক্ষী চকরাশু হৃৎকার জ্বলিতাঘিনা ।

অর্থঃ । তখন কালরাত্রি কহিলেন হে দৈত্যরাজ হে মহাবিজ্ঞ আপনকার সদৃশ ব্যক্তিরদের এ কর্ম উপযুক্ত নহে কেননা হে রাজনীতিবিদুত ম আমার দূতী পরবশা এবং যে ব্যক্তি অতিক্রম তৎকর্তৃক ও দূতের পীড়া অকর্ষ্য ও যাহার মহারাজের তুল্য মহাত্ম ও বলবন্ত ও কত্ববন্ত তাহারদিগের কথা আর কি কহিব এবং হে মহারাজ ক্ষুদ্র । দূতীর প্রতি আপনকার এ কিনুরাগ হে দৈত্যরাজ আমার কবীকে যুদ্ধে জয় করিয়া আমার মত সহস্র সুদয়ীকে ভোগ কর এবং অদ্যই তাহার দর্শনেতে তোমার মহাআনন্দ জন্মবে ও তোমার মনে যে অভিলষ চিরকাল আছে তাহাও সম্পন্ন হইবেক এবং তিনি অবলা ও অতিমুখা ও তাহার



রক্ষক কেহ নাই ও তিনি সর্বরূপময়ী অতএব তাঁহার দর্শন অবশ্য কর্তব্য  
ও সর্বজগতের কারণরূপা সেই ভগবর্তী যেখানে আছেন তাঁমকে আমি  
দর্শাইব ও অদ্যঅবধি আমি তোমার নিকট ত্যাগ করিব না অতএব হে  
দৈত্যেশ্বর এই প্রেরিত সৈন্যগণকে নিবারণ করুন। কালরাত্রির এইরা  
ক্য শুনিয়া অসুর কাম ও ক্রোধেতে মোহিত হইয়া ঐ কালরাত্রি কালরা  
ত্রি একা দৃষ্টিকে বহু করিয়া মানিল অতএব অন্তঃপুররক্ষক সৈন্যগণকে  
আদেশ করিল তাহারা অতিবলবন্ত ও অতিউল্লস কালরাত্রিকে ধরিতে  
আইল তখন কালরাত্রি হু হার করিলেন তাহাতে বজ্রাঘ্নি জলিয়া ঐক্লিশ  
মহাসু সৈন্যকে দগ্ধ করিল।

ততঃ দৈত্যপতিঃ কৃতোদ্বী তান্ ভক্ষ্যমাংকৃতান্ । ক্ষণেনৈব তস্মৈ দূতায়  
দৈত্যৈঃ স্নায়ুতসম্মিতান্ । দশা বাপারয়া সাস দূর্জরং দুর্মুখং খরং । শীর  
পাণিং পাশপাণিং সুরেন্দ্রহনং হনুং । যজ্ঞারিং খড়্গলোমানুগামাং  
দেবকম্পনং । বক্রাপাশিরিমাং দুষ্টোমানয়স্তাপ্ত দাং বাঃ । ইতি দৈত্যাপি  
পাশৈঃ পদৈর্দুর্জরপ্রযুক্তাঃ । পাশানি দুষ্করধরাস্তা মা দাতুং কৃতোদ্যমাঃ ।  
দিগন্তং তে পরিপ্রাপ্তদুষ্কামানিলাহতাঃ তেষু ভীয়েষু দৈত্যেষু শত  
কোটি মিতেষু চ । নির্জগাম ততঃ সাত্ কালরাত্রিঃ নির্ভীরা । ততস্তান্ত বি  
নির্যাতামনুজগ্মুর্নহাসুরাঃ । কোটিকোটিসহস্রাণি পুরিষ্ণাতু রোহিণীং ।  
দর্শ্যে নাম মহাদৈত্যঃ শতকোটিরখ্যবৃতঃ । গজানামবুদশতদ্বয়েন পরিবা  
রিতঃ । মোটার্কদেন সহিতো হ্যানার বাত ২২ হন্য ২ । পদাতিভিরসং  
খ্যাতৈঃ প্রচূর্ণিতশিলোকৈঃ ।

অর্থাৎ দৈত্যপতি দেখিলেন যে দূতী কামিনী নহে কিন্তু কালরূপা কে  
ননা একক্ষণে তিনঅযুত দৈত্যকে ভক্ষ্যমাং করিল তখন দৈত্যরাজ ক্রুদ্ধ  
হইল এবং দূর্জর দুর্মুখ খর শীরপাণি পাশপাণি সুরেন্দ্রহন হনু যজ্ঞারি  
খড়্গলোম উগামা দেবকম্পন ইত্যাদি শতকোটি দানবকে জড়ান্ত  
আশ্রয় করিলেন যে এই দুষ্টকে পাশেতে বদ্ধ করিয়া আন শীঘ্র আন।  
দৈত্যেশ্বরের আজ্ঞাতে দূর্জরাদি দৈত্যেরা পাশ ও অসি ও দুষ্কাদি  
নানা অস্ত্রশস্ত্র ধারণ করিয়া দূতাকে ধরিতে উদ্যত হইলে কালরাত্রি প্র  
স্থান ফেলিলেন তাহাতে বায়ু নির্গত হইয়া ঐ শতকোটি দানবকে দশ-

দিগে উড়িয়া ফেলিল পরে কালরাত্রি আকাশপথে ভগবতীর নিকট গমন করিলেন। অনন্তর ৮০টি মহাসুদৈত্য তৎপশ্চাৎ যুদ্ধার্থ গমন করিল এবং দুর্গদৈত্য শতকোটি রথ ও দুইশত অর্ধদ গজ ও কোটি অর্ধদ অশ্বতে আবৃত হইয়া চলিল পদাতিক সৈন্যের সংখ্যা হইল তাহাতে এই কহিয়াছেন যে ঐ সৈন্যের গমনেতে পথের পার্শ্বত সকল চূর্ণ হইয়াছিল।

অথ দক্ষিণ মহাদেবীং বিজ্ঞাচলকৃতালয়াং। আগত্য কালরাত্র্যাচ নিবে দিততদাশ্রয়ং। মহাভুজমহাসুগাং মহাতেজোভিবংহিতাং। উদাত্তা বৎপ্রহরণং বাগকৌতুকমদিতাং। প্রোচ্ছস্তমহাসুগাং শূনির্ঘাত্তিত্তস্তভান নাং। লমৎসৌন্দর্যাসম্ভারজগন্মোহমহৌষধিঃ। বিষমবৃশঠৈর্ভিষহৃদয়োদৈ ত্যাপ্রবঃ। আদিত্যবান্ধাদৈত্যান্নয়জ্ঞানুপ্রশাসনঃ।

অর্থঃ। এখানে কালরাত্রি আগমন করিয়া ভগবতীর নিকটে বিজ্ঞাপন করিলেন যে সৈন্য দুর্গদৈত্য যুদ্ধার্থ আনিতেছে। পরে দুর্গদৈত্য আসিয়া বিজ্ঞাপকের উপর ভগবতিকে দেখিল যে মহাসু মহাভুজবিশিষ্টা ও মহাতেজোবিশিষ্টে বদ্ধমানা ও সকল অস্ত্রশস্ত্রেতে উদাত্তা ও বাণ গণের কৌতুকদর্শিনী এবং উদিত মহাসু পূর্ণচন্দ্রা নিমন্ত্রকারিণী ও শরীরের সৌন্দর্য্যেতে জগন্মোহিনী। এতদ্রূপে দেবীর দর্শন করিয়া দুর্গদৈত্য তৎক্ষণাৎ কমবাণে বিকৃতদয় হইল ও নতিপ্র মহাদৈত্যগণকে আদেশ করিল যে এই জগন্মোহিনী সুন্দরীকে শীঘ্র পরিত্যাগ কর।

ভবৎসু তে সুচান্যে সুযোযতাং বিজ্ঞাবাসিনীং। ধৃষ্টানেষ্যতি বদ্ধাবা বসেনাপি ছলেনবা। তস্যাহমিক্সপদবীমদ্য দাস্যাম্যসংশয়ং। ইত্যাকর্ণ্য বচন্তস্য দুর্গস্য দনুজেশিতুঃ। প্রোচ্ছস্তর্ক্য তদাদৈত্যাঃ প্রবদকরসম্পূটাঃ। অবধেহি মহারাজ কিমেতৎ কর্ণা দৃষ্টরং। অনাথ্য স্তথৈকম্যাবলায়াবিশেষতঃ। অস্যা আনয়নে কোয়ং মহাযত্নবিধিবিভো। অম্মানলয় কালাগ্নি মহাজ্বালাবলী সমান্। সহত ত্রিস্রলোকেষু স্বৎপ্রসাদাৎ কৃত্য দ্যমান্। মহর্জনন্তপঃ সত্যলোকাস্তুদধিকারিণঃ। তত্রাপ্যাসাধ্যং নান্যাকং ত্বম্বিদেশান্নহাসুর। বৈকুণ্ঠনায়কোনিত্যং ত্বদজ্ঞাপরপালকঃ। যানিরম্যানি রত্নানি তানি সংপ্রেষয়েন্মদা। অম্মাভিরেবসংতাকুঃ কৈলাসাদ্ধিপতিঃ সতৈ। বিষাশী চাতিনিমূকোভম্মকৃতিবিভূষণঃ। অর্দ্ধাঙ্গেনাশ্বতর

তোষাষিদেকানিগুণিত । মনুজা রত্নমংভারং প্রতাহং প্রেমরসিহিত । নাগী  
বরাকাশাম্মাকং মায়ং মায়ঃস্বয়ংপ্রভো । প্রদীপয়ন্তি মততংফণারত্নম্  
প্রদীপয়ন । কল্মষমঃ কামগবী চিন্তামণিগণবহ । তব প্রদাদাম্মাকম  
পি তিষ্ঠন্তি বৈশম্ । বাসুৰ্যজনতার্ধৌতৈস্ত্বাং দেবেত প্রযত্নতঃ । দৃষ্টান্য  
স্বূনি বরুণংপ্রতঃপুতয়তাহো । বাসাংসিদ্ধালয়েদগ্নিশ্চত্ৰশ্চত্ৰধরঃস্বয়ং  
সূর্য্যঃ প্রকাশয়েমিত্যং ক্রীড়াবাপাস্বজানিচ । মর্কেত্ৰামুণজীবন্তি সুরাসুর  
খগাদরঃ ।

অর্থঃ । নিকটস্থ ও দূরস্থ ও দেশস্থ সকল দৈত্যের প্রতি দুর্গদৈত্য বলি  
লেন যে তোমারদের ও তাঁহারদের ও অন্যেরদের মধ্যে যে ব্যক্তি বল  
ছারা বা ছলদ্বারা এই বিষ্ণবাসিনী দেবীকে পরিয়া সামিতে পারে তাহা  
কে আমি তৎফণাং ইন্দ্রপদ প্রদান করিব । ইহা শুনিয়া বড়ই দৈত্যগণ  
কৃতাজলি হইয়া বলিতে লাগিল হে প্রভো মহারাজ অবধান করুন এই  
অনাগাও একাঙ্গিনী ও অবলার আনয়ন দুষ্করকর্ম নহে অতএব ইহাতে  
মহাযত্নের প্রয়োজন নাই । কেননা প্রলয়কালীন প্রদীপ্ত অগ্নির মহাজ্বালা  
পংক্তির সদৃশ যুদ্ধার্থ উদাত আমারদিগকে ত্রিলোকের মধ্যে তোমার  
প্রসাদে কে সহিতে পারিবে । হে মহাসুর ত্রিলোক তোমার বশীভূত  
এবং মহালোক ও জনলোক ও তপোলোক ও সভালোকেও তোমারই  
অধিকার ও তোমার আজ্ঞাতে মনকলস্থানে আমাদের অসাম্য কিছুই  
নাই । এবং বৈকুণ্ঠনাথ তোমার আজ্ঞাপালন করিয়া রমণীয় রত্নসকল  
হর্ষপূর্ব্বক প্রেরণ করেন । কৈলাসধিপতিকে আমরা ত্যাগ করিয়াছি  
কেননা তিনি বিষভোজী ও ভস্ম ও চর্ম্মেতে ভূষিত ও জীবন্তকুস্বভাব ও  
যদিবা একটি জী ছিল তাহাকেও আমরাদেরভয়ে অর্দ্ধাঙ্গেতে গোপন  
করিয়াছেন অতএব তাঁহার কাছে আমরা কি পাইব । মণ্ডসমুজ্জ নানারত্ন  
গণ আমরাদের নিকটে প্রতাহ প্রেরণ করে ও মাংসেরা অতিতুচ্ছ অতএব  
প্রতিদিন সায়ংকালে ফণামণির দ্বারা আমরাদের প্রদীপ জ্বালে এবং  
কল্মবৃক্ষ ও কামধেনু ও চিন্তামণিগণ বহুই তোমার প্রসাদে আমরাদের  
গৃহেই আছে এবং বায়ু পাংশা করত ও স্থানপরিষ্কার করত নিত্য  
তোমার সেবা করে । বরুণ নির্ম্মলজল নিত্য যোগান্ ও অগ্নি তোমার বস্ত্র



ব্যাঞ্জন হইয়া। দৈত্যাস্ত্রশস্ত্রজালানি পরিচিক্ষেপ দূরতঃ। ততোঽহিহা  
 যুরোদুর্গাবীক্ষ্য তৈঃ ১২ নিরাসুধঃ। জলন্তীং শক্তিমাदाय তাং দেবীং  
 প্রতি সোক্ষিপৎ। তাস্ত্ শক্তিং সমায়ান্তীং মগাবেগবতীং রণে। নিজ্ঞা-  
 পাবিনিমূ তেজবীগৈশ্চূণী চকার মা। ভদ্রাং শক্তিং সমালোক্য ততোদুর্গোম  
 হানুরঃ। চক্রং প্রেষয়ামাস তৈঃ তচ্চ কতিধ্বদৎ। তচ্চ দেব্যা শত্রুশটে তরন্তু  
 তৈবাস্ত্ বাহিতঃ। ততঃ সারঙ্গমাदाय ধনুঃ শক্রধনুযুগা। হৃদি বিবাস  
 বাণেন তাং দেবীং মরাদনঃ। সচ বাণস্তুরা দব্যা। নিজ্ঞা তৈর্মহাজৈবঃ।  
 নিবারিতোপি বেগেন তাং দেবীমভাগান্নূনৈ। ততঃ কৌদম্ভদণ্ডেন আশুগণ  
 তমাস্তগৎ। হস্তা নিবারয়ামান কালদণ্ডমিবাপরং। তস্মিন্ বিনুশ্রুতাং  
 প্রাপ্তে মার্গেন দুর্গমাসুরঃ। ক্রুদ্ধঃ শূলং সমাदाय সম্বর্ত্তা নলমুগ্রভৎ। মহা  
 বেগেন চিক্ষেপ তাং দেবীমভিঈদত্যগঃ। পরাপাতিষ্ঠ তচ্ছূলং নিজশূলে  
 চক্ষিকা। অনুরৈব প্রতিছেদ সহদৈঃ। জয়াশয়া। তস্মিন্নপি মহাশূলে দেবী  
 শূলাদহেলিতে। গদামাদায় তৈঃ তোঃঃ সহসাভিপপাতহ। আজঘানচ  
 তাং দেবীং ভুজমূলে মহাবলঃ। সাপি দেবী ভুজং প্রাপ্য গিবীক্ষ্মশিখরা-  
 কৃতিং। গদায়া পরিধিক্ষেপি শতধাচ সহস্রা। তত্র দেব্যা সদৈতেভ্যো  
 বাণশািতলেন হি। আতাড়িতঃ পপাতোঃর্জ্যাং হৃদি গাঢ়ং প্রপীড়িত।  
 তৎক্ষণাদেব তৈঃ তোঃঃ পতিত্বা পুনরুজ্জিতঃ। বভূব সহসাদৃশো দীপো বাত  
 হতো যথা। তাবজ্জগজ্জনন্য। তাঃ প্রেতিতানি জশস্ত্রয়ঃ। জ্বালামুখী প্রভৃত  
 যোনবকোটো মহাবলঃ। বিচক্রে দৈত্যতৈন্যোষু সম্বর্ত্তে মূনু সৈন্যদৎ।

অর্থঃ। অনন্তর বিষ্ণুবানিনী মহামায়া মহেশ্বরী ধনুঃশূল ইয়া বাণবা  
 অস্ত্রেতে দৈত্যাদিগের সকল অস্ত্রশস্ত্র দূরে ফেলপণ করিলেন পরে দুর্গ  
 দৈত্য স্তনৈনগণকে নিরস্ত্র দেখিয়া দেবীর প্রতি শক্তিপ্রহার করিল এই  
 শক্তি অতিশয় জুলিয়া বড়বেগে আনিতে হৈ তৎকালে ভগবতী অনেক  
 বাণ প্রহারিয়া শক্তি কাটির ফেলিলেন। শক্তি ভগ্না দেখিয়া দুর্গাসুর চক্র  
 প্রহার করিল তখন দৈত্যেরা অতিহর্ষিত হইল পরে ভগবতী একশত  
 বাণেতে এই চক্র ছেদন করিলেন। অনন্তর দুর্গ ইক্ষবনুর তুল্য সারঙ্গধনু  
 লইয়া দেবীর হৃদয় লক্ষ করিয়া বাণ প্রহারিল তখন ভগবতী এই বাণের  
 নিবারণার্থ অনেক বাণ প্রহার করিলেন তথাপি এই বাণ নিবারিত না

হইল। কালদশুৰূপ বেগেতে আসিতেছে তখন দেবী বনুর্গের আঘাত্তে তাহা পাতন করিলেন। পরে দুর্গ ক্রুদ্ধ হইয়া প্রলয়কালীন অগ্নি-সম শূল দেবীর প্রতি অহারিল এই শূল বেগেতে আসিতেছে তাহা ভগবতী দ্বিশূলের অহারেতে ভূমিতে পাতন করিলেন। শূল পতিত দেখিয়া দুর্গ গদা গ্রহণ করিল ও অতিবেগে আসিয়া ভগবতীর বাহুমূলে অহার করিল সেই গদা ভগবতীর পর্দতশিখরের নদূশ ভূজে গড়িয়া শতসহস্রখণ্ড হইয়া ভগ্ন হইল। এবং দৈত্যের বুদ্ধে দেবী বাণপাদর আঘাত করিলেন তাহাতে দৈত্য পীড়িত হইয়া ভূমিতে পড়িল ও গড়িয়া তৎক্ষণাৎ উঠিল ও উঠিয়া তৎক্ষণাৎ অদৃশ্য হইল। এই সময় ভগবতী নিজশক্তি জ্বালামুখীপ্রভৃতি নরকোষ্টশক্তিকে বুদ্ধার্থ প্রেরণ করিলেন ও তাঁহারা প্রলয়কালীন যমমৈনাসম দৈত্যদৈত্যের মধ্যে প্রবেশ করিয়া দহন মৈন্য সংহার করিলেন।

তাবৎ সদুর্গোদভেদ্যঃ পরোদাত্তরভাবনী। চকার করকাবৃষ্টিং বা-  
ত্যাং বেগবতীংবহু। ততোভগবতী দেবী শোভনাল্পপ্রয়োগতঃ। বৃষ্টিং  
মিথারয়ামাস বর্ষোৎপলময়ীং ক্রণাৎ। অথদৈত্যঃ পরাজয় বাহু সং-  
ঘাত্ত কোপতঃ। উৎপাতি শৈলশিখরং পরিক্রিষ্টং বভোদনাতঃ অদ্রেঃ  
শৃঙ্গং সুবিস্তীর্ণমাপত্য পরিবীক্ষ্য সা। শতকোটিপ্রহারেণ কোটিশঃ  
সকলং ব্যাধাৎ। আনন্দে ল্য নৌলিমসবৎ কুণ্ডলাভ্যাং বিরাজিতং। গজী-  
ভুয়াশ্চ দুজাবতাং দেবীং সমরেমূরঃ। টালাকারং তমাস্তং দৃষ্টা ভগ-  
বতী গজং। বদ্ধঃ পদশন জাঃঃ খড়্গেন কর বন্ধিনঃ। ততোতান্ত ম-  
চীংকৃত্য দেব্য কল্কঃ করী। অদিক্রিষ্টকরতাং আপ্যামাহিৎসাপুরাদদে  
অচলানবচলান সর্পাং চক্রে মধুরঘাততঃ। শিলোকলয়ং চ দহশঃ শম্বা-  
ভ্যাং সৌমিগদ্বনীং নিষাসবাতমিহতাঃ পৌরুর্জ্যাং অহাজমঃ। উদ্দে-  
লিতাঃ সমগ্রবনং সপ্তাণি জনাংগণাঃ। মহামহিবরূপেণ তেন ত্রৈলোক্য-  
মল্লঃ। আনন্দলিতোতিবিনা যুগান্তে বাতারা যথা। কৃষ্ণশমপাক-  
শেন তদ্ভয়েন সমাকুলঃ। দৃষ্টা ভাবতী ক্রুদ্ধা দ্বিশূলেণ জ্ঞান তঃ। দ্বিশূ-  
লঘাত্ত বিভ্রান্তঃ পতিতঃ পুনরুত্থিতঃ।

অর্থঃ। তখন দুর্গ বেঘমবে্যে প্রতিট হইয়া শিলানৃষ্টি করিতে লাগিল।

একটি বাবুনসংযোগে অত্যন্ত বেগে পড়িতেছে দেবময় ভগবতী শোষণ  
অস্ত্র প্রহারিয়া তৎক্ষণাৎ গিলাদৃষ্টি নষ্ট করিলেন অনন্তর দৈত্য স্বপরা  
জরজন্য ক্রোধেতে বাহুঘর্ষণ করত পার্শ্বভেদে শিখর উৎপাটন করিয়া  
আকাশভূমিতে প্রক্ষেপ করিল অতিবিস্তীর্ণ ঐ শৃঙ্গ আগত দেখিয়া দেবী  
শতকোটি বাণের প্রহারেতে সকলশৃঙ্গ কোটিখণ্ড করিলেন তখন দৈত্য  
দুগ্ধনামস্তিত মস্তক বারং লাড়িতে লাগিল এবং গজরূপ হইয়া দেবীর  
প্রতি বেগে দৌড়িল ও দেবী দেখিলেন যে পার্শ্বাত্মক গজ আসিতেছে  
তখন শীঘ্রনাগপাশেতে বদ্ধ করিলেন ও খডগেতে গজশূড় কাটিলেন  
পরে হস্তী অত্যন্ত চীৎকার শব্দ করিয়া মহিষের রূপ ধারণ করিল ঐ  
মহিষ শূরের আঘাতে অচলা পৃথ্বীকে মচলা করিল ও বহু পার্শ্বত  
শৃঙ্গদ্বারা ক্ষেপণ করিল ও মহিষের নিশ্বাসবায়ুতে বড় বৃক্ষসকল পতিত  
হইল ও সপ্তনমস্তকের জল উপর উঠিল ও দুগাস্তকালের সমূহবায়ুতে  
যেমন তেমন টেংলাকারূপ মস্তক দুলিতে লাগিল এবং তখন অসময়ে  
মহাশ্রলয়সময় মানিয়া ভয়ে বুজাও আকূল হইল তাহা দেখিয়া দেবী  
ক্রুদ্ধা হইলেন ও ত্রিশূলদ্বারা মহিষকে জাঘাত করিলেন ও ত্রিশূল-  
ঘাতে ভূমনাগ হইয়া মহিষ পড়িল ও শব্দকার উঠিল।

তৎকালে মাহিষং বেগময়ভূষাঙ্কমহমুদ্রং। আয়ুধানাং সহস্রানি বিভুঃ  
কালান্তকোপমঃ। অথ তুর্গং মটৈরতোজ্জ্বলং দেবীং ব্রণকোবিদাং। মহা-  
বলঃ প্রগৃহ্যন্ত নীতবান্ গগনধনং। ততোনভোজ্ঞানদূরাংক্রিষ্ট্বা মজ্জ  
দয়িকাং। ক্রুগাং কলম্বজালেন ছাদয়ামাস বেগবান্। অথাস্তরীক্ৰুগা  
দেবীতমা মার্গমধ্যগা। বিদ্যুজ্বালৈব বিবভৌ মহাভূপটলীবতা। তং  
বিধূয় শরবাতং নিজেযুনিরৈবর্কং। মহেশুনাথ বিব্যাধসাতংদৈত্যজ্ঞান  
শরং। হৃদি বিদ্রুস্তদা দেবা মচ তেন মহেশুগা। বাঘূর্ণমান্নয়মঃ ক্ষিতি  
মায়াভু বিব্বলঃ। মহাক্রধিরধারাভিঃ সুস্তীক প্রবর্তয়ন্। তন্মিষ্মিষাতিতে  
দুর্গে মহাদুর্গপরাক্রমে। দেবদুন্দুভয়েনৈদুঃ প্রুচ্যনি জগন্তিচ। সূর্য্যচন্দ্র  
মসৌ মাগী ভোজোনিজমবাপভুঃ। পুষ্পাটুং প্রকুর্কন্তুঃ প্রাপ্তাদেবামর্শি  
ভিঃ। তুর্কুবুশ মহাদেবীং মহাস্তুতিভিরাদরাং।

অর্থঃ। পরে মহিষরূপ ভাগ করিয়া সহস্রবাহু বিশিষ্ট পুরুষরূপ হইল





পাতালে কমান প্রীতি নির্মুক্তম্যাপি ধারতে। দিবাকরশ্ময়োযত এভাং  
তনুস্তি নাতদং। শশিনশ্চ নশীতায় নিশি দ্যোতায় কেবলং। ভক্ষ্যভোজ্য  
মহাপানমুদিতৈরতিভোগিভিঃ যত্র ন জায়তে কালোগতোপি দনুজাদিভিঃ।

অর্থঃ। শাশ্বতিক সাম্র ক্রিয়া প্রকৃত স্তাব করিতেছেন যে পাতালে  
ঐশ্বর্য ও সুখ ও শোভা অধিক কেননা দর্শনমাত্রে আত্মাদজনক ও সুদুর্বার  
ও সুপ্রভ মণিগণই নাগেরদিগের ফণার আভরণ তাহাতে যে শোভা হয়  
তদৃশী শোভা অন্যস্থানে নাস্তি অতএব পাতালের সদৃশ কেহ শোভিত  
নয়। অন্যস্থানে অন্যব্যক্তিরা বহুধনব্যয়দ্বারাক্রয় করিয়া স্বর্ণ ও  
মুক্তা ও মণি ও রত্নবয় আভরণ ধারণ করে ও পাতালে নাগেরদিগের  
মণ্ডকে স্বর্ণ জ্যাতিমুগ্য নবিরত্ন জন্মে ও উদ্ভারা আশ্চর্য্য শোভা হয়  
অপর দৈত্য ও দানবদিগের কনাগণ পরমসুন্দরী ও নাগবনা গণ ততো  
দিক ঐ সুন্দরী সকলেতে উত্তমতঃ শোভিত পাতালে কাহার ঐতিহ্য  
জন্মে যে মহাপুরুষ সর্বসম্মতি প্রাপ্তি তাহারও প্রীতি জন্মিতে পারে।  
এবং দিনে রবিরশ্মি পাতালে প্রকাশমান করেন কিন্তু তাপদায়ক হন না  
ও রাতিতে চন্দ্ৰের চঙ্কিকা অন্ধকারমাত্র নাশ করেন কিন্তু শীতদায়ক  
হন না ইহার কারণ এই যে পৃথিবীহইতে পাতালপর্যন্ত ইহা নির্মিত  
এক অপূর্ণ পথ আছে ঐ পথে চন্দ্রসূর্য্যের প্রকাশমান পাতালে প্রবেশ  
করে অপরঞ্চ পাতালে ভক্ষ্যভোজ্যাদি ছয়প্রকার অহারীয় দ্রব্যের তা  
হারেতে ও পশুপক্ষীপ্রভৃতির রতিপক্ষেতে দৈত্য ও দানব ও নাগগণ মহাই  
জানোদিত ও যদি দিদির গাণেতে ও মহা ঐশ্বর্য্যের মদেতে সর্বদা মত্ত  
অতএব দিবা রাতি পক্ষ মান বৎসররূপেতে কাল চাইতেছে কিন্তু তাহা  
রদিগের বোধ হয় না যে কখন কি গত হইল।

দৈত্যবে। পাতালানামধম্ভাস্তে বিচোর্য্যতানসী তনুঃ। শেষাশ্রীতক্ষু  
ণান্ বক্তুং নশক্তাদৈত্যাদানবাঃ যস্মৈ বা সকলা পৃথ্বী ফণাশ্মিণিশাক্ষাণা।  
আশ্বে কুসুমমালৈব কস্তদীর্ঘ্যং বদিস্যতি। যদা বিহৃক্তেন স্তোমদা পুণিত  
লোচনঃ। তবা চলত ভুরেবা সাক্ষিতায়া ক্ৰিহাননা। ততশ্চাণ্ডকটোহেন  
সমস্তাং পরিষেষ্টিতং। দৃষ্টবদৈতরবে। সন্তানাগরানান্ দৃগ্ ভদ্রদন্তদনস্তরং।  
কোটি যোজনানন্ত কটাহঃ সংব্যবস্থিঃ।

অর্থঃ। পাতালের অপ্রোভাগে অনন্তদেব আছেন তিনি বিষ্ণুর তমো  
 গুণময়ী মূর্তি ও তাঁহার মহিমা দৈত্যদানবাদি কেহ কহিতে পারে না  
 এবং তাঁহার মস্তকে সহস্রকণা ও কণার উপর সহস্রমণি ও মণির জ্যোতিঃ  
 শিখাতে স্রুগবর্ণা ইহীরা পৃথ্বী পুণ্যমালার সদৃশী পৃষ্ঠা আছেন যখন অ-  
 নন্ত ইহী তোলেন তখন পর্কিত ও বন ও সমুদ্র ও নদীনদাদির সহিত  
 এই পৃথ্বী কাঁপেন সেই ভূমিকম্প। অপরঞ্চ সৃষ্টিকালে বুদ্ধা বুদ্ধাণ্ডকে দি-  
 শ্যু করিয়াছিলেন এইদিকের উপরি ষণ্ডেতে স্বর্গলোক ও অবঃষণ্ডেতে  
 পৃথিবী ও পাতাল আবৃত আছে এইবুদ্ধাণ্ড খণ্ড কড়ার সদৃশ অতএব তাহা  
 কে অণ্ডকটাহ বনেন এইঅণ্ডকটাহ দলে পূর কোটিযোজন এইঅণ্ডকটাহের  
 উপরে সপ্তসমুদ্র জলের পরিমাণে জল আছে এই জলের উপর মহাকচ্ছ-  
 প ও কচ্ছপের উপর অনন্ত ও অনন্তের উপর সপ্তপাতাল ও পৃথিবী  
 আছে এইসপ্তপাতাল গোলাকার সাত খানা তকার সদৃশ অণ্ডকটাহের ভি-  
 তরে চৈকিয়া রহিয়াছে এবং পৃথিবীও ভূরূপে সর্ব িগে অণ্ডকাঁছে চৈকি-  
 য়া আছে ও অণ্ডকটাহের গোলাকার কারণ পৃথিবী ও পাতাল গোলা-  
 কার। এবং পৃথিবীর নীচে অতলে ময়দানবের পুণ্ড ও বিতলে হাটকে-  
 শ্বর মহেশ্বর ও সুতলে বলি ও তলাতলে ময়দানব ও মচাচলে মর্পা ও  
 রসাতলে দৈত্য ও পাতালে নাগগণ বাস করে ও পাতালের মূলে অনন্ত  
 ও অনন্তের আধার কূর্ম ও কূর্মের আধার জল ও জলের আধার বুদ্ধাণ্ড  
 ও বুদ্ধাণ্ডের আধার জল ও জলের আধার অগ্নি ও অগ্নির আধার বায়ু  
 ও বায়ুর আধার আকাশ ও আকাশের আধার মহন্তত্ব ও মহন্তত্বের  
 আধার প্রকৃতি ও প্রকৃতিপ্রকৃতি সর্বজগতের আধার পরমেশ্বর ইতি  
 পাতালবর্ণনং সমাপ্তং।

অথ স্বর্গীয় ও পৃথিবীয় সুখের তারতম্য।

ক্ষান্নে। সন্তি স্বর্গাদহবিধাঃসুখেষুতর বিবর্জিতাঃ। সূকৃতকণ্ঠাঃসর্কেযুক্তাঃ  
 সর্কসমৃদ্ধিঃ। সর্কে যতন্তে স্বর্গায় তপোদানবুতাদিভিঃ। বিষ্ণুরহস্যো।  
 বিশ্বেশতিঃ কোটিল্লো যস্য ধনানি ধরীতলে। সন্তি বক্ষীপতেভক্তঃ সর্বৈ-  
 কুণ্ডাঃ সমাগতাঃ। পট্টা। প্রসাদে মানসং তস্য যস্যাস্তি বিপুলংধনং।

অর্থঃ। প্রধান ও অপ্রধানভেদে নানা স্বর্গ আছে এইসকল স্বর্গ সর্বপ্রকা-

র ঐশ্বর্যবিশিষ্টে অতএব দুঃখরহিত ও কেবল সুখরহিত এবং ঐশ্বর্য কে-  
বল পুণ্যের ফল অর্থাৎ পুণ্যকর্মকারিত্বের লভ্য অতএব স্বর্গীয়  
সখ্যভিলাষি সকললোক তপ জপ যজ্ঞ যোগদান অনুশন বিহিতাশন  
বৃত্তাচরণ প্রাতঃস্নান মাঘাদিস্নান তীর্থস্নান পুরাণাদিশ্রবণ বেদাধ্যয়ন  
দেবতোপাসনাদি নানাকর্মকরক স্বর্গার্থে যত্ন করে। এবং পৃথিবীতেও  
পুণ্যবিশিষ্ট বিবিধলোকদিগের ধন জন সম্মান বিদ্রস্হাষণ আসন শ-  
য়ন ভোজন বসন সুবন ভবন চাতুর্য্য শৌর্য্য ঐশ্বর্য্য রাজ্য সাম্রাজ্যাদি জন্য  
বিশেষ মুখ আছে। তথাহি ভূমোকে বিংশতিকোটি দুজা যে ব্যক্তিরা  
থাকে তিনি মানান্য জন্ম নছেন কিন্তু লক্ষ্মীপতির তনু ও বৈকুণ্ঠহইতে আ-  
গত। অতএব পৃথিবীস্থ একব্যক্তির বিংশতিকোটির অধিক ধন হয় না  
কিন্তু বিংশতিকোটি ও উনবিংশতিকোটি ইত্যাদি ধন হয় তাহাতে  
ধনজন্য সুখ অবশ্য হয় কেননা যাহার বিপুল ধন আছে তাহার মন স-  
র্বদা প্রশান্ত অর্থাৎ সর্বদা মানন্দ থাকে ও অনন্দই সুখ।

নীতিশাস্ত্র। অর্থাগমোনিভ্যরোগিতাচ শ্রিয়াচ ভার্য্যা শ্রিয়বাদিনী  
চ। বশাশ্চ পুণ্যার্থকরীচ বিদ্যা সঙ্জীবলোকেষু সুখানি তাত। সুদক্ষ  
সুদান্দিনি সুশয়া সুনিভয়িনী। সুকৃতামূল্যপানানি হ্যকৌ ভোগঃ সখ  
স্বিগাঃ। ধনেন লভতে সৌখ্যং মানেন চ জনেন চ। বলেন বিদ্যা চৈব  
রাষ্ট্রো রাজ্যাংগরং সুখং।

অর্থঃ। প্রতিদিন ধনের আশ্রয় ও সর্বকাল আরাগ্য ও ভার্য্যা শ্রি-  
য়া ও শ্রিয়বাদিনী ও পুণ্য স্ববশ ও বিদ্যা অর্থকরী এইছয় প্রকার ঐহিক  
সুখ অর্থাৎ ঐচ্ছ্যেতে আনন্দ জন্মে এবং গৃহ ও কুল ও শর্যা ও বাল্য ও  
মাল্য ও তাবুল ও স্নান ও পান উত্তমঃ এইঅষ্ট গৃহস্থের সুখজনক ভোগ  
এবং ধনদ্বারা নানাসুখ হয় ও সম্মানেতে সুখ জন্মে এবং পুত্র ও ভার্য্যা ও  
মাতা ও পিতাদি ও দাসীদাসাদি জনসম্পত্তিতে সুখ জন্মে ও ক্ষত্রিয়া  
দির বলদ্বারা শত্রুজয়জন্য সুখোদয় ও ব্রাহ্মণদিগের অষ্টাদশ বিদ্যাকন্য  
মুখোৎপত্তি ও রাজারদিগের রাজ্যজন্য ধন জন সম্মান ঐশ্বর্য্য শৌর্য্য গা  
ভীর্ষ চাতুর্য্যাদি ও সর্বজনাপিভিত্ত ও সচিবাদিগণসেব্যমানন্দ ও দণ্ড  
ছত্র চামর দিব্যায়াদি ভূষিতত্ত্ব ও স্বর্ণনিংহাননে উপবিষ্ট ইত্যাদি জনিত

অগ্নিত সুখ হয় সেইরাজা গ্রামাধিপতি দেশাধিপতি বর্ষাধিপতি এক  
দ্বীপাধিপতি মণ্ডদ্বীপাধিপতি সর্ক পৃথ্বীপতি হন এবং কিস্কুরুষাদি অষ্ট  
বর্ষে ও ষষ্কাদি ছয় দ্বীপে অনার্যাসে সুখোদয়। অতএব উক্তরূপ নান।  
সুখ যদি পৃথিবীতে জন্মে তবে কায়ক্লেশসাধ্য তপজপাদি ও ধনব্যয়  
সাধ্য দানযজ্ঞাদি নানাকর্ম্মদ্বারা লোকেরা স্বর্গীয়সুখার্থ কি কারণ যত্ন  
করে।

শিবগীতায়াং। যুবা চ সুন্দরঃ শূরোনিরোণোবোধ্যবান্ ভবেৎ। মণ্ড  
দ্বীপাং বঙ্গুমতীং ভুঙক্ত নিষ্কণ্টকং যদি। সপ্রোক্তোমানুষানন্দমুদ্রাচ্ছ  
তত্ত্বনোমতঃ। মনুষ্যতপসা যন্ত গজ্ঞর্কোজায়তেস্যতু। তস্মাচ্ছতত্ত্বনোদেব  
গজ্ঞর্কবাণাং নসংশয়ঃ। এবং শতত্ত্বনানন্দউত্তরোত্তরভোভবেৎ।

অর্থঃ। পৃথিবীর মধ্যে ধনি মানি গুণি রাজাদি যেহু সুখিরা আছেন  
তাঁহারদিগের মধ্যে রাজা প্রধানসুখী অতএব রাজার সুখ ও স্বর্গীয়  
সুখ এই উভয়ের তারতম্য দর্শাইয়া পূর্বোক্ত পূর্বপক্ষের বিপরীত সিদ্ধা-  
ন্ত করিতেছেন। যদ্যপি যে কোন যুবা ও সুন্দর ও শূর ও অরোণী ও  
প্রভাবান্ ও রাজা মণ্ডদ্বীপা পৃথিবীতে শত্রুরহিতরূপে রাজ্য করেন ত  
থাপি সে রাজার যে সুখ তাহা মানুষীয় সুখ, স্বর্গীয় সুখ নহে অর্থাৎ  
স্বর্গীয়সুখ তাহাহইতে অধিক ও বিজাতীয়। তথাহি যে মনুষ্য তপস্যা  
করিয়া গজ্ঞর্কদেহ ধারণ করত গজ্ঞর্কলোকে গমন করেন ও গজ্ঞর্কলোকে  
তাঁহার যে সুখ তাহা এই মণ্ডদ্বীপাধিপতি রাজার সুখহইতে শতগুণ অ  
ধিক। এবং গজ্ঞর্কলোকে সর্কদা স্থিত যে প্রাকসিদ্ধ হাছা হুহু প্রভৃতি  
গজ্ঞর্কগণ তাঁহারদিগের সুখ এই আধুনিক মনুষ্য গজ্ঞর্কের সুখহইতে শত  
গুণ অধিক। এবং গজ্ঞর্কলোকের উপরিস্থিত স্বর্গে যাঁহারা বাস করেন  
তাঁহারদিগের সুখ এই প্রকৃতগজ্ঞর্কের সুখহইতে শতগুণ অধিক এইপ্রকারে  
তদুপরিঃ স্বর্গে শতঃ গুণ অধিক সুখ হয়। অতএব স্বর্গীয় বিশেষ ও  
অধিক সুখ প্রাপ্যার্থ বিজ্ঞব্যক্তির তপ জপ যজ্ঞাদি নানাকর্ম্ম ও নান।  
দান করেন।



পৃষ্ঠ পংক্তি অশুদ্ধ শুদ্ধ / পৃষ্ঠ পংক্তি অশুদ্ধ শুদ্ধ

১	১৭	তসো	তস্য
২	৬	এব	এব
ঐ	ঐ	বাজ	বীজ
ঐ	৮	খান্না	খান্নাং
২	১০	শাস্বত	শাস্বতং
২	২২	পরিমান	প্রমাণ
৩	১৩	কৃতীভূত	কৃতীভূত
ঐ	১৪	প্রচীর	প্রাচীর
৪	৪	বাসুকি	বাসুকি
ঐ	১৬	তপলোক	তপোলোক
ঐ	২১	চতুর্দশ	চতুর্দশ
৪	২৪	তপলোক	তপোলোক
৫	২৩	মত্তর	মত্তরি
৬	৩	যোজনরই	যোজনেরই
ঐ	২৭	ধেন	ধেনু
৬	ঐ	রাকর্গ	রাকর্গং
৭	৩	বিস্তারিত	বিস্তারিত
৭	১৮	বিষ্ণু	বিষ্ণু
ঐ	২৫	পরিখাক্ত	পরিখায়ুক্ত
৮	২	বিত্রাটো	বিচিত্রাটো
৮	১৪	পারিজাত	পারিজাত
৮	১৯	অনপন্ন	অনুপন্ন
৮	২৪	সুগুসন্নং	সুপ্রসন্নং
৮	২৬	মানিকা	মাণিকা
৮	২৭	চূড়াক	চূড়াক
৮	২৭	মজ্জু	মজ্জু
৮	২৭	রত্নজীর	রত্নযজীর
৮	২৮	যগেন্ন	যুগেন্ন
৯	৪	বধ্বা	বধ্বা

ঐ	১৬	মাগক	মাণিক
ঐ	২০	বিষ	বিষ
ঐ	২৮	অত	অত
১০	৮	জীকৃষ্ণ	জীকৃষ্ণ
ঐ	১৪	মমোদ্বকং	মমোদ্বক
ঐ	২০	পত্তৌ	পত্তৌ
১১	৭	পর্যাস্ত	পর্যাস্ত
ঐ	১৩	রাধাগৃহং	রাধাগৃহং
ঐ	১৭	স্থিতং	স্থিতিং
ঐ	২২	ভাত্	ভাত্
১২	১১	পর্যাস্তং	পর্যাস্তং
ঐ	ঐ	দ্বিগুণং	দ্বিগুণং
ঐ	ঐ	অতিশ্	অতিশ্
ঐ	১৮	ম্যামি	ম্যামি
১৩	৪	কাতা	কাতরা
১৩	১৫	থাকিয়া	থাকিয়া
১৪	৬	সুহমক	সুহমক
১৪	১৪	ক্রোদা	ক্রোধা
১৪	১৮	সূর্য	সূর্য
১৪	২৮	চতুঃপাশ্বে	চতুঃপাশ্বে
১৫	১৩	জম্বা	জম্বা
১৫	১৫	ভারতে	ভারতে
১৫	১৬	মহমজ্জ	মহমজ্জ
১৫	১৮	জম্ব	জম্ব
১৫	২৪	ফল	ফল
১৬	৩	জম্বাঃ	জম্বা
১৬	৬	নেত্রিয়	নেত্রিয়
ঐ	১১	তাহার	তাহার
ঐ	১৮	সুখ	সুখ

পৃষ্ঠা পংক্তি অশুদ্ধ শুদ্ধ ৮ পৃষ্ঠা পংক্তি অশুদ্ধ শুদ্ধ

১৭	১	ভরতং	ভারতং	২১	২১	নাশয়া	নাশয়া
১৭	৫	বর্ষ	বর্ষ	২২	২২	পর্শন	পর্শন
ঐ	৮	হিরণ্য	হিরণ্য	২২	২৬	মণীয়	মণীয়
ঐ	৯	বর্ষ	বর্ষ	২৩	১	হেক	হেতুক
ঐ	১৮	হুভয়	হুভয়	২৪	২৪	হত্ব	হত্বা
১৭	২১	এই	এই	২৪	২১	আগমিনি	আগামিনি
ঐ	২১	জনয়	এক	২৪	২২	মত্র	মাত্র
ঐ	২২	ভরত	ভারত	২৫	৪	পোতস্থঃ	পোতস্থঃ
ঐ	২৫	বর্ষের	বর্ষের	২৫	৪	রথ	রথ
ঐ	২৭	হিরণ্য	হিরণ্য	২৫	৮	মথ্য	মথ্য
১৮	১৪	গালতা	গোলতা	২৫	৯	বুজত	বুজতু
১৮	১৪	পিতৃ	পিতৃ	২৫	১৩	উল্লিখিত	উল্লিখিত
ঐ	ঐ	ভূতনা	ভূতানা	২৫	২৩	কয়ি	করি
ঐ	১৫	সুরঃ	সূরঃ	২৬	৩	দ্বিষা	দ্বিষা
ঐ	১৭	ধর্য	ধর্য	২৬	২৭	মধা	মুধা
ঐ	১৮	বায়ুবহতি	বায়ুবহতি	২৬	২৮	পাদ	পাদ্যপ
ঐ	২২	দানবা	দানবা	২৭	১৬	মাদা	মদা
ঐ	২২	আকার	আকার	২৮	১৫	ইত্র	ইত্র
১৯	১	ভল্লুক	ভল্লুক	২৯	১৬	রূপ	রূপে
ঐ	ঐ	খতিগি	খতিগি	৩০	১৫	সোয়াসি	সোয়াসি
২০	১২	মধুরালাপ	মধুরালাপ	৩০	২১	ত্বী	ত্বী
ঐ	১৬	ইন্দর	ইন্দর	৩০	২৫	যাপি	নাপি
২১	৩	পাণে	পানে	৩২	৪	জগম	জগ্নু
ঐ	৪	কেশীক	কেশীক	৩২	১৩	অদ	তদ
ঐ	৫	পাপরে	পাপারে	৩২	১৯	দারদ	নারদ
২১	৬	জাহ্নবী	জাহ্নবী	৩৩	১৫	জোয়ান	জোতিয়ান
২১	১০	ঐবা	শুবঃ	৩৩	২৪	তিস্ত	তিমস্ত
২১	১৪	সৈধ	সৌধ	৩৩	২৮	জ্যোতিমান	জ্যোতিমান

পৃষ্ঠা পংক্তি অশুদ্ধ শুদ্ধ ৮ পৃষ্ঠা পংক্তি অশুদ্ধ শুদ্ধ

৩৪	২২	বর্ষরে	বর্ষর	৫১	১৩	আমপূর্ণ্যাতু	আমপূর্ণ্যাতু
৩৫	৭	বর্ষর	বর্ষর	৫১	১৪	তজ্জতা	নভেতা
৩৫	২৪	বৈমন্মসং	বৈমন্মসং	৫১	১৯	অর্থঃ	অর্থঃ
৩৬	১৮	মহেব	মহেব	৫১	২২	ভুবদাবনে	ভুবদাবনে
৩৬	২২	মর্জদা	মর্জা	৫২	১৩	বিভূঃ	বিভূঃ
৩৭	২২	দুরীতে	দুরেতে	৫২	১৮	মাস্তনা	মাস্তনা
৩৯	১৯	দেবা	দেবা	৫২	২৫	বৃক্ষা	বৃক্ষা
৩১	২৬	সেবিতং	সেবিতং	৫৩	৫	কল্মাশং	কল্মাশং
৪০	১	পু	পুণ্য	৫৩	৬	দৃষ্টেবং	দৃষ্টেবং
৪৩	১৩	সুন্দর্যো	সুন্দর্যো	৫৩	৯	পর্যাপ্তে	পর্যাপ্তে
৪৪	১	বৃত্তং	বৃত্তং	৫৪	১	ভামুবাচ	ভামুবাচ
৪৫	৮	পরিচ্ছেদ	পরিচ্ছেদ	৫৪	১৯	মিস্কল	মিস্কল
৪৬	১	ক্রুদা	ক্রুদা	৫৫	৪	ভাঙ্কলং	ভাঙ্কলং
৪৬	২৭	হস্তা	হস্তা	৫৫	৯	পুনঃ	পুনঃ
৪৯	১৩	কৃষ্ণ	কৃষ্ণ	৫৫	১৫	ভোগেন্দ্র	ভোগেন্দ্র
৪৯	২২	কার্যামাণে	কার্যামাণে	৫৫	১৬	প্রকৃতিত	প্রকৃতিত
৪৯	২৭	কোটিশঃ	কোটিশঃ	৫৫	১৯	ভাঙ্কল	ভাঙ্কল
৫০	৬	অদীশ্বর	অদীশ্বর	৫৫	১৯	রত্নকুন্ত	রত্নকুন্ত
৫০	৯	বহির্ভব	বহির্ভব	৫৫	২১	কমনীষ	কমনীষ
৫০	১০	কন্তুং	কন্তুং	৫৫	২৩	প্রশস	প্রশস
৫০	১১	বয়স্যঃ	বয়স্যঃ	৫৬	৭	ধুবং	ধুবং
৫০	১৫	দেবী	দেবী	৫৬	৭	তৎ	তৎ
৫০	১৮	ভ্রুত	ভ্রুত	৫৬	৮	রাধিবাচ	রাধিবাচ
৫০	২৩	কটুবাচ্য	কটুবাচ্য	৫৬	৯	যন্তুং	যন্তুং
৫১	১১	কৃষ্ণ	কৃষ্ণ	৫৬	১০	সদ্যন্তদীর	সদ্যন্তদীর
৫১	১১	ভবিতা	ভবিতা	৫৬	১৫	চক্রপ	চক্রপ
৫১	১১	হরিণা	হরিণা	৫৬	১৮	কিরণ	কিরণ
৫১	১২	মিতাক্তা	মিতাক্তা	৫৬	২২	বিস্তা	বিস্তা



পৃষ্ঠ পংক্তি অঙ্ক ১০ পৃষ্ঠ পংক্তি অঙ্ক ১০

৫৬	২৬	অতিশায়ে	অতিশায়ে
৫৬	২৮	অতিশায়ে	অতিশায়ে
৫৭	৪	তম্বাচাহ	তম্বাচাহ
৫৮	২৭	কৃষ্ণরে	কৃষ্ণরে
৫৮	২৮	তখন	তখন
৫৯	৫	চন্দন গুরু	চন্দন গুরু
৫৯	৯	তাম্বুল	তাম্বুল
৫৯	১২	গমন	গমন
৫৯	১২	ইষৎ	ইষৎ
৫৯	১৭	তাম্বুল	তাম্বুল
৫৯	২২	ভিক্র	ভিক্র
৬০	২	ক্রান্ত	ক্রান্ত
৬০	১১	ক্রান্ত	ক্রান্ত
৬০	২৬	কাশি	কাশি
৬০	২৬	হরষার	হরষার
৬১	৬	শ্রমিক	শ্রমিক
৬১	৬	তাম্বুল	তাম্বুল
৬১	১০	উপময়	উপময়
৬২	২৬	নদাস্ত	নদাস্ত
৬২	২৭	নস্ত	নস্ত
৬৩	৫	বৃহৎ	বৃহৎ
৬৩	১২	জারোদেন	জারোদেন
৬৩	১৫	ভাবিনন্দ	ভাবিনন্দ
৬৪	৯	জয়ন্ত	জয়ন্ত
৬৬	২০	জুবন	জুবন
৬৬	২৩	জাতমুখ	জাতমুখ
৬৬	২৬	তত্ত্ব	তত্ত্ব
৬৭	১	ধনদাত্ত	ধনদাত্ত
৬৭	৭	নুচে	নুচে

৬৭	১২	উমানুত	উমানুত
৬৭	১৮	লোক	লোকে
৬৭	২২	ধন	ধন
৬৮	৯	প্রবর্ত্তা	প্রবর্ত্তা
৬৮	১২	কর্ত্ত	কর্ত্ত
৬৮	১০	শূণ্য	শূণ্য
৬৮	১৭	নয়ত্ত	নয়ত্ত
৬৮	২৬	আকাঙ্ক্ষ	আকাঙ্ক্ষ
৬৯	১৮	ধববর	ধববর
৭০	৮	জলিয়া	জলিয়া
৭০	১৩	বদ্ধ	বদ্ধ
৭০	১৪	প্রমুখান্ত	প্রমুখান্ত
৭০	১৯	কোটির্দেন	কোটির্দেন
৭০	২০	দুর্জর	দুর্জর
৭১	৯	মহোষধি	মহোষধি
৭১	১০	দৈতাপুত্র	দৈতাপুত্র
৭১	১৩	ভগবতিকে	ভগবতিকে
৭১	২১	বচন্ত	বচন্ত
৭১	২৭	প্রেষয়ে	প্রেষয়ে
৭২	১	নিগূহিত	নিগূহিত
৭২	৫	প্রত্যহ	প্রত্যহ
৭৩	৭	ভূষানিন্দ	ভূষানিন্দ
৭৪	২০	ধনুহস্ত	ধনুহস্ত
৭৫	১৩	হাষ	হাষ
৭৫	১৯	ভূষানু	ভূষানু
৭৫	২২	শিলোচ্চল	শিলোচ্চল
৭৫	২৩	পেতুর্দ্য	পেতুর্দ্য
৭৬	৮	গজশূভ	গজশূভ
৭৬	৫	শুভবর্ণ	শুভবর্ণ
৭৮	২০	পাণেতে	পাণেতে





